Chief Editor
JACOB L. MEY

Executive Editor
Richard W. JANNEY

Editors
CLAUDIA CAFFI
HARTMUT HABERLAND

Review Editor
MARLENE DOLITSKY

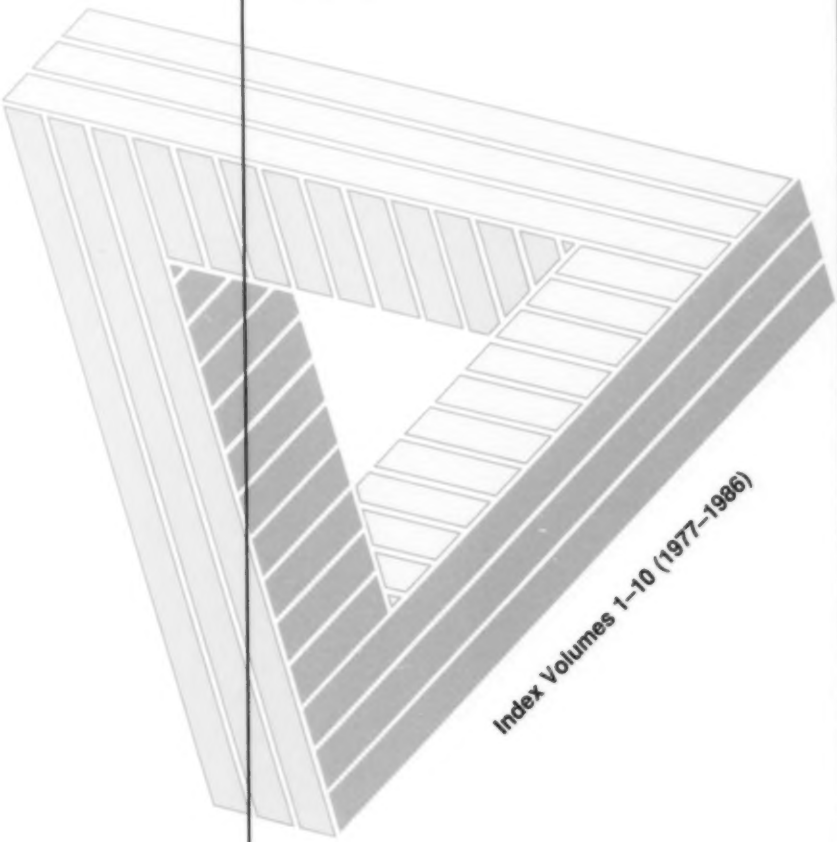
Squib Editor
BRUCE FRASER

Index Volumes 1–10 (1977–1986)

ISSN 0378-2166

# journal of PRAGMATICS

An Interdisciplinary Monthly
of Language Studies




JPRADM INDEX

North-Holland, Amsterdam

# JOURNAL OF PRAGMATICS

*An interdisciplinary monthly of language studies*



*Chief Editor* Jacob L. Mey, Odense University, Campusvej 55, DK-5230 Odense M, Denmark (e-mail: jam@dou.dk)

*Executive Editor* Richard W. Janney, University of Cologne, Gronewaldstraße 2, D-50931 Cologne, Germany (e-mail: rwj@ezw.uni-koeln.de)

*Editors* Claudia Caffi, Dipartimento di Scienze Glottoetnologiche, Università di Genova, Via Balbi 4, I-16126 Genoa, Italy (e-mail: cambiaghi@pavia.infn.it)
Hartmut Haberland, Department of Languages and Culture, University of Roskilde, P.O. Box 260, DK-4000 Roskilde, Denmark (e-mail: hartmut@ruc.dk)

*Review Editor* Marlene Dolitsky, Institut Universitaire de Formation des Maîtres (IUFM), 10 rue Molitor, F-75016 Paris, France

*Squib Editor* Bruce Fraser, School of Education, Boston University, 605 Commonwealth Avenue, Boston, MA 02215, USA (e-mail: bfraser@acs.bu.edu)

*Associate Editors* Linda Coleman, University of Maryland
Ferenc Kiefer, Hungarian Academy of Sciences
Jef Verschueren, Belgian National Science Foundation
Jan-Ola Östman, University of Helsinki

*Board of Advisory Editors* J. Allwood (Gothenburg), H. Arndt (Pulheim), S. Blum-Kulka (Jerusalem), A. Bogusławski (Warsaw), B. Comrie (Los Angeles), F. Coulmas (Tokyo), S. Dik (Amsterdam), W.U. Dressler (Vienna), C. Fillmore (Berkeley), T. Fretheim (Trondheim), R. Giora (Tel-Aviv), F. Gregersen (Copenhagen), E. Hajičová (Prague), A. Hakulinen (Helsinki), P. Harder (Copenhagen), R.M. Harnish (Tucson), R. Hasan (Sidney), H. Haverkate (Amsterdam), D. Hymes (Charlottesville), S. Ide (Tokyo), A. Kasher (Tel-Aviv), G. Kasper (Honolulu), R. Lakoff (Berkeley), A. Luke (Townsville), Yoshiko Matsumoto (Stanford), A. McHoul (Murdoch), J. Nuyts (Antwerp), H. Parret (Brussels), T. Pavlidou (Thessaloniki), U. Quasthoff (Bielefeld), M. Sbisà (Trieste), E. Schegloff (Los Angeles), D. Schiffrin (Washington, DC), D. Tannen (Stanford), J. Thomas (Lancaster), S. Thompson (Los Angeles), J. van der Auwera (Antwerp), J. Wagner (Odense), D. Wilson (London).


Linguistic pragmatics has been able to formulate a number of questions over the years that are essential to our understanding of language as people's main instrument of 'natural' and 'societal' interaction. By providing possible theoretical foundations for the study of linguistic practice, linguistic pragmatics has helped to extend our knowledge of the forms, functions, and foundations, of human interaction. The *Journal of Pragmatics* identifies with the above general scope and aims of pragmatics.

The Journal welcomes authoritative, innovative pragmatic scholarship from all practice oriented linguistic standpoints. It provides a forum for pragmatic studies in sociolinguistics, general linguistics, conversation analysis, discourse analysis, cognitive linguistics, computational linguistics, applied linguistics, and other areas of linguistic research. In addition, it endeavors to narrow the distance between linguistics and such neighboring disciplines as communication science (including the study of face-to-face interaction and nonverbal communication), information science (including artificial intelligence research and, in general, the theory and practice of machine–human interaction), psychiatry (including the study of schizophrenic speech), and neuropsychology (including the study of speaking and reading disorders). The *Journal* welcomes both those contributions originating in linguistics proper, and those taking neighboring, related fields as their point of departure.

All manuscripts and correspondence concerning editorial matters, should be sent to the Chief Editor. Books for review and unsolicited book reviews should be sent to the Review Editor; books sent for review will not be returned. All contributions, including reviews, are expected to comply with the *instructions to authors* printed on the inside back cover of each issue.


*Subscription information. Journal of Pragmatics* (ISSN 0378-2166). For 1994 volumes 21–22 are scheduled for publication. Subscription prices are available upon request from the publisher. Subscriptions are accepted on a prepaid basis only and are entered on a calendar year basis. Issues are sent by surface mail except to the following countries where air delivery via SAL is ensured: Argentina, Australia, Brazil, Canada, Hong Kong, India, Israel, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Pakistan, PR China, Singapore, South Africa, South Korea, Taiwan, Thailand, USA. For all other countries airmail rates are available upon request. Claims for missing issues must be made within six months of our publication (mailing) date. Please address all your requests regarding orders and subscription queries to: Elsevier Science B.V., Journal Department, P.O. Box 211, 1000 AE Amsterdam, The Netherlands. Tel.: +31-20-5803642, fax: +31-20-5803598.

*Subscriptions at special reduced rate for members of the IPrA*: Previously, the IPrA Secretariat has collected orders and payment for these reduced rate subscriptions from its members and subsequently sent these to Elsevier Science B.V. for further handling. IPrA has now arranged with Elsevier that **as from 1994 onwards,** members may order these subscriptions **directly** from Elsevier Science B.V.



© 1994, Elsevier Science B.V. All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior permission of the publisher, Elsevier Science B.V., Copyright and Permissions Dept., P.O. Box 521, 1000 AM Amsterdam, The Netherlands.

*Special regulations for authors*. Upon acceptance of an article by the journal, the author(s) will be asked to transfer copyright of the article to the publisher. The transfer will ensure the widest possible dissemination of information.

*Special regulations for readers in the U.S.A.* This journal has been registered with the Copyright Clearance Center, Inc. Consent is given for copying of articles for personal or internal use, or for the personal use of specific clients. This consent is given on the condition that the copier pays through the Center the per-copy fee stated in the cover on the first page of each article for copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law. The appropriate fee should be forwarded with a copy of the first page of the article to the copyright Clearance Center, Inc., 27 Congress Street, Salem, MA 01970, U.S.A. If no code appears in an article, the author has not given broad consent to copy and permission to copy must be obtained directly from the author. The fee indicated on the first page of an article in this issue will apply retroactively to all articles published in the journal, regardless of the year of publication. This consent does not extend to other kinds of copying, such as for general distribution, resale, advertising and promotion purposes, or for creating new collective works. Special written permission must be obtained from the publisher for such copying.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use of operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Although all advertising material is expected to conform to ethical standards, inclusion in this publication does not constitute a guarantee or endorsement of the quality or value of such product or of the claims made of it by its manufacturer.



Published monthly 0378-2166/94/$07.00 Printed in The Netherlands

JOURNAL OF PRAGMATICS

# journal of PRAGMATICS

An Interdisciplinary Monthly of
Language Studies

Edited by

**Jacob L. MEY**
**Claudia CAFFI**
**Hartmut HABERLAND**
**Richard W. JANNEY**

ELSEVIER

Elsevier Science B.V.
Amsterdam · Lausanne · New York · Oxford · Shannon · Tokyo

The *Journal of Pragmatics* is abstracted/indexed in *Arts & Humanities Citation Index, Cambridge Scientific Abstracts, Current Contents/Arts and Humanities, Current Contents/Social & Behavioral Sciences, INSPEC Information Services, Language Teaching, Linguistics Abstracts, Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA), Social Sciences Citation Index, Social Planning/Policy & Development Abstracts (SOPODA), Sociological Abstracts, The Philosopher's Index.*

© 1994, Elsevier Science B.V. All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher, Elsevier Science B.V., Copyright & Permissions Department, P.O. Box 521, 1000 AM Amsterdam, The Netherlands.

*Special regulations for authors in the U.S.A.* – Upon acceptance of an article by the journal, the author(s) will be asked to transfer copyright of the article to the publisher. This transfer will ensure the widest possible dissemination of information.

*Special regulations for readers in the U.S.A.* – This journal has been registered with the Copyright Clearance Center, Inc. Consent is given for copying of articles for personal or internal use, or for the personal use of specific clients. This consent is given on the condition that the copier pays through the Center the per-copy fee stated in the code on the first page of each article for copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law. The per-copy fee is stated in the code-line at the bottom of the first page of each article. The appropriate fee, together with a copy of the first page of the article, should be forwarded to the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress Street, Salem, MA 01970, USA. If no code-line appears, broad consent to copy has not been given and permission to copy must be obtained directly from the author(s). The fees indicated on the first page of an article in this issue will apply retroactively to all articles published in the journal, regardless of the year of publication. This consent does not extend to other kinds of copying, such as for general distribution, resale, advertising and promotion purposes, or for creating new collective works. Special written permission must be obtained from the publisher for such copying.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein.

Although all advertising material is expected to conform to ethical standards, inclusion in this publication does not constitute a guarantee or endorsement of the quality or value of such product or of the claims made of it by its manufacturer.

Published monthly 0378-2166/94/$07.00 Printed in The Netherlands

# Index to Volumes 1–10 (1977–1986)

*Compiled by*

Jan-Ola Östman

*In collaboration with*

Ralf Andtbacka and Pekka Kuusisto

ELSEVIER

ELSEVIER SCIENCE B.V.
AMSTERDAM · LAUSANNE · NEW YORK · OXFORD · SHANNON · TOKYO

# Contents


| | |
|---|---|
| Preface | 1 |
| Editors | 5 |
| List of articles | 7 |
| Special issues | 33 |
| Subject index | 35 |
| Word index | 67 |
| Author index | 71 |
| Language index | 87 |

# Preface

It must be well over five years ago when the then-editors came up with the idea of starting to produce indexes every tenth volume for the *Journal of Pragmatics*.

Having always had something of a pedantic slant by way of disposition, I eagerly volunteered to take on this task. Today, although illnesses and job problems could certainly be blamed, I feel ashamed to have disappointed both Elsevier/North-Holland and the other editors in taking so much time in preparing the Index to the first ten volumes of the *Journal of Pragmatics*.

But here it is. And this is to a large extent thanks to the help from two students of mine: Ralf Andtbacka and Pekka Kuusisto.

Ralf and I worked – off and on – for over two years on the Index. For one thing, all the articles had to (!) be read. Ralf learnt PowerHouse and put all the data into a computer and reshuffled and reorganized, but we ran out of time. When I left Åbo Akademi to take up my present position at the University of Helsinki, e-mail and telephone contacts got cumbersome. So the whole material just sat there and waited. Until a little over half a year ago, when Pekka offered to help me to put the whole thing in a systematic shape. At that time I thought it would take a couple of weeks at the most. But things have to be checked and re-checked and there were always details of presentation that needed to be rethought.

But here it is – finally.

If one's own behaviour is anything to go by, I am consciously aware that very few, if indeed any, of the people this Index is intended for, will actually read it. An index is like a telephone directory: it is used, and not read. In fact, if the compiler of an index has something important to say in a Preface s/he can be said to have failed in giving the readers the relevant, and only the relevant information, an index is supposed to give.

This puts severe constraints on both the length and the contents of what follows by way of introduction. So, I will simply give you the gist of it all: If you have an abundance of time to spend on getting to know a field, volunteer to make an index of things that have been published in that field over the last ten years or so. It will not help you do your own research that much better, but at least it will show you that

(1) there are a lot of people out there (consciously or unconsciously) not talking to each other, and thus ending up using different terms for largely similar phenomena; and
(2) any attempt by yourself to try to bring coherence into the field will probably not be favorably met by other practitioners in the field.

Another thing that I have learnt the hard way in this index-making process is that indexes are not just 'made', they are made for very specific purposes. I experienced

this very concretely when back in 1989 Ralf and I took upon us to make a set of indexes to one particular book, *Cognitive Aspects of Language Use*, ed. by Asa Kasher (Elsevier/North-Holland). We thought this would be an easy task – after all, we had been working on establishing what we felt (and still feel) to be the most useful coding system for the *Journal of Pragmatics* Index for a couple of years by then. But, alas, were we surprised (to use a neutral expression) to find that the best we could do with a ready-made coding scheme made for some other project, was to forget it as quickly as possible.

Why, then, an index to the ten first volumes of the *Journal of Pragmatics*?

The field of pragmatics still keeps changing fairly drastically: from being an area of research not too many 'serious' scholars wanted to be associated with extensively in the mid-70s – for fear of being dubbed eccentric, and thus reducing one's chances of getting a job in linguistics – to being perhaps the most widely appreciated and thought-provoking area of linguistics in the 1990s.

For an outsider – and indeed for many pragmaticists themselves – the field of pragmatics must surely seem quite chaotic at times. But what else can one expect? Notions like (*linguistic*) *function* and *context* are bound to bring into linguistics a huge variety of approaches: we are, after all, talking about the interaction between linguistic form and the 'real' world, however conceived.

We at the various geographical locations of the *Journal of Pragmatics* would like to think that we have been open to all the various directions that research within pragmatics has taken during 1977–1986, and of course just as much after 1986 – although that will be the subject for the Preface to the Index for the second *Journal of Pragmatics* decade. When categorizing and classifying the subjects of the 488 contributions that were published 1977–1986, I have consciously tried to find a compromise between looking at the articles from the present point of view, and from the point of view of the year when the contribution was written. Being 'objective' and 'neutral' never works, but it is worth trying. It is like being in search of some 'truth', although one knows perfectly well there is no chance of finding it. But the process of trying is what is important. And the result of that process is now before you.

Our attempt at not completely overlooking the spirit of times gone by, has not, however, had only positive effects. As just one example, consider the following. As the 'reader' will notice, a subject like *discourse analysis* gets a large number of sources. We realize that many of the papers that said they were dealing with *discourse analysis* were, in fact, dealing with what we would today call *text linguistics*, or *ethnomethodology*, or *conversation analysis*, etc. But we have tried to stick to what the authors (from our present point of view: thought they) were doing. Towards the end of the first *Journal of Pragmatics* decade, a clearer differentiation creeps in, within this particular area, and authors begin to be more specific in relation also to this term, taking pains to specify the type of discourse analysis in question, e.g. critical discourse analysis.

Typically, one tends to think little of the potential research value of an index. And naturally so, since any classification is, ultimately, going to be a classification by some individual's perception of, in this case, the field of pragmatics. We do think,

however, that an investigation of the items in the various indexes, in relation to their years of publication, will reveal interesting trends in the history of pragmatics. And particularly so, if the present Index is matched with the excellent four-volume *A Comprehensive Bibliography of Pragmatics* (1987; John Benjamins). Although we are extremely grateful to the compilers of that bibliography, Jan Nuyts and Jef Verschueren, for letting me go through their files in Antwerp and see how they had indexed certain *Journal of Pragmatics* articles, we did not use the subject indexing system they had developed. Thus, we are convinced that the two Indexes complement each other, rather than this one being a repetition of parts of the Benjamins one and its scheduled updates.

As for the history of pragmatics seen through the eyes of an index-maker: There have indeed been considerable changes of interest in the field, if the topics dealt with in the *Journal of Pragmatics* are anything to go by – and we of course do think they are. In the early days, *speech act theory* was the predominant field; later on, *discourse analysis* (in the broad and undifferentiated sense discussed above) took over. But simply counting articles does not of course by itself give a proper picture of what has happened in a field. We have to remember that the *Journal of Pragmatics* has also published *Special Issues* (and, lately, *Focus-On Issues*) in many fields, and thus taken an active part in giving 'preference' to particular topics. English has been – and continues to be – the language that people mostly deal with. This is of course due to the fact that the official language of the journal has from the start been English. German comes in as a good number two, but also, say, Japanese gets a rather high score.

The present volume consists not just of one index, but of a number of indexes:

(1) We start egocentrically by briefly mentioning the people who were behind the scene in those days; the **Editors** and members of the editorial board.

(2) Next, we give a **List of Articles** of all the contributions that have appeared in volumes 1–10 of the journal – in the order in which they did appear. The 'new' and useful information the reader will get from this list of articles is the consecutive numbering of all articles. These numbers will be made use of in succeeding Indexes. This listing also includes references to possible Errata that have appeared in later issues.

(3) Next, as an addition to the list of articles, we give a brief run-through of the **Special Issues** that have appeared in the journal.

(4) Most of our energy has, of course, been put into the **Subject Index**. We have tried not to index articles for more than five subjects: the major topics a contribution can be said to deal with. This is of course a random number, and we have thus not regarded it as an unforgivable sin to assign six, or even seven topics to an occasional article. Naturally, some articles have only been assigned one or two subjects for this Index.

It should be self-evident, but let us still point out that the fact that you may find no reference to your field of specialization does not necessarily mean that there have been no articles on the subject – our indexing system might be inadequate, in which case we can only urge you to look at some synonym for the

topic-word you could not find. We have tried to add such synonyms ourselves, and refer the reader to the topic-word we have been using, but it is impossible to be completely exhaustive. Also, note that if you find only one or a few references to your field of specialization, this does not mean that no other article deals with the topic. It only means that no other article deals with the subject as one of its major topics.

We are of course well aware that we have in certain cases made decisions that will not stand up to criticism. We already mentioned the problems with a subject like *discourse analysis*; similarly, many people may well be horrified at finding that *interrupting* and *simultaneous speech/overlap* are pulled together for the purpose of this Index. Still, in this latter case, we feel that if one wants to read up on interruptions, one should also take into account simultaneous speech.

There are very few names of people in the Subject Index; thus, e.g. instead of Grice we have given *implicature*. Still, some 'grandfathers' of pragmatics and linguistics have been treated as 'subjects'; also, in cases where somebody has argued against/pro a particular linguist, that linguist's name has been treated as 'subject'.

(5) As an addendum to the Subject Index we have separated out particular words that have been dealt with. This is the **Word Index**.

(6) The **Author Index** contains all the authors of every contribution to the journal, alphabetically ordered according to the last name, followed by a reference to the volume, issue, and consecutive number (cf. (1)) of the contribution. The Author Index also includes the names of authors/editors of books that have been reviewed in the journal. Such authors are marked with an (r) after their names.

We have done our best in the alphabetizing of foreign names. For instance, surnames starting with 'Van', 'von', 'de', etc. turned out to be most troublesome. Here we have tried to ask the respective authors themselves, their countrymen/women, or simply looked at how they refer to themselves in their articles. Still, some people may not find themselves where they have expected. In that case, we apologize – and urge you to step forward, so that this can be corrected in the Index to volumes 11–20.

(7) The **Language Index** only makes reference to articles which empirically, and primarily, deal with the language indicated. If a particular culture or nation is dealt with, rather than the language spoken in that culture, this will be indicated in the Subject Index.

So, here it is.

*Jan-Ola Östman*

# Editors 1977–1986


**Editors**

| | |
|---|---|
| Jacob L. Mey | 1977–1986 |
| Hartmut Haberland | 1977–1986 |
| Jan-Ola Östman | 1986 |

**Review editors**

| | |
|---|---|
| Ferenc Kiefer | 1977–1983 |
| Jef Verschueren | 1978–1983 |
| Linda Coleman | 1983–1986 |
| Claudia Caffi | 1983–1986 |

**Associate editors**

| | |
|---|---|
| Ferenc Kiefer | 1985–1986 |
| Jef Verschueren | 1985–1986 |

**Editorial Board members**

| | |
|---|---|
| Jens Allwood | 1977–1986 |
| Peter Bøgh Andersen | 1977–1983 |
| T. Andersen | 1977–1981 |
| J.C. Anscombre | 1983–1986 |
| Thomas Ballmer | 1981–1986 |
| Renate Bartsch | 1977–1986 |
| L. Birnbaum | 1984–1986 |
| R.M. Blakar | 1977–1986 |
| Andrzej Bogusławski | 1981–1986 |
| Florian Coulmas | 1981–1986 |
| Simon Dik | 1977–1986 |
| N. Dittmar | 1977–1986 |
| G. Drachman | 1977–1980 |
| W.U. Dressler | 1977–1986 |
| Karen Ebert | 1977–1983 |
| Veronika Ehrich | 1977–1986 |
| Peter Eisenberg | 1977–1986 |
| Charles Fillmore | 1977–1986 |

| | |
|---|---|
| Dorothea Franck | 1977–1986 |
| Bruce Fraser | 1984–1986 |
| Talmy Givón | 1977–1986 |
| Klaus Gloy | 1977–1986 |
| N. Goldman | 1977–1980 |
| Frans Gregersen | 1977–1986 |
| Eva Hajičová | 1984–1985 |
| M.A.K. Halliday | 1977–1983 |
| R. Hasan | 1977–1986 |
| D.G. Hays | 1977–1983 |
| M. Higa | 1984–1986 |
| G. Hubers | 1977–1986 |
| Dell Hymes | 1977–1986 |
| Gail Jefferson | 1984–1986 |
| Asa Kasher | 1977–1986 |
| Ferenc Kiefer | 1983–1985 |
| George Lakoff | 1977–1980 |
| A. Malikouti-Drachman | 1977–1980 |
| Michael McTear | 1984–1986 |
| C. Montgomery | 1977–1980 |
| Frederick Newmeyer | 1981–1986 |
| Uta Quasthoff | 1977–1986 |
| Roger Schank | 1977–1983 |
| E.A. Schegloff | 1981–1986 |
| Karl Sornig | 1977–1986 |
| Takao Suzuki | 1977–1983 |
| M. Swain | 1981–1986 |
| Jef Verschueren | 1983–1985 |
| Mary J. White | 1977–1980 |
| Yorick Wilks | 1977–1986 |
| Dieter Wunderlich | 1977–1986 |

# List of articles, volumes 1–10

Articles are numbered consecutively, starting with the first article in the first issue of the first volume as number 1. The author's/authors' name(s) and the title of the contribution are followed by the relevant page numbers. *Errata* have not been numbered separately, but have been listed under the article they refer to. Only scientific contributions have been indexed.

The article number given in this list will be used to identify articles in subsequent indexes.

**Volume 1, no. 1, 1977**


1 Hartmut Haberland and Jacob L. Mey, Editorial: Linguistics and pragmatics, 1–12.
2 Dieter Wunderlich, Assertions, conditional speech acts, and practical inferences, 13–46.
3 Ulrich Ammon, School problems of regional dialect speakers: Ideology and reality. Results and methods of empirical investigations in Southern Germany, 47–68.
4 Yorick Wilks, Methodological questions about artificial intelligence: Approaches to understanding natural language, 69–84.
5 Michael Baumert, Classification of English question–answer structures, 85–92.
6 Florian Coulmas, [Review of] Fred C.C. Peng, ed., Language in Japanese society. Current issues in sociolinguistics, 93–98.
7 Jacob L. Mey, [Review of] Brigitte Schlieben-Lange, Linguistische Pragmatik, 99–104.


**Volume 1, no. 2, 1977**


8 Asa Kasher, What is a theory of use?, 105–120.
9 Senta Trömel-Ploetz and Dorothea Franck, "I'm dead.": A linguistic analysis of paradoxical techniques in psychotherapy, 121–142.
10 Dorothea J. Hackman, Patterns in purported speech acts, 143–154.
11 Hans Ramge, Language acquisition as the acquisition of speech act competence, 155–164.
12 Göran Engström, Some analogies between adaptive search strategies and psychological behavior, 165–170.

13 Peter Eisenberg, [Review of] Eugene Charniak and Yorick Wilks, eds., Computational semantics. An introduction to artificial intelligence and natural language comprehension, 171–176.
14 Ferenc Kiefer, [Review of] János S. Petöfi and Hannes Rieser, eds., Studies in text grammar, 177–192.

**Volume 1, no. 3, 1977**

15 Wolfgang Settekorn, Pragmatique et rhétorique discursive, 195–210.
16 Teun A. van Dijk, Context and cognition: Knowledge frames and speech act comprehension, 211–232.
17 Fritz Pasierbsky, Zum Funktionsbegriff in der neueren sowjetischen Sprachwissenschaft, 233–250.
18 Haldur Õim, Towards a theory of linguistic pragmatics, 251–268.
19 Petr Sgall, Sign meaning, cognitive content, and pragmatics, 269–282.
20 Bennison Gray, From discourse to dialog, 283–298.
21 Florian Coulmas, Concerning the range of pragmatics. A review of Siegfried J. Schmidt, ed., Pragmatik/Pragmatics, 299–308.

**Volume 1, no. 4, 1977**

22 Marcelo Dascal, Conversational relevance, 309–328.
23 Dietmar Zaefferer, Understanding misunderstanding: A proposal for an explanation of reading choices, 329–346.
24 Karl Sornig, Disagreement and contradiction as communicative acts, 347–374.
25 Jürgen Schmidt-Radefeldt, On so-called 'rhetorical' questions, 375–392.
26 Konrad Ehlich and Jochen Rehbein, Batterien sprachlicher Handlungen, 393–406.
27 Takao Suzuki, Writing is not language, or is it?, 407–420.
28 Traugott Schiebe, [Review of] Peter Harder and Christian Kock, The theory of presupposition failure, 421–424.

**Volume 2, no. 1, 1978**

29 Uta Quasthoff, The uses of stereotype in everyday argument, 1–48.
30 Jeroen Groenendijk and Martin Stokhof, Semantics, pragmatics and the theory of meaning, 49–70.
31 D.R. Watson, Analysing readings of Black American speech: Some general observations on descriptions in ordinary language, 71–76.
32 Dieter Flader, A critique, Comment to S. Trömel-Plötz and D. Franck's article "I'm dead": A linguistic analysis of paradoxical techniques in psychotherapy, *Journal of Pragmatics* 1:2, 77–80.
33 Jacob L. Mey, Marxism and linguistics: Facts and fancies. A review of Trevor Pateman, Language, truth and politics, 81–93.

34 Ulrich Schmitz, [Review of] Trân Duc Thao, Recherches sur l'origine du langage et de la conscience, 95–98.
35 Peter Harder, [Review of] Veronika Ehrich and Peter Finke, eds., Beiträge zur Grammatik und Pragmatik, 99–106.

**Volume 2, no. 2, 1978**

36 Jef Verschueren, Reflections on presupposition failure: A contribution to an integrated theory of pragmatics, 107–152.
37 Peter Harder and Christian Kock, In defense of a distinction: A reply to Jef Verschueren, *Journal of Pragmatics* 2:2, 153–154.
38 D.J. Allerton and A. Cruttenden, Syntactic, illocutionary, thematic and attitudinal factors in the intonation of adverbials, 155–188.
39 Bennison Gray, [Review of] Teun A. van Dijk, ed., Pragmatics of language and literature, 189–194.
40 Florian Coulmas, [Review of] John V. Hinds, Aspects of Japanese discourse structure, 195–205.

**Volume 2, no. 3, 1978**

41 Ingrid Kummer, The formation of role concepts in texts: The concept 'mother' in German schoolbooks, 207–223.
42 Henry W. Kirkwood, Options and constraints in the surface ordering of noun phrases in English and German, 225–245.
43 Jiří Janoš, Some problems of functional sentence perspective in modern Japanese, 247–260.
44 Steven K.J. Geukens, The distinction between direct and indirect speech acts: Towards a surface approach, 261–276.
45 Neal R. Norrick, Expressive illocutionary acts, 277–291.
46 Ferenc Kiefer, [Review of] Jens Allwood, Linguistic communication as action and cooperation. A study in pragmatics, 293–304.
47 Hubert Lehmann, [Review of] A.A. Moles and E. Rohmer, Théorie des actes – vers une écologie des actions, 305–308.

**Volume 2, no. 4, 1978**

48 G.R. Kress and A.A. Trew, Ideological transformation of discourse; or how the *Sunday Times* got *its* message across, 311–329.
49 Sjef Schoorl, Pragmatic observations on the active–passive controversy, 331–359.
50 Trevor Pateman, Marxism and linguistics: A reply to Jacob L. Mey, *Journal of Pragmatics* 2:1, 361–364.

51 János S. Petöfi, A few comments on the methodology of text-theoretical research in response to Kiefer's review of 'Studies in text grammar', Journal of Pragmatics 1:2, 365–372.
52 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. First annual supplement (part 1), 373–400.

**Volume 3, no. 1, 1979**

53 Renate Bartsch, Semantical and pragmatical correctness as basic notions of the theory of meaning, 1–43.
54 Laurie Bauer, On the need for pragmatics in the study of nominal compounding, 45–50.
55 Andreas B. Gutzwiller, Hearing with one's eyes, seeing with one's ears? Understanding Japanese homonyms [Comment on] Takao Suzuki, *Journal of Pragmatics* 1:4, 51–58.
56 Ursula Riniker, Some doubts about pragmatical theory [Comment on] Jef Verschueren, *Journal of Pragmatics* 2:2, 59–66.
57 Michael Fortescue, Why the 'language of thought' is not a language: Some inconsistencies of the computational analogy of thought, [Review of] Jerry A. Fodor, The language of thought, 67–80.
58 Mary J. White, Linguistic norms and norms in linguistics, [Review of] Klaus Gloy, Sprachnormen I. Linguistische und soziologische Analysen, 81–98.
59 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. First annual supplement (part 2), 99–125.

**Volume 3, no. 2, 1979**

60 S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis, 'Décidément': La classification dissimulée, 127–149.
61 Colin Good, Language as social activity: Negotiating conversation, 151–167.
62 Ken R. Lodge, A three-dimensional analysis of non-standard English, 169–195.
63 Uwe Helm Petersen, Johannes Wagner and Gunnar Hach, ISAK: Studies of Danish learners' acquisition of German, 197–201.
64 Ebba-D. Drolshagen, [Review of] Heidelberger Forschungsprojekt 'Pidgin-Deutsch', Sprache und Kommunikation ausländischer Arbeiter. Analyse, Berichte, Materialen, 203–209.
65 Carl Wilhelm Welin, [Review of] Roger C. Schank and Robert P. Abelson, Scripts, plans, goals and understanding. An inquiry into human knowledge structures, 211–217.

**Volume 3, no. 3/4, 1979**
*Special issue on Discourse analysis*
Edited by Jacob L. Mey and Hartmut Haberland

66 Eric Keller, Gambits: Conversational strategy signals, 219–238.
67 Florian Coulmas, On the sociolinguistic relevance of routine formulae, 239–266.
68 Eija Ventola, The structure of casual conversation in English, 267–298.
69 Jesper Hermann, A sociolinguistics of the Utopian and the use of language in classrooms, 299–304.
70 Ian G. Malcolm, The West Australian Aboriginal child and classroom interaction: A sociolinguistic approach, 305–320.
71 Michael F. McTear, "Hey! I've got something to tell you": A study of the initiation of conversational exchanges by preschool children, 321–336.
72 Gordon Wells, Martin Montgomery and Margaret MacLure, Adult–child discourse: Outline of a model of analysis, 337–380.
73 Gisela Bruche-Schulz, [Review of] Urs Haeberlin, Wortschatz und Sozialstruktur. Untersuchungen zu sozialbedingten sprachlichen Unterschieden und Umrisse einer kommunikativen Pädagogik, 381–383.
74 Steven Davis, [Review of] Jerrold J. Katz, Propositional structure and illocutionary force, 383–394.
75 Anca Nemoianu, [Review of] Paula Menyuk, Language and maturation, 394–396.

**Volume 3, no. 5, 1979**
*Special issue on Speech acts*
Edited by Jef Verschueren

76 Jef Verschueren, Introduction, 397–400.
77 Anita Mittwoch, Final parentheticals with English questions – their illocutionary function and grammar, 401–412.
78 Alice Davison, On the semantics of speech acts, 413–429.
79 Günther Grewendorf, Explicit performatives and statements, 431–445.
80 Teun A. van Dijk, Pragmatic connectives, 447–456.
81 Jef Verschueren, The analysis of speech-act verbs: Theoretical preliminaries, 457–460.
82 Dorothea Franck, Speech act and conversational move, 461–466.
83 Zeno Vendler, Can I mean you?, 467–472.
84 David Holdcroft, Assertive acts, context, and evidence, 473–488.
85 Victor Raskin, Literal meanings in speech acts, 489–495.
86 Steven Davis, Speech acts, performance and competence, 497–505.

**Volume 3, no. 6, 1979**

87 Tove Skutnabb-Kangas and Orvokki Heinämäki, When this very prestigious researcher met Mrs. Average Housewife, or: Where have all the women gone ..., 507–519.
88 Yorick Wilks, [Review of] Teun A. van Dijk, Text and context: Explorations in the semantics and pragmatics of discourse, 521–527.

89 Ol'ga Akhmanova and Lydia Polubičenko, [Review of] Wolfgang Wildgen, Differentielle Linguistik. Entwurf eines Modells zur Beschreibung und Messung semantischer und pragmatischer Variation, 529–534.
90 Margaret Rader, [Review of] James F. Kavanagh and Ignatius G. Mattingly, eds., Language by ear and by eye: The relationship between speech and reading, 535–538.
91 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. Second annual supplement, 539–605.

**Volume 4, no. 1, 1980**

92 Gerald Gazdar, Pragmatics and logical form, 1–13.
93 Robert-Alain de Beaugrande, The pragmatics of discourse planning, 15–42.
94 Benny Shanon, Labeling, 43–49.
95 Karin Aijmer, [Review of] Dieter Wunderlich, Studien zur Sprechakttheorie, 51–60.
96 Nicholas Fotion, [Review of] Mary Louise Pratt, Toward a speech act theory of literary discourse, 61–64.
97 Jan Anward, [Review of] Morris Halle, Joan Bresnan and George A. Miller, eds., Linguistic theory and psychological reality, 65–70.
98 Traugott Schiebe, [Review of] Marga Reis, Präsuppositionen und Syntax, 71–78.
99 Jane Heal, [Review of] David Holdcroft, Words and deeds, 79–80.
100 Anatoli Strigin, [Review of] Ingelore Oomen, Determination bei generischen, definiten und indefiniten Beschreibungen im Deutschen, 81–82.
101 Karl Sornig, [Review of] Ekkehard König, Form und Funktion. Eine funktionale Betrachtung ausgewählter Bereiche des Englischen, 83–86.
102 Anca Nemoianu, [Review of] Evelyn Marcussen Hatch, Second language acquisition. A book of readings, 87–90.
103 Nils Erik Enkvist, [Review of] Barbara Sandig, Stilistik: Sprachpragmatische Grundlegung der Stilbeschreibung, 91–93.
104 Gerald Gazdar and Ewan Klein, [Review of] Peter Cole, ed., Syntax and semantics 9: Pragmatics, 95–104.

**Volume 4, no. 2, 1980**

105 Chisato Kitagawa, Saying "yes" in Japanese, 105–120.
106 Peter Eglin, Culture as method: Location as an interactional device, 121–135.
107 Tony Naden, How to greet in Bisa, 137–145.
108 Ferenc Kiefer, Greetings as language games, 147–155.
109 Craig Chaudron, Review article: Those dear old golden rule days ..., [Review of] Anne Marie Heltoft and Kirsten Paaby, Tampen braender: En analyse af undervisning som samtale; Projekt Skolesprog, Skoledage, 157–172.

110 Marilyn N. Silva, [Review of] Jill G. de Villiers and Peter A. de Villiers, Language acquisition, 173–180.
111 Hans Karlgren, [Review of] Werner Schneider and Anna-Lena Sågvall Hein, eds., Computational linguistics in medicine, 181–183.
112 Igor Lukeš [Review of] Bent Jacobsen, Transformational-generative grammar. An introductory survey of its genesis and development, 183–185.
113 Robert D. Van Valin, Jr., [Review of] Joseph H. Greenberg, Charles A. Ferguson and Edith A. Moravcsik, eds., Universals of human language (3 vols), 185–193.
114 Anna Szabolcsi, [Review of] F. Guenthner and S.J. Schmidt, eds., Formal semantics and pragmatics for natural languages, 193–199.

**Volume 4, no. 3, 1980**

115 Tom Wachtel, Pragmatic approximations, 201–211.
116 Robert D. Van Valin, Jr., Meaning and interpretation, 213–231.
117 Alessandro Ferrara, An extended theory of speech acts: Appropriateness conditions for subordinate acts in sequences, 233–252.
118 Johan van der Auwera, On the meanings of basic speech acts, 253–264.
119 Petr Piťha, [Review of] S.C. Dik, Functional grammar, 265–270.
120 Ewald Lang, [Review of] Janet Dean Fodor, Semantics: Theories of meaning in generative grammar, 270–275.
121 Zoltán Kanyó, [Review of] Ewald Lang, Semantik der koordinativen Verknüpfung, 275–278.
122 Zoltán Kanyó, [Review of] Bennison Gray, The grammatical foundations of rhetoric. Discourse analysis, 278–281.
123 Willy Vandeweghe, [Review of] Johan van der Auwera, Inleiding tot de linguistische pragmatiek, 282–285.
124 Louis Goossens, [Review of] Ruth M. Kempson, Semantic theory, 286–289.
125 Shuli S. Reich, [Review of] Donald J. Foss and David T. Hakes, Psycholinguistics: An introduction to the psychology of language, 289–293.
126 Anne Cutler, [Review of] J. Morton and J.C. Marshall, eds., Psycholinguistics 2: Structures and processes, 294–299.

**Volume 4, no. 4, 1980**

127 Marina Sbisà and Paolo Fabbri, Models (?) for a pragmatic analysis, 301–319.
128 Alessandro Ferrara, Appropriateness conditions for entire sequences of speech acts, 321–340.
129 Bruce Fraser, Conversational mitigation, 341–350.
130 F. Grant Johnson and Charles D. Kaplan, Talk-in-the-work: Aspects of social organization of work in a computer center, 351–365.
131 Pirjo Linnakylä, Hi Superman: What is most functional English for a Finnish five-year-old, 367–392.

132 Doriana Unfer, [Review of] Vincenzo Lo Cascio, ed., Italian linguistics I, 1: Passive and impersonal sentences, 393–397.
133 Wolfgang Motsch, [Review of] Walter Schenker, Sprachliche Manieren. Eine Sprachsoziologische Erhebung im Raum Trier und Eifel, 397–399.
134 Wolfgang Motsch, [Review of] Adam Makkai, Valerie Becker Makkai and Luigi Heilmann, eds., Linguistics at the crossroads, 399–401.
135 Jürgen Streeck, [Review of] Jim Schenkein, ed., Studies in the organization of conversational interaction, 401–411.

**Volume 4, no. 5, 1980**

136 Ryszard Zuber, Privative opposition as a semantic relation, 413–424.
137 Arie Verhagen, Pragmatic markedness and syntax, 425–447.
138 Benny Shanon, Dreaming and dream reports, 449–459.
139 Joanna Channell, More on approximations: A reply to Wachtel, *Journal of Pragmatics* 4:3, 461–476.
140 Petr Sgall, Review article: Current issues in formal semantics, [Review of] Franz Guenthner and Christian Rohrer. eds., Studies in formal semantics (Intensionality, temporality, negation), 477–489.
141 Steve Pulman, [Review of] Anthony Davey, Discourse production: A computer model of some aspects of a speaker, 491–495.
142 Michael Clyne, [Review of] John H. Schumann, The pidginization process: A model for second language acquisition, 495–498.
143 Karl Sornig, [Review of] Susan Gal, Language shift: Social determinants of linguistic change in bilingual Austria, 498–504.
144 Monica S. Heller, [Review of] Centre International de Recherche sur le Bilinguisme, Minorités linguistiques et interventions: Essai de typologie/Linguistic minorities and interventions: Towards a typology, 504–508.
145 Pete Van de Craen, [Review of] Peter Trudgill, ed., Sociolinguistic patterns in British English, 508–513.
146 Dieter Viehweger, [Review of] W.U. Dressler, Current trends in textlinguistics, 513–518.
147 Florian Coulmas, [Review of] Konrad Ehlich, Verwendungen der Deixis beim sprachlichen Handeln: Linguistisch-philologische Untersuchungen zum hebräischen deiktischen System, 518–524.

**Volume 4, no. 6, 1980**

148 Petr Sgall, Case and meaning, 525–536.
149 Gisela Klann-Delius, Review article: Can women's language cause changes? Comments on the trouble with linguistics. [Review of works by] Senta Trömel-Plötz, 537–542.
150 Ruth Wodak, [Review of] Senta Trömel-Plötz, Frauensprache in unserer Welt der Männer, 543–545.

151 Craig Chaudron, [Review of] Jesper Hermann and Frans Gregersen, Gennem sproget: om undersøgelse af sprogbruk i samfundet, 545–550.
152 John Wilson, [Review of] Ivana Marková, ed., The social context of language, 550–555.
153 Richard L. Lanigan, [Review of] Israel Scheffler, Beyond the letter: A philosophical inquiry into ambiguity, vagueness and metaphor in language, 555–560.
154 Johan van der Auwera, [Review of] Richard L. Lanigan, Speech act phenomenology, 560–562.
155 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. Third annual supplement, 563–618.

**Volume 5, no. 1, 1981**

156 Gisela Klann-Delius, Sex and language acquisition – is there any influence?, 1–25.
157 Hartmut Haberland, Logic won't plug real life gaps: A remark on Gerald Gazdar's "Class, 'codes', and conversation", 27–33.
158 Benny Shanon, What is in the frame? – Linguistic indicators, 35–44.
159 John D. May, Practical reasoning: Extracting useful information from partial informants, 45–59.
160 Michael Clyne, Culture and discourse structure, 61–66.
161 Senta Trömel-Plötz, Review article: Languages of oppression [Review of] Alleen Pace Nilsen, Haig Bosmajian, H. Lee Gershuny and Julia P. Stanley, Sexism and language; Haig Bosmajian, The language of oppression, 67–80.
162 Hermann Bluhme, [Review of] Martin L. Albert and Loraine K. Obler, The bilingual brain: Neuropsychological and neurolinguistic aspects of bilingualism, 81–85.
163 Shuli S. Reich, [Review of] William E. Cooper and Edward C.T. Walker, eds., Sentence processing: Psycholinguistic studies presented to Merrill Garrett, 85–87.
164 Nancy Z. Schwartz, [Review of] Fred R. Eckman and Ashley J. Hastings, eds., Studies in first and second language acquisition, 87–91.
165 Kevin Durkin, [Review of] Alan Cruttenden, Language in infancy and childhood, 91–94.
166 Jürgen Schmidt-Radefeldt and Günter Todt, [Review of] Nuel D. Belnap, Jr. and Thomas B. Steel, Jr., The logic of questions and answers, 95–101.

**Volume 5, no. 2/3, 1981**
*Special issue on Wording and warding*
Edited by Jacob L. Mey and Hartmut Haberland

167 Hartmut Haberland and Jacob L. Mey, Wording and warding: The pragmatics of therapeutical conversation, 103–111.

168 Rosaria Conte, Aspects of interaction in a medical interview, 113–144.
169 Per Måseide, Sincerity may frighten the patient: Medical dilemmas in patient care, 145–167.
170 Michèle Lacoste, The old woman and the doctor: A contribution to the analysis of unequal linguistic exchanges, 169–180.
171 Thomas Bliesener and Johannes Siegrist, Greasing the wheels: Conflicts on the round and how they are managed, 181–204.
172 Harly Sonne and Bent Rosenbaum, Psychosis, psychiatry and the science of text, 205–221.
173 Jutta Gutwinski, Zum Dialog im Monolog. Redewiedergabe in Fallpräsentation aus Balint-Gruppen, 223–242.
174 Senta Trömel-Plötz, 'I'd come to you for therapy': Interpretation, redefinition and paradox in Rogerian therapy, 243–260.
175 Ruth Wodak, Women relate, men report: Sex differences in language behaviour in a therapeutic group, 261–285.
176 Svend Erik Olsen, [Review of] William Labov and David Fanshel, Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation, 287–295.
177 Jef Verschueren, [Review of] Dwight Bolinger, Language – the loaded weapon: The use and abuse of language today, 295–298.
178 Anne Cutler, [Review of] L. Waugh and C.H. van Schooneveld, The melody of language: Intonation and prosody, 298–301.
179 Daniel Laurier, [Review of] Melvin Joseph Adler, A pragmatic logic for commands, 302–308.

**Volume 5, no. 4, 1981**

180 Tom Wachtel, Distinguishing between approximators [Comment on] Channell, *Journal of Pragmatics* 4:5, 311–322.
181 Enikö Bollobás, Who's afraid of irony? An analysis of uncooperative behavior in Edward Albee's Who's afraid of Virginia Woolf?, 323–334.
182 John Dinsmore, Review article: Towards a unified theory of presupposition, [Review of] Choon-Kyu Oh and David A. Dinneen, eds., Syntax and semantics 11: presupposition, 335–363.
183 Kay Wikberg, [Review of] Rudi Conrad, Studien zur Syntax und Semantik von Frage und Antwort, 365–370.
184 Pieter Muysken, [Review of] Ian F. Hancock (and Edgar Polomé, Morris Goodman, Bernd Heine) ed., Readings in Creole studies, 370–373.
185 Erland Hjelmquist, [Review of] K. Gregersen, ed., H. Basbøll and J.L. Mey, co-eds., Fourth Scandinavian Conference of Linguistics, 373–376.
186 Gottfried Graustein, [Review of] C.J. Brumfit and K. Johnson, eds., The communicative approach to language teaching, 376–379.
187 Steve Pulman, [Review of] Michael D. Fortescue, A discourse production model for "Twenty Questions", 380–382.

**Volume 5, no. 5, 1981**

188 Deborah Tannen, The machine-gun question: An example of conversational style, 383–397.
189 Gail Jefferson and John R.E. Lee, The rejection of advice: Managing the problematic convergence of a 'troubles-telling' and a 'service encounter', 399–422.
190 Marcel Bax, Rules for ritual challenges: A speech convention among medieval knights, 423–444.
191 Anthony D. Pellegrini, The development of preschoolers' private speech, 445–458.
192 Marga Kreckel, Tone units as message blocks in natural discourse: Segmentation of face-to-face interaction by naive, native speakers, 459–476.
193 Uwe Hein, [Review of] Dieter Metzing, ed., Frame conceptions and text understanding, 477–480.
194 Theodossia Pavlidou, [Review of] Barrie Thorne and Nancy Henley, eds., Language and sex: Difference and dominance, 480–485.
195 Ywes Winkin, [Review of] Charles J. Fillmore, Daniel Kempler and William S-Y. Wang, eds., Individual differences in language ability and language behavior, 485–489.
196 Claudia Caffi, [Review of] Klaus-Uwe Panther, Studien zur semantischen Struktur englischer Quantoren unter besonderer Berücksichtigung des Präsuppositionsproblems, 489–494.

**Volume 5, no. 6, 1981**

197 David S. Kaufer, Understanding ironic communication, 495–510.
198 Anthony J. Wootton, Two request forms of four year olds, 511–523.
199 Margaret Deuchar, [Review of] Patricia Siple, ed., Understanding language through sign language research, 525–531.
200 Daniel Laurier, [Review of] James D. McCawley, Adverbs, vowels, and other objects of wonder, 531–537.
201 Gerhard Voigt, [Review of] Dietz Bering, Die Intellektuellen. Geschichte eines Schimpfwortes, 538–541.
202 Dick Springorum, [Review of] Roy O. Freedle, ed., New directions in discourse processing, 541–545.
203 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. Fourth annual supplement, 547–605.

**Volume 6, no. 1, 1982**

204 F.H. van Eemeren and R. Grootendorst, The speech acts of arguing and convincing in externalized discussions, 1–24.
205 Erland Hjelmquist, Discourse processes in dyadic communication, 25–38.

206 John Dinsmore, [Review of] Gerald Gazdar, Pragmatics: Implicature, presupposition, and logical form, 39–48.
207 John Dinsmore, [Review of] Jan M.G. Aarts and Joseph P. Calbert, Metaphor and non-metaphor: the semantics of adjective-noun combinations, 49–53.
208 John Dinsmore, [Review of] Wolfgang Berg, Uneigentliches Sprechen: Zur Pragmatik und Semantik von Metapher, Metonymie, Ironie, Litotes und rhetorischer Frage, 54–58.
209 Jacob L. Mey, [Review of] Dieter Flader and Ruth Wodak-Leodolter, eds., Therapeutische Kommunikation. Ansätze zur Erforschung der Sprache im psychoanalytischen Prozess, 59–70.
210 Madeleine Mathiot, [Review of] Esther N. Goody, ed., Questions and politeness: Strategies in social interaction, 70–73.
211 Henk Haverkate, [Review of] Götz Hindelang, Auffordern. Die Untertypen des Aufforderns und ihre sprachlichen Realisierungsformen, 74–80.

**Volume 6, no. 2, 1982**

212 Talmy Givón, Logic vs. pragmatics, with human language as the referee: Toward an empirically viable epistemology, 81–133.
213 Trevor Pateman, David Lewis's theory of convention and the social life of language, 135–157.
214 Ken Lodge, Transitivity, transformation and text in art-historical German, 159–184.
215 Anne Cutler, [Review of] W.J.M. Levelt and G.B. Flores d'Arcais, eds., Studies in the perception of language, 185–189.
216 Patrizia Violi, [Review of] George Lakoff and Mark Johnson, Metaphors we live by, 189–195.
217 Tony Naden, [Review of] H.G. Widdowson, Explorations in applied linguistics, 195–200.
218 Mary Louise Pratt, [Review of] Sunday O. Anozie, Structural Models and African poetics: Towards a pragmatic theory of literature, 200–204.

**Volume 6, no. 3/4, 1982**
*Special issue on Problems of artificial intelligence and the humanities*
Edited by Jacob L. Mey

219 Jacob L. Mey, Introduction: On *simula*ting machines and *lisp*ing humans, 209–224.
220 Trevor Pateman, Communicating with computer programs, 225–239.
221 James W. Goodwin and Uwe Hein, Artificial intelligence and the study of language, 241–280.
222 Jacob L. Mey, On being a model, 281–292.
223 Benny Karpatschof, Artificial intelligence or artificial signification?, 293–304.

224 Svend Erik Olsen, On the information processing paradigm in the study of human language, 305–319.
225 Peter Bøgh Andersen and Arne Kjaer, Artificial intelligence and self-management, 321–355.
226 Jouko Seppänen, Pragmatic problems of human–computer dialogues, 357–369.
227 Christian Freksa, Linguistic pattern characterization and analysis, 371–372.
228 Christian Freksa, Linguistic categorization of observations of behavior, 373–374.
229 Franco Lorenzi, [Review of] Cristiano Castelfranchi and Domenico Parisi, Linguaggio, conoscenze e scopi, 375–378.

**Volume 6, no. 5/6, 1982**
*Special issue on Stories*
Edited by James H. Coots

230 James H. Coots, Special issue on stories: Introduction, 381–382.
231 Robert de Beaugrande, The story of grammars and the grammar of stories, 383–422.
232 Robert Wilensky, Story grammars revisited, 423–432.
233 Jean M. Mandler, Another story of grammars: Comments on Beaugrande's "The story of grammars and the grammar of stories", 433–440.
234 Robert Calfee, Some theoretical and practical ramifications of story grammars [Comment on] Robert de Beaugrande, *Journal of Pragmatics* 6:5/6, 441–450.
235 Charles J. Fillmore, Story grammars and sentence grammars: some considerations [Comment on] Robert de Beaugrande, *Journal of Pragmatics* 6:5/6, 451–454.
236 James R. Meehan, Stories and cognition: comments on Robert de Beaugrande's "The story of grammars and the grammar of stories", 455–462.
237 Benjamin N. Colby, Notes on the transmission and evolution of stories [Comment on] Robert de Beaugrande, *Journal of Pragmatics* 6:5/6, 463–472.
238 William F. Brewer and Edward H. Lichtenstein, Stories are to entertain: A structural-affect theory of stories, 473–486.
239 Nancy L. Stein, The definition of a story, 487–507.
240 Livia Polanyi, Linguistic and social constraints on storytelling, 509–524.
241 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. Fifth annual supplement, 525–570.

**Volume 7, no. 1, 1983**

242 Dinah Murray, Conversational concerns: Issues, 1–15.
243 Peter French and John Local, Turn-competitive incomings, 17–38.
244 Marlene Dolitsky, Humor and the unsaid, 39–48.
245 Danilo Marcondes de Souza, Action-guiding language, 49–62.

246 Robert D. Van Valin, Jr., Review article: Pragmatics, ergativity and grammatical relations, [Review of] Frans Plank, ed., Ergativity: Towards a theory of grammatical relations, 63–88.
247 Erik Hollnagel, [Review of] Douglas R. Hofstadter, Gödel, Escher, Bach: An eternal golden braid, 89–92.
248 Jürgen Streeck, [Review of] Wallace L. Chafe, ed., The Pear Stories. Cognitive, cultural, and linguistic aspects of narrative production, 93–101.
249 Kevin Durkin, [Review of] G. Kress and R. Hodge, Language as ideology, 101–105.
250 Steven Gillis, [Review of] Elizabeth Bates, Laura Benigni, Inge Bretherton, Luigia Camaioni and Virginia Volterra, The emergence of symbols: Cognition and communication in infancy, 105–112.
251 Jean Caron, [Review of] Peter French and Margaret MacLure, eds., Adult–child conversation, 112–118.
252 Wynford Bellin, [Review of] Hugo Baetens Beardsmore, Bilingualism: Basic principles; Barry McLaughlin, Second-language acquisition in childhood, 118–123.
253 Michael Clyne, [Review of] Tove Skutnabb-Kangas, Tvåspråkighet, 123–125.

**Volume 7, no. 2, 1983**

254 Anita Mittwoch, Backward anaphora and discourse structure, 129–139.
255 Jacob L. Mey, Mittwoch and the lie test: A rejoinder [Comment on] Mittwoch, *Journal of Pragmatics* 7:2, 141–144.
256 Susan Berk-Seligson, Sources of variation in Spanish verb construction usage: The active, the dative, and the reflexive passive, 145–168.
257 Leo Loveday, Rhetoric patterns in conflict: The sociocultural relativity of discourse-organizing processes, 169–190.
258 Allan R. James, Compromisers in English: A cross-disciplinary approach to their interpersonal significance, 191–206.
259 Bent Rosenbaum and Harly Sonne, Review article: Crazy talk – A study of the discourse of schizophrenic speakers, [Review of] Sherry Rochester and J.R. Martin, Crazy talk – A study of the discourse of schizophrenic speakers, 207–217.
260 Yvan Lebrun, [Review of] Max Coltheart, Karalyn Patterson and John Marshall, eds., Deep dyslexia, 219–225.
261 Joyce Penfield, [Review of] Roger Fowler, Bob Hodge, Gunther Kress and Tony Trew, Language and control, 225–227.
262 Karl Sornig, [Review of] Florian Coulmas, Routine im Gespräch. Zur pragmatischen Fundierung der Idiomatik, 227–231.
263 Michael F. McTear, [Review of] Hans Ramge, Spracherwerb und sprachliches Handeln, 232–234.
264 Klaus-Uwe Panther, [Review of] Neil Smith and Deirdre Wilson, Modern linguistics: The results of Chomsky's revolution, 234–240.

265 Eva Koktová, [Review of] Kenneth Lee Pike, Tagmemics, discourse, and verbal art, 240–242.

**Volume 7, no. 3, 1983**
*Special issue on Conditionals*
Edited by Johan van der Auwera

266 Johan van der Auwera, Introduction – tasks for conditionalists?, 243–245.
267 Benoît de Cornulier, 'If' and the presumption of exhaustivity, 247–249.
268 Kyoko Inoue, An analysis of a cleft conditional in Japanese – where grammar meets rhetoric, 251–262.
269 John Haiman, Paratactic if-clauses, 263–281.
270 Ernest W. Adams, Probabilistic enthymemes, 283–295.
271 Johan van der Auwera, Conditionals and antecendent possibilities, 297–309.
272 Sukari Saloné, The pragmatics of reality and unreality conditional sentences in Swahili, 311–324.
273 Hubert Cuyckens, [Review of] James D. McCawley, Everything that linguists have always wanted to know about logic – but were ashamed to ask, 325–331.
274 Endre Fülei-Szántó, [Review of] Henk Haverkate, Impositive sentences in Spanish. Theory and description in linguistic pragmatics, 331–336.
275 Marina Sbisà, [Review of] Jürgen Dittmann, ed., Arbeiten zur Konversationsanalyse, 337–340.
276 Zeno Vendler, [Review of] Charles Travis, The true and the false: The domain of the pragmatic, 341–344.

**Volume 7, no. 4, 1983**

277 Holly K. Craig and Tanya M. Gallagher, Adult–child discourse: The conversational relevance of pauses, 347–360.
278 Mika Tsuchihashi, The speech act continuum: An investigation of Japanese sentence final particles, 361–387.
279 Mira Ariel, Linguistic marking of social prominence: The Hebrew *mi še* introducer, 389–409.
280 Russell S. Tomlin, On the interaction of syntactic subject, thematic information, and agent in English, 411–432.
281 Johan van der Auwera, Review article: Predication and expression in functional grammar, [Review of] A.M. Bolkestein, H.A. Combé, S.C. Dik, C. de Groot, J. Gvozdanović, A. Rijksbaron and C. Vet, Predication and expression in functional grammar, 433–442.
282 Monica Heller, [Review of] R. Durán, ed., Latino language and communicative behavior, 443–449.
283 Anca M. Nemoianu, [Review of] Peggy J. Miller, Amy, Wendy, and Beth: Learning language in South Baltimore, 449–453.

284 Anca M. Nemoianu, [Review of] Elinor Ochs and Bambi B. Schiefflin, eds., Developmental pragmatics, 453–455.
285 Henk Haverkate, [Review of] John Geoffrey Partridge, Semantic, pragmatic and syntactic correlates: An analysis of performative verbs based on English data, 456–460.
286 Rainer Schulze, [Review of] Sven Frederik Sager, Sprache und Beziehung. Linguistische Untersuchungen zum Zusammenhang von sprachlicher Kommunikation und zwischenmenschlicher Beziehung, 460–466.

**Volume 7, no. 5, 1983**
*Special issue on Linguistic problems of literacy*
Edited by Florian Coulmas

287 Florian Coulmas, Linguistic problems of literacy – introduction, 467–477.
288 Michael Stubbs, Can I have that in writing, please? Some neglected topics in speech act theory, 479–494.
289 Konrad Ehlich, Writing ancillary to telling, 495–506.
290 Muhammed H. Ibrahim, Linguistic distance and literacy in Arabic, 507–515.
291 A.K. Jalaluddin, Problems of transition of rural Indian society from oral to written tradition through adult education, 517–531.
292 R.N. Srivastava and R.S. Gupta, A linguistic view of literacy, 533–549.
293 Andrew Pawley and Frances Hodgetts Syder, Natural selection in syntax: Notes on adaptive variation and change in vernacular and literary grammar, 551–579.
294 Mary E. Hamilton and David Barton, Adults' definitions of 'word': The effects of literacy and development, 581–594.
295 Kerstin Nauclér, Connections between spoken and written language: Evidence from three investigations on normal and pathological written performance, 595–602.
296 Uta Frith, [Review of] Sylvia Scribner and Michael Cole, The psychology of literacy, 603–606.

**Volume 7, no. 6, 1983**

297 Andrzej Bogusławski, An analysis of promise, 607–627.
298 Jef Verschueren, On Bogusławski on promise [Comment on] Bogusławski, *Journal of Pragmatics* 7:6, 629–632.
299 Andrzej Bogusławski, A reply to Veschueren [Comment on] Verschueren, *Journal of Pragmatics* 7:6, 633–635.
300 Henk Haverkate, Strategies in linguistic action, 637–656.
301 Marjorie Harness Goodwin, Aggravated correction and disagreement in children's conversations, 657–677.
302 Kenneth Reeder, Classifications of children's speech acts: A consumer's guide, 679–694.

303 Heinz-Helmut Lüger, Some aspects of ritual communication, 695–711.
304 Craig Chaudron, [Review article] Languages for specific purposes, [Review of] John Munby, Communicative syllabus design; Ronald Mackay and Alan Mountford, eds., English for specific purposes: A case study approach; Ronald Mackay and Joe Darwin, eds., Languages for specific purposes: Program design and evaluation; Larry Selinker, Elaine Tarone and Victor Hanzeli, eds., English for academic and technical purposes: Studies in honor of Louis Trimble, 713–726.
305 D. Geeraerts, [Review of] Burkhard Schaeder, Lexikographie als Praxis und Theorie, 727–732.
306 Arrie van Berkel, [Review of] F.H. van Eemeren and R. Grootendorst, Regels voor redelijke discussies. Een bijdrage tot de theoretische analyse van argumentatie ter oplossing van geschillen, 732–735.
307 Joseph F. Kess, [Review of] Florian Coulmas, ed., Conversational routine: Explorations in standardized communication situations and prepatterned speech, 735–742.
308 Ferenc Kiefer, [Review of] Ivan Fónagy, Situation et signification, 742–746.
309 Johan van der Auwera, [Review of] Writings of Charles Sanders Peirce. A chronological edition. Vol. I. 1857–1866, 747–748.
310 Jef Verschueren, Pragmatics: An annotated bibliography. Cumulative index, 749–790.

**Volume 8, no. 1, 1984**
*Special issue on Speech acts after speech act theory*
Edited by Paolo Leonardi and Marina Sbisà

311 Paolo Leonardi and Marina Sbisà, Introduction, 1–7.
312 Thomas T. Ballmer, The position of argumentation in the framework of a text linguistics, speech act theory, and lexicology, 9–29.
313 Eddy Roulet, Speech acts, discourse structure, and pragmatic connectives, 31–47.
314 Jochen Rehbein, Remarks on the empirical analysis of action and speech. The case of question sentences in classroom discourse, 49–63.
315 Asa Kasher, Are speech acts conventional?, 65–69.
316 Paolo Leonardi, On conventions, rules, and speech acts, 71–86.
317 Dorothea Franck, Speaking about speech acts, 87–92.
318 Marina Sbisà, On illocutionary types, 93–112.
319 Jürgen Streeck, Embodied contexts, transcontextuals, and the timing of speech acts, 113–137.
320 Elisabeth D. Kuhn, [Review of] John R. Searle, Ferenc Kiefer and Manfred Bierwisch, eds., Speech act theory and pragmatics, 139–145.
321 Dick Springorum, [Review of] Joachim Knuf and H. Walter Schmitz, Ritualisierte Kommunikation und Sozialstruktur. Mit einem Beitrag von Peter Masson, 146–149.

322 E. Padučeva, [Review of] W. Klein and W. Levelt, eds., Crossing the boundaries in linguistics, 149–154.

**Volume 8, no. 2, 1984**

323 Eva Hajičová, Presupposition and allegation revisited, 155–167.
324 Maciej Pakosz, Contextual considerations in the semantic analysis of intonation, 169–181.
325 Marlene Dolitsky, Communicative speech and its prerequisites, 183–193.
326 Neal R. Norrick, Stock conversational witticisms, 195–209.
327 Anthony D. Pellegrini, Effects of experimental play contexts on the development of preschoolers' functional language, 211–219.
328 Shlomo Ariel, Locutions and illocutions in make-believe play, 221–240.
329 Ingrid Guentherodt, Androcentric language in German legal texts and the principle of equal treatment for women and men, 241–260.
330 Jacob L. Mey, Review article: Sex and language revisited: Can women's language change the world, [Review of] Senta Trömel-Plötz, Frauensprache – Sprache der Veränderung, 261–283.
331 James Collins, [Review of] Michael Silverstein, Dialectical developments in Chinookan tense-aspect systems: An areal-historical analysis, 285–295.
332 Erland Hjelmquist, [Review of] Fred I. Dretske, Knowledge and the flow of information, 296–300.
333 Insup Taylor, [Review of] Fernando Miño-Garcés, Early reading acquisition: Six psycholinguistic case studies, 300–303.

**Volume 8, no. 3, 1984**

334 Gabriele Keck and Michael Stubbs, Koschmieder on speech act theory: A historical note, 305–310.
335 Dick Holmes, Explicit–implicit address, 311–320.
336 Norman MacLeod, More on backward anaphora and discourse structure, 321–327.
337 Anita Mittwoch, Comment on MacLeod, *Journal of Pragmatics* 8:3, 328.
338 Erland Hjelmquist and Åke Gidlund, Planned ideas vs. expressed ideas in conversation, 329–343. [Erratum in *Journal of Pragmatics* 8:5/6, p. 859.]
339 Janet Holmes, Modifying illocutionary force, 345–365.
340 Renate Bartsch, Norms, tolerance, lexical change, and context-dependence of meaning, 367–393.
341 Johan Vanparys, Source metaphors in English, 395–410.
342 Kenneth MacQueen, [Review of] Jerrold J. Katz, Language and other abstract objects, 411–417.
343 Hans R. Dua, [Review of] Jan-Ola Östman, You know: A discourse-functional approach, 417–424.

344 Tamás Váradi, [Review of] Jürgen Weissenborn and Wolfgang Klein, eds., Here and there: Cross-linguistic studies on deixis and demonstration, 424–428.
345 Giorgio Graffi, [Review of] A. Akmajian, F. Heny and J. Maling, eds., Natural language and linguistic theory, 428–432.

**Volume 8, no. 4, 1984**
*Special issue on Metapragmatics*
Edited by Claudia Caffi

346 Claudia Caffi, Introduction, 433–435.
347 Silvana Borutti, Pragmatics and its discontents, 437–447.
348 Claudia Caffi, Some remarks on illocution and metacommunication, 449–467.
349 Steven Davis, Speech acts and action theory, 469–487.
350 T. Givón, Prolegomena to discourse-pragmatics, 489–516.
351 Günther Grewendorf, On the delimitation of semantics and pragmatics: The case of assertions, 517–538.
352 Asa Kasher, On the psychological reality of pragmatics [Discussion of] J.A. Fodor, The modularity of mind, 539–557.
353 Franca Orletti, Some methodological problems in data gathering for discourse analysis, 559–567.
354 Herman Parret, Regularities, rules and strategies, 569–592.

**Volume 8, no. 5/6, 1984**

355 Zhuang-Lin Hu, Differences in mode, 595–606.
356 Anita M. Pomerantz, Giving a source or basis: The practice in conversation of telling 'How I know', 607–625.
357 J.C.P. Auer, Referential problems in conversation, 627–648.
358 John A. Hawkins, A note on referent identifiability and co-presence, 649–659.
359 Benoît de Cornulier, Pour l'analyse minimaliste de certaines expressions de quantité: Réponse à des objections d'Anscombre et Ducrot, 661–691.
360 Stanimir Rakić, Serbo-Croatian yes/no-questions and speech acts, 693–713.
361 Lesley Jeffries and Penny Willis, A return to the spray paint issue, 715–729.
362 Walther Kindt, Zur interaktiven Behandlung von Deutungen in Therapiegesprächen, 731–751.
363 Carmen Olivares, A comment on J.L. Mey's review article 'Sex and language revisited', *Journal of Pragmatics* 8:2, 753–756.
364 Jacob L. Mey, Review article: And ye shall be as machines: Reflections on a certain kind of generation gap, [Review of] E.A. Feigenbaum and P. McCorduck, The fifth generation, 757–797.
365 Marlene Dolitsky, [Review of] Michel Pêcheux, Language, semantics and ideology, 799–808.

366 Ulrich Schmitz, [Review of] Fritz Pasierbsky, Krieg und Frieden in der Sprache. Eine sprachwissenschaftliche Textanalyse, 809–811.
367 Dieter Metzing, [Review of] Katharina Morik, Überzeugungssysteme der künstlichen Intelligenz. Validierung vor dem Hintergrund linguistischer Theorien über implizite Äusserungen, 811–814.
368 Walther v. Hahn, [Review of] Dieter Metzing, ed., Dialogmuster und Dialogprozesse, 814–816.
369 Antoine Auchlin, [Review of] P. Bange et al., Logique, argumentation, conversation: Actes du Colloque de Pragmatique, Fribourg 1981, 816–823.
370 Marcella Bertuccelli Papi, [Review of] Wolfgang Motsch and Dieter Viehweger, eds., Richtungen der modernen Semantikforschung, 823–830.
371 Patricia M. Clancy, [Review of] David Henry Feldman, Beyond universals in cognitive development, 830–835.
372 W. Van Langendonck, [Review of] Annette Karmiloff-Smith, A functional approach to child language. A study of determiners and reference, 835–845.
373 Annick De Houwer, [Review of] Anca M. Nemoianu, The boat's gonna leave: A study of children learning a second language from conversations with other children, 845–855.
374 Robert Sturm, [Review of] René Dirven, Louis Goossens, Yvan Putseys and Emma Vorlat, The scene of linguistic action and its perspectivization by SPEAK, TALK, SAY, and TELL, 855–857.

**Volume 9, no. 1, 1985**
*Special issue on Shared knowledge*
Edited by Jeanette K. Gundel and John Hinds

375 Jens Allwood, Hartmut Haberland and Jacob L. Mey, Thomas Ballmer in memoriam, 1
376 Jeanette K. Gundel and John Hinds, Introduction: Special issue on 'shared knowledge', 5–6.
377 John Hinds, Misinterpretations and common knowledge in Japanese, 7–19.
378 Joseph F. Kess and Ronald A. Hoppe, Bias, individual differences, and 'shared knowledge' in ambiguity, 21–39.
379 Florian Coulmas, Direct and indirect speech: General problems and problems of Japanese, 41–63.
380 Ellen F. Prince, Fancy syntax and 'shared knowledge', 65–81.
381 Jeanette K. Gundel, 'Shared knowledge' and topicality, 83–107.
382 Larry G. Hutchinson, Nonlinguistic beliefs in linguistics, 109–136.

**Volume 9, no. 2/3, 1985**

383 Anna Wierzbicka, Different cultures, different languages, different speech acts. Polish vs. English, 145–178.

384 Margret Selting, Levels of style-shifting. Exemplified in the interaction strategies of a moderator in a listener participation programme, 179–197.
385 Anne Cadiot, Oswald Ducrot, Bernard Fradin and Thanh Binh Nguyen, *Enfin*, marqueur métalinguistique, 199–239.
386 Christian Plantin, Nominations. La constitution des roles dans le dialogue, 241–260.
387 Christine Richards, Inferential pragmatics and the literary text, 261–285.
388 Rosemarie Schmidt and Joseph F. Kess, Persuasive language in the television medium. Contrasting advertising and televangelism, 287–308.
389 J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba, Phonology for conversation: Phonetic aspects of turn delimitation in London Jamaican, 309–330.
390 Norman Macleod, According to me, sentences like this one are O.K., 331–343.
391 Marcelo Dascal, José Borges Neto and Edson Françozo, Review article: Modeling the psycholinguistic mold, [Review of] Charles E. Osgood, Lectures on language performance, 345–376.
392 Hartmut Haberland, [Review of] Klaus Heinrich, Dahlemer Vorlesungen I. Tertium Datur: Eine religionsphilosophische Einführung in die Logik, 377–384. [Erratum in *Journal of Pragmatics* 9:5, p. 737.]
393 Paolo Casalegno, [Review of] Dov M. Gabbay and Franz Guenthner, eds., Handbook of philosophical logic, Vol. I: Elements of classical logic, 385–388.
394 Gian Arturo Marco, [Review of] Ryszard Zuber, Non-declarative sentences, 388–394.
395 Gérard Deledalle, [Review of] Herman Parret, Semiotics and pragmatics. An evaluative comparison of conceptual frameworks, 394–397.
396 Willis Edmondson, [Review of] H.G. Widdowson, Language purpose and language use, 397–401.
397 Anthony Baldry, [Review of] Willis Edmondson, Spoken discourse: A model for analysis, 402–404.
398 Annick De Houwer, [Review of] Jürgen Streeck, Kommunikation in einer kindlichen Sozialwelt. Eine mikroethnographische Studie, 405–411.
399 Ulf Teleman, [Review of] Florian Coulmas and Konrad Ehlich, eds., Writing in focus, 411–417.

**Volume 9, no. 4, 1985**

*Special issue on Pragmatic aspects of early lexical acquisition and development*
Edited by Steven Gillis and A.M. Schaerlaekens

400 Steven Gillis and A.M. Schaerlaekens, Introduction: Special issue on 'pragmatic aspects of early lexical acquisition and development', 427–432.
401 Edy Veneziano, 'Replying' to mothers' questions: A way to lexical acquisition, 433–452.
402 Katherine Nelson, Susan Engel and Amy Kyratzis, The evolution of meaning in context, 453–474.

403 Derek Edwards and Roger Goodwin, The language of shared attention and visual experience: A functional study of early nomination, 475–493.
404 Alison Gopnik and Andrew N. Meltzoff, From people, to plans, to objects: Changes in the meaning of early words and their relation to cognitive development, 495–512.
405 Susan R. Braunwald, The development of connectives, 513–525.
406 Anat Ninio, The meaning of children's first words: Evidence from the input, 527–546.
407 Ernst L. Moerk, Picture-book reading by mothers and young children and its impact upon language development, 547–566.

**Volume 9, no. 5, 1985**

408 Jørgen Dines Johansen, Il ne faut pas oublier le pain: Signification and value in the structuralist and glossematic conceptions of the sign, 567–590.
409 Rainer Paris, On leaning back, 591–593.
410 Hanneke Houtkoop and Harrie Mazeland, Turns and discourse units in everyday conversation, 595–620.
411 Esam N. Khalil, News discourse: A strategy of recasting, 621–543.
412 Sami Alrabaa, The use of address pronouns by Egyptian adults: A sociolinguistic study, 645–657. [Not indexed; cf. Editorial statement in *Journal of Pragmatics* 12:1, p. xiii.]
413 Anne van Kleeck, Madeline Maxwell and Cheryl Gunter, A methodological study of illocutionary coding in adult–child interaction, 659–681.
414 Annick De Houwer and Steven Gillis, Review article: Language and communication during the second year of life, [Review of] J.McShane, Learning to talk, 683–704.
415 Dieter Flader, [Review of] Marion Owen, Apologies and remedial interchanges. A study of language use in social interaction, 705–709.
416 Michael Agar, [Review of] Michael Stubbs, Discourse analysis; Gillian Brown and George Yule, Discourse analysis, 710–716.
417 Eva Koktová, [Review of] Robin Cooper, Quantification and syntactic theory, 716–720.
418 Eva Koktová, [Review of] Kenneth L. Pike, Linguistic concepts (An introduction to tagmemics); Kenneth L. Pike and Evelyn G. Pike, Text and tagmeme, 721–727.
419 Sorin Stati, [Review of] Gertrud Greciano, Signification et dénotation en allemand. La sémantique des expressions idiomatiques, 727–731.
420 Arild Utaker, [Review of] Marc Dominicy, La naissance de la grammaire moderne, 732–735.

**Volume 9, no. 6, 1985**

421 Norman L. Fairclough, Critical and descriptive goals in discourse analysis, 739–763.
422 Jenny A. Thomas, The language of power: Towards a dynamic pragmatics, 765–783.
423 Gregory L. Murphy, Psychological explanations of deep and surface anaphora, 785–813.
424 Gunter Senft, How to tell – and understand – a dirty joke in Kilivila, 815–834.
425 Hartmut Haberland, Kilivila *sopa* 'joke'? A reply to Senft, *Journal of Pragmatics* 9:6, 835–843.
426 Gunter Senft, Emic or etic or just another Catch-22? A repartee to Hartmut Haberland, *Journal of Pragmatics* 9:6, 845.
427 Senko K. Maynard, [Review of] John Hinds, Ellipsis in Japanese, 847–851.
428 David W. Lightfoot, [Review of] Frederick J. Newmeyer, Grammatical theory: Its limits and its possibilities, 851–856.
429 H. Ross Charnock, [Review of] Silvana Borutti, Significato. Saggio sulla semantica filosofica del '900, 856–860.
430 Marina Sbisà, [Review of] Götz Hindelang, Einführung in die Sprechakttheorie, 860–862.

**Volume 10, no. 1, 1986**

431 Lars Mathiassen and Peter Bøgh Andersen, Semiotics and informatics: The impact of computer based systems upon the professional language of nurses, 1–26.
432 Eva Koktová, Remarks on the semantics of sentence adverbials, 27–40.
433 Deborah Schiffrin, Functions of *and* in discourse, 41–66.
434 Anna Wierzbicka, A semantic metalanguage for the description and comparison of illocutionary meanings, 67–107.
435 Annemarie Lange-Seidl, Review article: The pragmatic dimension of semiotics, [Review of] Jerzy Pelc, Thomas A. Sebeok, Edward Stankiewicz and Thomas G. Winner, eds., Sign, system and function, 109–122.
436 Mira Ariel, [Review of] Jacob L. Mey, Whose language? A study in linguistic pragmatics, 123–129.
437 Hartmut Haberland, [Review of] James D. McCawley, The eater's guide to Chinese characters, 130–134.
438 Karen H. Ebert, [Review of] Anthony Rowley, ed., Sprachliche Orientierung I. Untersuchungen zur Morphologie und Semantik der Richtungsadverbien in oberdeutschen Mundarten, 134–139.
439 Jan Nuyts, [Review of] Vanda L. Zammuner, Speech production: Strategies in discourse planning; a theoretical and empirical enquiry, 139–149.
440 Jan Nuyts, [Review of] Richard Wiese, Psycholinguistische Aspekte der Sprachproduktion: Sprechverhalten und Verbalisierungsprozesse, 139–149.

441 Robert Phillipson, [Review of] Gabriele Kasper, Pragmatische Aspekte in der Interimsprache: Eine Untersuchung des Englischen fortgeschrittener deutscher Lerner, 149–152.

**Volume 10, no. 2, 1986**

442 Mark Sebba and Shirley Tate, You know what I mean? Agreement marking in British Black English, 163–172.
443 Holly K. Craig and Julie A. Washington, Children's turn-taking behaviors: Social-linguistic interactions, 173–197.
444 M.A. Yadugiri, Some pragmatic implications of the use of *yes* and *no* in response to *yes–no* questions, 199–210.
445 László Imre Komlósi and László Tarnay, Review article: On Carlson's dialogue games, [Review of] Lauri Carlson, Dialogue games: An approach to discourse analysis, 211–226.
446 Jacques Moeschler, Review article: Answers to questions about questions and answers, [Review of] Anne-Marie Diller, La pragmatique des questions et des réponses; Anna-Brita Stenström, Questions and responses in English conversation, 227–253.
447 Silvana Borutti, [Review of] Rostislav Pazukhin, Linguistic necessity and linguistic theory, 255–257.
448 Ulrike Behrens, [Review of] Sabine Börsch, Fremdsprachenstudium – Frauenstudium? Subjektive Bedeutung und Funktion des Fremdsprachenerwerbs und -studiums für Studentinnen und Studenten, 258–261.
449 Paolo Leonardi, [Review of] Lucia Vaina and Jaakko Hintikka, eds., Cognitive constraints on communication, 261–269.
450 Marlene Dolitsky, [Review of] Victor Raskin, Semantic mechanisms of humor, 269–273.
451 Gunter Senft, [Review of] Marlene Dolitsky, Under the tumtum tree: From nonsense to sense, a study in nonautomatic comprehension, 273–278.

**Volume 10, no. 3, 1986**
*Special issue on Japanese sociolinguistics*
Edited by Jacob L. Mey

452 Jacob L. Mey, Editorial, 279–280.
453 Sachiko Ide, Introduction: The background of Japanese sociolinguistics, 281–286.
454 Leo J. Loveday, Japanese sociolinguistics: An introductory survey, 287–326.
455 Fumio Inoue, Sociopsychological characteristics of users of 'new dialect forms', 327–345.
456 Beverly Hill, Sachiko Ide, Shoko Ikuta, Akiko Kawasaki and Tsunao Ogino, Universals of linguistic politeness: Quantitative evidence from Japanese and American English, 347–371.
457 Motoko Hori, A sociolinguistic analysis of the Japanese honorifics, 373–386.

458 Paul O. Takahara, [Review of] Takesi Sibata, Shakai gengogaku no kadai. [Problems of sociolinguistics], 387–397.

**Volume 10, no. 4, 1986**

459 Carol Fleisher Feldman, The 'old' pragmatics and the 'new': Afterthoughts on a revolution, 405–413.
460 Kazuo Kato, Another look at ellipsis: Non-native recoverability of ellipsis and its implications for linguistic competence, 415–434.
461 J.C. Anscombre and O. Ducrot, Pour soigner le minimalisme, [Reply to] B. de Cornulier, *Journal of Pragmatics* 8:5/6, 435–440.
462 Benoît de Cornulier, Peu/un peu. Le 'minimalisme' malade de l'argumentativisme [Comment on] J.C. Anscombre and O. Ducrot, *Journal of Pragmatics* 10:4, 441–443. [Erratum in *Journal of Pragmatics* 11:1, p. iv.]
463 Leo Hickey, Illocutionary force switching and ethics in interviews, 445–452.
464 Francis James, Semantics and pragmatics of the word *if*, 453–480.
465 Eva Koktová, [Review of] Anita Steube, Temporale Bedeutung im Deutschen, 481–488.
466 Pier Marco Bertinetto, [Review of] Roland Posner, Rational discourse and poetic communication. Methods of linguistics, literary, and philosophical analysis, 488–491.
467 Thomas Herok, [Review of] Johannes Wagner, Kommunikation und Spracherwerb im Fremdsprachenunterricht. Untersuchungen zu einer spracherwerbstheoretischen Fundierung vor allem des schulischen Fremdsprachenunterrichts, 491–496.
468 Mary White Kaba, [Review of] Ivan Fónagy, La vive voix: Essais de psycho-phonétique, 496–503.
469 Walter F. Edwards, [Review of] John Baugh, Black street speech: Its history, structure, and survival, 503–507.
470 Gert Andersen and Sten Hove Thomsen, [Review of] Regi T. Enerstvedt, Mennesket som virksomhet [The human as activity], 507–514.

**Volume 10, no. 5, 1986**
*Special issue on Particles*
Edited by Anna Wierzbicka

471 Anna Wierzbicka, Introduction, 519–534.
472 Jurij D. Apresjan, On the structure of explications: Some illustrations from Russian, 535–541.
473 Dietrich Hartmann, Context analysis or analysis of sentence meaning: On modal particles in German, 543–557.
474 Jean Harkins, Semantics and the language learner: Warlpiri particles, 559–573.
475 David Wilkins, Particles/clitics for criticism and complaint in Mparntwe Arrernte (Aranda), 575–596.

476 Anna Wierzbicka, Precision in vagueness: The semantics of English 'approximatives', 597–614.
477 Andrzej Bogusławski, *Also* from *all so*: On a set of particles in service of efficient communication, 615–633.
478 Cliff Goddard, The natural semantics of *too*, 635–643.

**Volume 10, no. 6, 1986**

479 Douglas Robinson, Metapragmatics and its discontents, 651–671.
480 Ingrid Pufahl Bax, How to assign work in an office: A comparison of spoken and written directives in American English, 673–692.
481 Jens Bahns, Hartmut Burmeister and Thomas Vogel, The pragmatics of formulas in L2 learner speech: Use and development, 693–723.
482 Uwe Kjær Nissen, Sex and gender specification in Spanish, 725–738.
483 Carmen Olivares, A reply to Nissen, *Journal of Pragmatics* 10:6, 739–740.
484 Yuri A. Tambovtsev, The consonantal quotient as a means to indicate structural differences, 741–748.
485 Petr Pit'ha, [Review of] Anna Wierzbicka, Lingua mentalis: The semantics of natural language, 749–752.
486 Norman L. Fairclough, [Review of] Gunther Kress, Linguistic processes in sociocultural practice, 752–756.
487 Mark J. Stein, [Review of] Axel Hübler, Understatements and hedges in English, 757–763.
488 Lucyna Gebert, [Review of] Jacek Fisiak, ed., Contrastive linguistics: Prospects and problems, 764–770.

# Special issues

**Discourse analysis**
ed. by Jacob L. Mey and Hartmut Haberland
3:3/4, 1979

**Speech acts**
ed. by Jef Verschueren
3:5, 1979

**Wording and warding**
ed. by Jacob L. Mey and Hartmut Haberland
5:2/3, 1981

**Problems of artificial intelligence and the humanities**
ed. by Jacob L. Mey
6:3/4, 1982

**Stories**
ed. by James H. Coots
6:5/6, 1982

**Conditionals**
ed. by Johan van der Auwera
7:3, 1983

**Linguistic problems of literacy**
ed. by Florian Coulmas
7:5, 1983

**Speech acts after speech act theory**
ed. by Paolo Leonardi and Marina Sbisà
8:1, 1984

**Metapragmatics**
ed. by Claudia Caffi
8:4, 1984

**Shared knowledge**
ed. by Jeanette K. Gundel and John Hinds
9:1, 1985

**Pragmatic aspects of early lexical acquisition and development**
ed. by Steven Gillis and A.M. Schaerlaekens
9:4, 1985

**Japanese sociolinguistics**
ed. by Jacob L. Mey
10:3, 1986

**Particles**
ed. by Anna Wierzbicka
10:5, 1986

# Subject index

Reference to an article where a topic is dealt with is given in the following format: the name of the author(s), followed by the volume and issue number of the relevant *Journal of Pragmatics*, in turn followed by the article number (in the List of articles); e.g. 4:5, 139 indicates volume 4, issue 5, article no. 139. Information within square brackets gives the name(s) of an author/authors whose book has been reviewed (r) or whose earlier *JoP* article has been commented on (c). Entries are separated by semicolons and alphabetically organized according to the (first) author of the relevant article.

Persons are treated as topics only if larger aspects of their work are being discussed. The default is that different persons' ideas are indexed under the subjects and concepts they might have created.


academic language — F.G. Johnson and C.D. Kaplan 4:4, 130; K. Lodge 6:2, 214; T. Skutnabb-Kangas and O. Heinämäki 3:6, 87.

acceptability — R. Bartsch 3:1, 53; J.L. Mey [A. Mittwoch (c)] 7:2, 255.

acquisition, L1 — G. Andersen and S. Hove Thomsen [R. Enerstvedt (r)] 10:4, 470; S. Ariel 8:2, 328; W. Bellin [H. Beatens Beardsmore (r), B. McLaughlin (r)] 7:1, 252; S. Braunwald 9:4, 405; G. Bruche-Schulz [U. Haeberlin (r)] 3:3/4, 73; J. Caron [P. French (r), M. MacLure (r)] 7:1, 251; P. Clancy [D.H. Feldman (r)] 8:5/6, 371; H. Craig and T. Gallagher 7:4, 277; H. Craig and J. Washington 10:2, 443; K. Durkin [A. Cruttenden (r)] 5:1, 165; D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403; S. Gillis [E. Bates, L. Benigni, I. Bretherton, L. Camaioni and V. Volterra (r)] 7:1, 250; S. Gillis and A.M. Schaerlaekens 9:4, 400; M.H. Goodwin 7:6, 301; A. Gopnik and A. Meltzoff 9:4, 404; M.E. Hamilton and D. Barton 7:5, 294; A. de Houwer [J. Streeck (r)] 9:2/3, 398; A. de Houwer and S. Gillis [J. McShane (r)] 9:5, 414; F. Inoue 10:3, 455; G. Klann-Delius 5:1, 156; I. Kummer 2:3, 41; W. Van Langendonck [A. Karmiloff-Smith (r)] 8:5/6, 372; M. McTear 3:3/4, 71; M. McTear [H. Ramge (r)] 7:2, 263; E. Moerk 9:4, 407; K. Nelson, S. Engel and A. Kyratzis 9:4, 402; A. Nemoianu [P. Menyuk (r)] 3:3/4, 75; A. Nemoianu [P. Miller (r)] 7:4, 283; A. Nemoianu [E. Ochs and B. Schieffelin (r)] 7:4, 284; A. Ninio 9:4, 406; A. Pellegrini 5:5, 191; A. Pellegrini 8:2, 327; H. Ramge 1:2, 11; K. Reeder 7:6,

302; N. Schwartz [F. Eckman and A. Hastings (r)] 5:1, 164; G. Senft [M. Dolitsky (r)] 10:2, 451; M. Silva [J. de Villiers and P. de Villiers (r)] 4:2, 110; I. Taylor [F. Miño-Garcés (r)] 8:2, 333; E. Veneziano 9:4, 401; G. Wells, M. Montgomery and M. MacLure 3:3/4, 72; A. Wootton 5:6, 198.
*See also* adult–child conversation.

action — G. Andersen and S. Hove Thomsen [R.T. Enerstvedt (r)] 10:4, 470; R-A. de Beaugrande 4:1, 93; S. Davis 8:4, 349; D. Franck 8:1, 317; G. Grewendorf 8:4, 351; H. Haverkate 7:6, 300; F. Kiefer [J. Allwood (r)] 2:3, 46; H. Lehmann [A.A. Moles, and E. Rohmer (r)] 2:3, 47; J. Rehbein 8:1, 314; D.M. de Souza 7:1, 245.
*See also under* interpersonal acts.

action theory — *See* action.

active/passive — S. Berk-Seligson 7:2, 256; S. Schoorl 2:4, 49; D. Unfer [V. Lo Cascio (r)] 4:4, 132.

adaptability — *See* adaptation.

adaptation — B.N. Colby [R-A. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 237; A. Pawley and F.H. Syder 7:5, 293.

–macro-adaptation — K. Sornig [S. Gal (r)] 4:5, 143.

addressing — *See under* interpersonal acts.

adjacency pairs — *See under* interpersonal acts.

adult–child conversation — J. Caron [P. French and M. MacLure (r)] 7:1, 251; H.K. Craig and T.M. Gallagher 7:4, 277; A. van Kleeck, M. Maxwell and C. Gunter 9:5, 413; M.F. McTear [H. Ramge (r)] 7:2, 263; E.L. Moerk 9:4, 407; K. Nelson, S. Engel and A. Kyratzis 9:4, 402; A.M. Nemoianu [P.J. Miller (r)] 7:4, 283; A. Ninio 9:4, 406; K. Reeder 7:6, 302; E. Veneziano 9:4, 401; G. Wells, M. Montgomery and M. MacLure 3:3/4, 72; A.J. Wootton 5:6, 198.

adverb — E. Koktová [A. Steube (r)] 10:4, 465.

adverbial — D.J. Allerton and A. Cruttenden 2:2 38; E. Koktová 10:1, 432; D. Laurier [J.D. MacCawley (r)] 5:6, 200; A. Mittwoch 7:2, 254; A. Verhagen 4:5, 137.

advertising — R. Schmidt and J.R. Kess 9:2/3, 388.

advice-giving — *See under* interpersonal acts.

affect — W.F. Brewer and E.H. Lichtenstein 6:5/6, 238; M. Dascal, J. Borges Neto and E. Françozo [C.E. Osgood (r)] 9:2/3, 391; J. Dinsmore [J.M.G. Aarts and J.P. Calbert (r)] 6:1, 207; J. Holmes 8:3, 339; F. Inoue 10:3, 455; D.S. Kaufer 5:6, 197; G. Voigt [D. Bering (r)] 5:6 201; M. White Kaba [I. Fónagy (r)] 10:4, 468.
*See also* involvement; empathy; attitude.

agent — R.S. Tomlin 7:4, 280.

agreeing — *See under* interpersonal acts.
AI — *See* artificial intelligence.
Albee, Edward — E. Bollobás 5:4, 181.
ambiguity — F. Coulmas 8:5/6, 379; A. de Houwer and S. Gillis [J. McShane (r)] 9:5, 414; J.F. Kess and R.A. Hoppe 9:1, 378; A. van Kleeck, M. Maxwell and C. Gunter 9:5, 413; R.L. Lanigan [I. Scheffler (r)] 4:6, 153.
anaphora — *See under* deixis.
answers — *See under* interpersonal acts.
aphasia — H. Bluhme [M.L. Albert and L.K. Obler (r)] 5:1, 162; Y. Lebrun [M. Coltheart, K. Patterson and J. Marshall (r)] 7:2, 260; K. Nauclér 7:5, 295.
apologizing — *See under* interpersonal acts.
appropriateness — A. Ferrara 4:3, 117; A. Ferrara 4:4, 128; A. Kasher 1:2, 8; J. Moeschler [A-M. Diller (r), A-B. Stenström (r)] 10:2, 446.
approximations — J. Channell [T. Wachtel (c)] 4:5, 139; T. Wachtel 4:3, 115; T. Wachtel 5:4, 180.
areal linguistics — J. Collins [M. Silverstein (r)] 8:2, 331.
argumentation — J.C Anscombre and O. Ducrot [B. de Cornulier 10:4, 461; A. Auchlin [P. Bange (r)] 8:5/6, 369; T.T. Ballmer 8:1, 312; A. van Berkel [F.H. van Eemeren and R. Grootendorst (r)] 7:6, 306; S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis 3:2, 60; B. de Cornulier [J.C. Anscombre and O. Ducrot (c)] 10:4, 462; F.H. van Eemeren and R. Grootendorst 6:1, 204; U. Quasthoff 2:1, 29; W. Settekorn 1:3, 15; D. Wunderlich 1:1, 2.
*See also* paradox in conversation.
articles — *See under* deixis.
artificial intelligence — P.B. Andersen and A. Kjaer 6:3/4, 225; R-A. de Beaugrande 4:1, 93; P. Eisenberg [E. Charniak and Y. Wilks (r)] 1:2, 13; G. Engström 1:2, 12; C. Freksa 6:3/4, 227; C. Freksa 6:3/4, 228; J.W. Goodwin and U. Hein 6:3/4, 221; W. v. Hahn [D. Metzing (r)] 8:5/6, 368; B. Karpatschof 6:3/4, 223; F. Lorenzi [C. Castelfranchi and D. Parisi (r)] 6:3/4, 229; D. Metzing [K. Morik (r)] 8:5/6, 367; J.L. Mey 6:3/4, 219; J.L. Mey 6:3/4, 222; J.L. Mey [E.A. Feigenbaum and P. McCorduck (r)] 8:5/6, 364; S.E. Olsen 6:3/4, 224; S. Pulman [A. Davey (r)] 4:5, 141; C.W. Welin [R.C. Schank and R.P. Abelson (r)] 3:2, 65; Y. Wilks 1:1, 4; Y. Wilks [T.A, van Dijk (r)] 3:6, 88.
*See also under* computers.
aspect — *See* tense/aspect.
assertions — *See under* speech acts.

| | |
|---|---|
| attitude | D.J. Allerton and A. Cruttenden 2:2, 38; U. Schmitz [F. Pasierbsky (r)] 8:5/6, 366.<br>*See also* affect; involvement; empathy. |
| Austin, J.L. | M. Sbisà 8:1, 318. |
| behavior | F. Kiefer [J. Allwood (r)] 2:3, 46. |
| belief | S. Saloné 7:3, 272. |
| Bernstein, Basil | H. Haberland [G. Gazdar (c)] 5:1, 157. |
| bibliography | |
| of pragmatics | J. Verschueren 2:4, 52; J. Verschueren 3:1, 59; J. Verschueren 3:6, 91; J. Verschueren 4:6, 155; J. Verschueren 5:6, 203; J. Verschueren 6:5/6, 241. |
| –index | J. Verschueren 7:6, 310. |
| bilingualism | W. Bellin [H. Baetens Beardsmore (r), B. McLaughlin (r)] 7:1, 252; H. Bluhme [M.L. Albert and K.L. Obler (r)] 5:1, 162; M. Clyne [T. Skutnabb-Kangas (r)] 7:1, 253; K. Sornig [S. Gal (r)] 4:5, 143; A.K. Jalaluddin 7:5, 291. |
| biology | G. Klann-Delius 5:1, 156. |
| blaming | *See under* interpersonal acts. |
| cases, semantic | *See* roles, semantic. |
| case grammar | L. Jeffries and P. Willis 8:5/6, 361. |
| cataphora | *See under* deixis. |
| categorization | *See* concept formation; cognition; comprehension. |
| causation | D. Laurier [J.D. MacCawley (r)] 5:6, 200. |
| change | *See* language change. |
| child–adult | |
| conversation | *See* adult–child conversation. |
| chiid language | |
| acquisition | *See* acquisition, L1. |
| classroom interaction | C. Chaudron [A.M. Heltoft and K. Paaby (r), Projekt Skolesprog (r)] 4:2, 109; J. Hermann 3:3/4, 69; T. Herok [J. Wagner (r)] 10:4, 467; I.G. Malcolm 3:3/4, 70; M.F. McTear 3:3/4, 71; J. Rehbein 8:1, 314; K. Sornig 1:4, 24; J. Streeck 8:1, 319.<br>*See also* education; foreign-language learning; foreign-language teaching; language teaching. |
| cleft construction | K. Inoue 7:3, 268. |
| code-switching | M. Heller [R. Durán (r)] 7:4, 282; R. Phillipson [G. Kasper (r)] 10:1, 441. |
| cognition | P.B. Andersen and A. Kjaer 6:3/4, 225; P.M. Clancy [D.H. Feldman (r)] 8:5/6, 371; F. Coulmas 3:3/4, 67; A. Cutler [W.J.M. Levelt and G.B.F. d'Arcais (r)] 6:2, 215; M. Dascal, J. Borges Neto and E. Françozo [C.E. Osgood (r)] 9:2/3, 391; M. Deuchar [P. Siple (r)] 5:6, 199; T.A. van Dijk 1:3, 16; K. Durkin [G. Kress and R. Hodge (r)] 7:1, 249; M. Fortescue [J.A. Fodor (r)] 3:1, 57; U. Frith |

[S. Scribner and M. Cole (r)] 7:5, 296; S. Gillis [E. Bates, L. Benigni, I. Bretherton, L. Camaioni and V. Volterra (r)] 7:1, 250; T. Givón 6:2, 212; T. Givón 8:4, 350; J.W. Goodwin and U. Hein 6:3/4, 221; G. Grewendorf 8:4, 351; W. v. Hahn [D. Metzing (r)] 8:5/6, 368; U. Hein [D. Metzing (r)] 5:5, 193; E. Hjelmquist 6:1, 205; E. Hjelmquist [F.I. Dretske (r)] 8:2, 332; A. Kasher [J.A. Fodor (c)] 6:3/4, 221; 8:4, 352; P. Leonardi [L. Vaina and J. Hintikka (r)] 10:2, 449; F. Lorenzi [C. Castelfranchi and D. Parisi (r)] 6:3/4, 229; J.L. Mey 6:3/4, 219; J.L. Mey 6:3/4, 222; J.L. Mey [E.A. Feigenbaum and P. McCorduck (r)] 8:5/6, 364; G.L. Murphy 9:6, 423; J. Nuyts [V.L. Zammuner (r)] 10:1, 439; J. Nuyts [R. Wiese (r)] 10:1, 440; H. Õim 1:3, 18; S.E. Olsen [W. Labov and D. Fanshel (r)] 5:2/3, 176; S. Pulman [M.D. Fortescue (r)] 5:4, 187; J. Streeck [W.L. Chafe (r)] 7:1, 248; U. Teleman [F. Coulmas and K. Ehlich (r)] 9:2/3, 399; J. Vanparys 8:3, 341; P. Violi [G. Lakoff and M. Johnson (r)] 6:2, 216; C.W. Welin [R.C. Schank and R.P. Abelson (r)] 3:2, 65.

cognitive psychology — G. Klann-Delius 5:1, 156.

cognitive/social relationship — *See* social/cognitive relationships.

coherence — T. Givón 8:4, 350.
*See also* cohesion; connectives.

cohesion — Z-L. Hu 8:5/6, 355; B. Rosenbaum and H. Sonne [S. Rochester and J.R. Martin (r)] 7:2, 259; W. Settekorn 1:3, 15.
*See also* coherence; connectives.

commands — *See under* speech acts.

communication failure — T. Bliesener and J. Siegrist 5:2/3, 171; H. Haberland and J.L. Mey 5:2/3, 167; D.J. Hackman 1:2, 10; M. Lacoste 5:2/3, 170.
*See also* misunderstanding.

communication, concept of — R. Bartsch 8:3, 340; M. Dolitsky 8:2, 325; T. Naden [H.G. Widdowson (r)] 6:2, 217.

communication, non-verbal — *See* non-verbal communication.

communication, oral/written — *See* oral/written communication.

communicative acts — *See* interpersonal acts.

communicative competence — T. Naden [H.G. Widdowson (r)] 6:2, 217.

communicative effect — R-A. de Beaugrande 6:5/6, 231; W.F. Brewer and E.H. Lichtenstein 6:5/6, 238; F.H. van Eemeren and R. Grootendorst 6:1, 204; M. Pakosz 8:2, 324; J. Streeck 8:1, 319.
comparative studies — *See* contrastive pragmatics; culture.
competence — R. Bartsch 3:1, 53; W. Edmondson [H.G. Widdowson (r)] 9:2/3, 396.
competence/performance — M. Dascal, J. Borges Neto and E. Françozo [C.E. Osgood (r)] 9:2/3, 391; S. Davis 3:5, 86.
complaining — *See under* interpersonal acts.
compound, nominal — L. Bauer 3:1, 54.
comprehension — W.F. Brewer and E.H. Lichtenstein 6:5/6, 238; R. Calfee [R-A. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 234; A. Cutler [W.J.M. Levelt and G.B.F. d'Arcais (r)] 6:2, 215; T.A. van Dijk 1:3, 16; M. Dolitsky 8:2, 325; P. Eisenberg [E. Charniak and Y. Wilks (r)] 1:2, 13; U. Hein [D. Metzing (r)] 5:5, 193; F. Lorenzi [C. Castelfranchi and D. Parisi (r)] 6:3/4, 229; G. Senft [M. Dolitsky (r)] 10:2, 451; D. Springorum [R.O. Freedle (r)] 5:6, 202; N.L. Stein 6:5/6, 239; M. Stubbs 7:5, 288; C.W. Welin [R.C. Schank and R.P. Abelson (r)] 3:2, 65; Y. Wilks 1:1, 4; D. Zaefferer 1:4, 23.
*See also* communication failure; misunderstanding; artificial intelligence; frames; schemata; mutual knowledge.
computers — L. Mathiassen and P.B. Andersen 10:1, 431; G. Engström 1:2, 12; T. Pateman 6:3/4, 220; J. Seppänen 6:3/4, 226.
*See also* artificial intelligence.
–computational linguistics — H. Karlgren [W. Schneider and A-L. Sågvall Hein (r)] 4:2, 111.
–computer analogy — M. Fortescue [J.A. Fodor (r)] 3:1, 57.
–computer conversation — F.G. Johnson and C.D. Kaplan 4:4, 130.
concept formation — D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403; I. Kummer 2:3, 41; U.K. Nissen 10:6, 482; B. Shanon 4:1, 94.
conditionals — E.W. Adams 7:3, 270; J. van der Auwera 7:3, 266; J. van der Auwera 7:3, 271; B. de Cornulier 7:3, 267; A. Davison 3:5, 78; J. Haiman 7:3, 269; K. Inoue 7:3, 268; F. James 10:4, 464; S. Saloné 7:3, 272; D. Wunderlich 1:1, 2.
conjunctions — *See* connectives.
connectives — S.R. Braunwald 9:4, 405; T.A, van Dijk 3:5, 80; F. James 10:4, 464; Z. Kanyó [E. Lang (r)] 4:3, 121; D. Schiffrin 10:1, 433.
*See also* cohesion.
–pragmatic — *See* particles, pragmatic.

consciousness — E. Keller 3:3/4, 66; J.L. Mey [D. Flader and R. Wodak-Leodolter (r)] 6:1, 209; U. Schmitz [T.D. Thao (r)] 2:1, 34. *See also* cognition.

consonantal quotient — Y.A. Tambovtsev 10:6, 484.

construction, grammatical — J. Bahns, H. Burmeister and T. Vogel 10:6, 481; J.K. Gundel 9:1, 381; L. Jeffries and P. Willis 8:5/6, 361; N. Macleod 9:2/3, 390; E.F. Prince 9:1, 380; A. Wierzbicka 10:1, 434. *See also particular constructions*: active/passive; cleft construction; commands; conditionals; ergativity; impersonal sentences; interrogatives; passives; raising; *and under* syntactic transformation; factivity; transitivity.

content unit — E. Hjelmquist and Å. Gidlund 8:3, 338; M. Kreckel 5:5, 192.

context analysis — T.A. van Dijk 1:3, 16.

context, concept of — J. Streeck 8:1, 319.

contextual effect — *See* communicative effect.

contrastive pragmatics — M. Clyne 5:1, 160; F. Coulmas 3:3/4, 67; L. Gebert [J. Fisiak (r)] 10:6, 488; B. Hill, S. Ide, S. Ikuta, A. Kawasaki and T. Ogino 10:3, 456; K. Lodge 6:2, 214; J.L. Mey [B. Schlieben-Lange (r)] 1:1, 7; R. Phillipson [G. Kasper (r)] 10:1, 441; J. Streeck [W.L. Chafe (r)] 7:1, 248; R. Zuber 4:5, 136. *See also* culture.

controversies — A. van Berkel [F.H. van Eemeren and R. Grootendorst (r)] 7:6, 306.

conventionality — A. Kasher 8:1, 315; P. Leonardi 8:1, 316; H-H. Lüger 7:6, 303; T. Pateman 6:2, 213; M. Sbisà 8:1, 318.

conversation analysis — D. Flader 2:1, 32; S. Trömel-Plötz and D. Franck 1:2, 9; M. Heller [R. Durán (r)] 7:4, 282; M. Sbisà [J. Dittmann (r)] 7:3, 275; D.R. Watson 2:1, 31. *See also* discourse analysis; ethnometodology.

conversational expectation — S. Trömel-Plötz and D. Franck 1:2, 9; D.J. Hackman 1:2, 10.

conversational maxims — *See* maxims, conversational.

conversational structure — *See* conversation analysis; interpersonal acts.

cooperation — F.H. van Eemeren and R. Grootendorst 6:1, 204; F. Kiefer [J. Allwood (r)] 2:3, 46; J.D. May 5:1, 159.

cooperative principle — *See* maxims, conversational.

correctness — R. Bartsch 3:1, 53.

creole — P. Muysken [I.F. Hancock, E. Polomé, M. Goodman and B. Heine (r)] 5:4, 184; M. Sebba and S. Tate 10:2, 442. *See also* pidgin.

cross-cultural communication — *See* contrastive pragmatics; culture.

culture — M. Clyne 5:1, 160; B.N. Colby [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 237; F. Coulmas 3:3/4, 67; F. Coulmas 7:5, 287; P. Eglin 4:2, 106; K. Ehlich 7:5, 289; J.F. Kess and R.A. Hoppe 9:1, 378; S. Ide 10:3, 453; B. Karpatschof 6:3/4, 223; E.N. Khalil 9:5, 411; L.J. Loveday 7:2, 257; L.J. Loveday 10:3, 454; I.G. Malcolm 3:3/4, 70; G. Senft 9:6, 424; J. Streeck [W.L. Chafe (r)] 7:1, 248; R.D. Van Valin, Jr. 4:3, 116; P. Violi [M. Johnson and G. Lakoff (r)] 6:2, 216; A. Wierzbicka 9:2/3, 383.
*See also* contrastive pragmatics.

decision analysis — D. Zaefferer 1:4, 23.

decision theory — T. Naden 4:2, 107.

definite descriptions — *See under* deixis.

deixis — F. Coulmas [K. Ehlich (r)] 4:5, 147; F. Coulmas 8:5/6, 379; K.H. Ebert [A. Rowley (r)] 10:1, 438; A. Kasher [J.A. Fodor (r)] 8:4, 352; T. Váradi [J. Weissenborn and W. Klein (r)] 8:3, 344.

–anaphora — N. MacLeod 8:3, 336; J.L. Mey [A. Mittwoch (c)] 7:2, 255; A. Mittwoch 7:2, 254; A. Mittwoch [N. MacLeod (c)] 8:3, 337; G.L. Murphy 9:6, 423.

–articles — B. Shanon 5:1, 158.

–cataphora — A. Mittwoch 7:2, 254.

–definite descriptions — J. Gundel 9:1, 381; J.A. Hawkins 8:5/6, 358.

–demonstratives — K.H. Ebert [A. Rowley (r)] 10:1, 438; T. Váradi [J. Weissenborn and W. Klein (r)] 8:3, 344.

–determiners — W. Van Langendonck [A. Karmiloff-Smith (r)] 8:5/6. 372; A. Strigin [I. Oomen (r)] 4:1, 100.

–nomination — D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403; C. Plantin 9:2/3, 386.

–pronouns — N. MacLeod 8:3, 336; G.L. Murphy 9:6, 423; C. Plantin 9:2/3, 386.

–proper names — C. Plantin 9:2/3, 386.

–reference — J.C.P. Auer 8:5/6, 357; T. Givón 6:2, 212; J.A. Hawkins 8:5/6, 358; W. Van Langendonck [A. Karmiloff-Smith (r)] 8:5/6, 372.

demonstratives — *See under* deixis.

determiners — *See under* deixis.

diachrony — *See* historical pragmatics.

dialect

–regional — U. Ammon 1:1, 3; J. Collins [M. Silverstein (r)] 8:2, 331; M.H. Ibrahim 7:5, 290.

–social — U. Ammon 1:1, 3; H. Haberland [G. Gazdar (c)] 5:1, 157; S. Ide 10:3, 453; P.O. Takahara [T. Sibata (r)] 10:3, 458.

dialog of texts Bennison Gray 1:3, 20.
dialogue *See under* interpersonal acts.
differential linguistics O. Akhmanova and L. Polubičenko [W. Wildgen (r)] 3:6, 89.
direct/indirect speech F. Coulmas 8:5/6, 379; S.K.J. Geukens 2:3, 44.
directives *See under* speech acts.
disagreeing *See under* interpersonal acts.
discourse analogy P. Eglin 4:2, 106.
discourse analysis M. Agar [M. Stubbs (r), G. Brown and G. Yule (r)] 9:5, 416; S. Ariel 8:2, 328; J.C.P. Auer 8:5/6, 357; J. Bahns, H. Burmeister and T. Vogel 10:6, 481; M. Bax 5:5, 190; R-A. de Beaugrande 4:1, 93; T. Bliesener and J. Siegrist 5:2/3, 171; S.R. Braunwald 9:4, 405; A. Cadiot, O. Ducrot, B. Fradin and T.B. Nguyen 9:2/3, 385; C. Chaudron [A.M. Heltoft and K. Paaby (r), Projekt Skolesprog (r)] 4:2, 109; R. Conte 5:2/3, 168; F. Coulmas [J.V. Hinds (r)] 2:2, 40; H.K. Craig and T.M. Gallagher 7:4, 277; H.K. Craig and J.A. Washington 10:2, 443; M. Dolitsky 8:2, 325; H.R. Dua [J-O. Östman (r)] 8:3, 343; W. Edmondson [H.G. Widdowson (r)] 9:2/3, 396; D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403; K. Ehlich and J. Rehbein 1:4, 26; N.L. Fairclough 9:6, 421; A. Ferrara 4:4, 128; D. Flader [M. Owen (r)] 9:5, 415; D. Franck 3:5, 82; B. Fraser 4:4, 129; P. French and J. Local 7:1, 243; T. Givón 8:4, 350; C. Good 3:2, 61; M.H. Goodwin 7:6, 301; J. Hinds 9:1, 377; D. Holmes 8:3, 335; J. Holmes 8:3, 339; H. Houtkoop and H. Mazeland 9:5, 410; A. de Houwer [A.M. Nemoianu (r)] 8:5/6, 373; A.R. James 7:2, 258; G. Jefferson and J.R.E. Lee 5:5, 189; F.G. Johnson and C.D. Kaplan 4:4, 130; K. Kato 10:4, 460; E. Keller 3:3/4, 66; J.F. Kess [F. Coulmas (r)] 7:6, 307; E.N. Khalil 9:5, 411; F. Kiefer 4:2, 108; F. Kiefer [I. Fónagy (r)] 7:6, 308; W. Kindt 8:5/6, 362; C. Kitagawa 4:2, 105; L.I. Komlósi and L. Tarnay [L. Carlson (r)] 10:2, 445; M. Kreckel 5:5, 192; M. Lacoste 5:2/3, 170; P. Linnakylä 4:4, 131; J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba 9:2/3, 389; L. Loveday 7:2, 257; H-H. Lüger 7:6, 303; I.G. Malcolm 3:3/4, 70; S.K. Maynard [J. Hinds (r)] 9:6, 427; M.F. McTear 3:3/4, 71; J. Moeschler [A-M. Diller (r), A-B. Stenström (r)] 10:2, 446; D. Murray 7:1, 242; P. Måseide 5:2/3, 169; T. Naden 4:2, 107; K. Nelson, S. Engel and A. Kyratzis 9:4, 402; N.R. Norrick 8:2, 326; S.E. Olsen [W. Labov and D. Fanshel (r)] 5:2/3, 176; F. Orletti 8:4, 353; T. Pavlidou [B. Thorne and N. Henley (r)] 5:5, 194; A. Pawley and F.H. Syder 7:5, 293; C. Plantin 9:2/3, 386; A.M.

Pomerantz 8:5/6, 356; E.F. Prince 9:1, 380; K. Reeder 7:6, 302; J. Rehbein 8:1, 314; B. Rosenbaum and H. Sonne [S. Rochester and J.R. Martin (r)] 7:2, 259; E. Roulet 8:1, 313; M. Sbisà [J. Dittmann (r)] 7:3, 275; D. Schiffrin 10:1, 433; M. Sebba and S. Tate 10:2, 442; M. Selting 9:2/3, 384; G. Senft 9:6, 424; K. Sornig [F. Coulmas (r)] 7:2, 262; D. Springorum [R.O. Freedle (r)] 5:6, 202; J. Streeck [J. Schenkein (r)] 4:4, 135; J. Streeck [W.L. Chafe (r)] 7:1, 248; J. Streeck 8:1, 319; D. Tannen 5:5, 188; J.A. Thomas 9:6, 422; R.S. Tomlin 7:4, 280; S. Trömel-Plötz 5:2/3, 174; M. Tsuchihashi 7:4, 278; E. Veneziano 9:4, 401; E. Ventola 3:3/4, 68; D. Viehweger [W.U. Dressler (r)] 4:5, 146; G. Wells, M. Montgomery and M. MacLure 3:3/4, 72; R. Wodak 5:2/3, 175; A.J. Wootton 5:6, 198; M.A. Yadugiri 10:2, 444.
*See also* conversation analysis; ethnometodology; interpersonal acts; text linguistics.

discourse connectives — *See* particles, pragmatic.
discourse markers — *See* particles, pragmatic.
discourse, monological — J. Gutwinski 5:2/3, 173.
discourse processes — E. Hjelmquist 6:1, 205.
discourse processing — J. Nuyts [V.L. Zammuner (r)] 10:1, 439; J. Nuyts [R. Wiese (r)] 10:1, 440.
discourse, schizophrenic — *See* schizophrenic discourse.
doctor–patient conversation — T. Bliesener and J. Siegrist 5:2/3, 171; R. Conte 5:2/3, 168; J. Gutwinski 5:2/3, 173; H. Haberland and J.L. Mey 5:2/3, 167; M. Lacoste 5:2/3, 170; P. Måseide 5:2/3, 169.
drama — E. Bollobás 5:4, 181.
dreams — B. Shanon 4:5, 138.
dyslexia — Y. Lebrun [M. Coltheart, K. Patterson and J. Marshall (r)] 7:2, 260.
education — U. Ammon 1:1, 3; G. Bruche-Schulz [U. Haeberlin (r)] 3:3/4, 73; R. Calfee [R-A. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 234; C. Chaudron [A.M. Heltoft and K. Paaby (r), Projekt Skolesprog (r)] 4:2, 109; C. Chaudron [J. Munby (r), R. Mackay and A. Mountford (r), R. Mackay and J.D. Palmer (r), L. Selinker, E. Tarone and V. Hanzeli (r)] 7:6, 304; M.E. Hamilton and D. Barton 7:5, 294; J. Hermann 3:3/4, 69; M.H. Ibrahim 7:5, 290; A.K. Jalaluddin 7:5, 291; I. Kummer 2:3, 41; I.G. Malcolm 3:3/4, 70; A.D. Pellegrini 8:2, 327; U.H. Petersen, J. Wagner and G. Hach 3:2, 63.

| | |
|---|---|
| | *See also* classroom interaction; foreign-language learning; foreign-language teaching; language teaching. |
| effect | *See* communicative effect. |
| ellipsis | C. Goddard 10:5, 478; K. Kato 10:4, 460; S.K. Maynard [J. Hinds (r)] 9:6, 427. |
| empathy | S. Trömel-Plötz 5:2/3, 174. |
| | *See also* affect; involvement. |
| entailment | E.W. Adams 7:3, 270; E. Hajičová 8:2, 323. |
| epistemology | T. Givón 6:2, 212; M. Mathiot [E.N. Goody (r)] 6:1, 210. |
| ergativity | R.D. Van Valin, Jr. [F. Plank (r)] 7:1, 246. |
| ethnography of speaking | *See* ethnometodology; conversation analysis; discourse analysis. |
| ethnomethodology | E. Hjelmquist 6:1, 205; H. Houtkoop and H. Mazeland 9:5, 410. |
| | *See also* conversation analysis; discourse analysis. |
| evaluation elements | *See* affect; involvement; empathy. |
| evidentiality | A.M. Pomerantz 8:5/6, 356. |
| evolution | *See* language evolution. |
| expectation | S. Saloné 7:3, 272. |
| expectation, conversational | *See* conversational expectation. |
| expressives | *See under* speech acts. |
| factivity | B. Shanon 4:5, 138. |
| figurative language | J. Dinsmore [W. Berg (r)] 6:1, 208. |
| | *See also* irony; metaphor. |
| foreign-language learning | J. Bahns, H. Burmeister and T. Vogel 10:6, 481; U. Behrens [S. Börsch (r)] 10:2, 448; W. Bellin [H. Baetens Beardsmore (r), B. McLaughlin (r)] 7:1, 252; M. Clyne [J.H. Schumann (r)] 4:5, 142; W. Edmondson [H.G. Widdowson (r)] 9:2/3, 396; D.J. Hackman 1:2, 10; T. Herok [J. Wagner (r)] 10:4, 467; A. de Houwer [A.M. Nemoianu (r)] 8:5/6, 373; K. Kato 10:4, 460; P. Linnakylä 4:4, 131; L. Loveday 7:2, 257; A. Nemoianu [E.M. Hatch (r)] 4:1, 102; U.H. Petersen, J. Wagner and G. Hach 3:2, 63; R. Phillipson [G. Kasper (r)] 10:1, 441; N.Z. Schwartz [F.R. Eckman and A.J. Hastings (r)] 5:1, 164. |
| | *See also* foreign-language teaching; interlanguage; education; classroom interaction. |
| foreign-language teaching | G. Graustein [C.J. Brumfit and K. Johnson (r)] 5:4, 186; T. Naden [H.G. Widdowson (r)] 6:2, 217. |
| foreground/ background | *See* grounding. |

form/function K. Sornig [E. König (r)] 4:1, 101.
formal language P. Sgall 1:3, 19.
formal semantics J. Schmidt-Radefeldt and G. Todt [N.D. Belnap, Jr. and T.B. Steel (r)] 5:1, 166; P. Sgall [F. Guenthner and C. Rohrer (r)] 4:5, 140.
formality A. Pawley and F.H. Syder 7:5, 293; E. Ventola 3:3/4, 68. *See also* politeness.
formulas J. Bahns, H. Burmeister and T. Vogel 10:6, 481; F. Coulmas 3:3/4, 67; E. Keller 3:3/4, 66; F. Kiefer [I. Fónagy (r)] 7:6, 308; N.R. Norrick 8:2, 326; K. Sornig [F. Coulmas (r)] 7:2, 262.
*See also* particles, pragmatic; interpersonal acts: ritual communication, routine strategies.
frame semantics R. Sturm [R. Dirven, L. Goossens, Y. Putseys and E. Vorlat (r)] 8:5/6, 374.
frames R-A. de Beaugrande 4:1, 93; F. Coulmas 3:3/4, 67; T.A. van Dijk 1:3, 16; M. Dolitsky [V. Raskin (r)] 10:2, 450; U. Hein [D. Metzing (r)] 5:5, 193; E. Keller 3:3/4, 66; V. Raskin 3:5, 85; G. Senft [M. Dolitsky (r)] 10:2, 451; P. Sgall 4:6, 148; B. Shanon 5:1, 158; D. Tannen 5:5, 188; C.W. Welin [R.C. Schank and R.P. Abelson (r)] 3:2, 65.
*See also* schemata; mutual knowledge; world knowledge.
function, concept of F. Pasierbsky 1:3, 17.
functional grammar J. van der Auwera [A.M. Bolkestein, H.A. Combé, S.C. Dik, C. de Groot, J. Gvozdanović, A. Rijksbaron and C. Vet (r)] 7:4, 281; P. Piťha [S.C. Dik (r)] 4:3, 119; R. Sturm [R. Dirven, L. Goossens, Y. Putseys and E. Vorlat (r)] 8:5/6, 374.
*See also* systemics.
functional sentence perspective J. Janoš 2:3, 43; E. Koktová 10:1, 432.
*See also* information structure.
fuzziness J. Channell [T. Wachtel (c)] 4:5, 139; C. Freksa 6:3/4, 227; T. Wachtel 4:3, 115.
game theory F. Kiefer [J. Allwood (r)] 2:3, 46; F. Kiefer 4:2, 108; L.I. Komlósi and L. Tarnay [L. Carlson (r)] 10:2, 445; T. Pateman 6:2, 213.
gender M. Ariel [J.L. Mey (r)] 10:1, 436; U. Behrens [S. Börsch (r)] 10:2, 448; S. Berk-Seligson 7:2, 256; I. Guentherodt 8:3, 329; M. Hori 10:3, 457; G. Klann-Delius [S. Trömel-Plötz (r)] 4:6, 149; G. Klann-Delius 5:1, 156; J.L. Mey [S. Trömel-Plötz (r)] 8:2, 330; U.K. Nissen 10:6, 482; C. Olivares [J.L. Mey (c)] 8:5/6, 363; C. Olivares [U.K. Nissen (c)] 10:6, 483; T. Pavlidou [B. Thorne and N. Henley (r)] 5:5, 194; T. Skutnabb-Kangas and O. Heinämäki 3:6, 87; S. Trömel-Plötz [A.P. Nilsen, H. Bosmajian, H.L. Gershuny

| | |
|---|---|
| | and J.P. Stanley (r)] 5:1, 161; R. Wodak [S. Trömel-Plötz (r)] 4:6, 150; R. Wodak 5:2/3, 175. |
| gender, grammatical | U.K. Nissen 10:6, 482. |
| general semantics | J. Verschueren [D. Bolinger (r)] 5:2/3, 177. |
| Geneva school | S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis 3:2, 60. |
| given/new | *See under* information structure. |
| givenness | *See under* information structure. |
| glossematics | J.D. Johansen 9:5, 408. |
| gradience | M. Tsuchihashi 7:4, 278. |
| grammatical construction | *See* construction, grammatical. |
| Greek philosophy | Bennison Gray 1:3, 20. |
| greeting | *See under* interpersonal acts. |
| grounding | T. Givón 8:4, 350. |
| group therapy | J. Gutwinski 5:2/3, 173; R. Wodak 5:2/3, 175. |
| guest worker | *See under* minorities. |
| Habermas, Jürgen | J.L. Mey [B. Schlieben-Lange (r)] 1:1, 7; M.J. White [K. Gloy (r)] 3:1, 58. |
| hedges | A. Wierzbicka 10:5, 476; M.J. Stein [A. Hübler (r)] 10:6, 487. *See also* mitigation; particles, pragmatic. |
| historical pragmatics | M. Bax 5:5, 190; A. Davison 3:5, 78. |
| history of linguistics | G. Keck and M. Stubbs 8:3, 334; F. Pasierbsky 1:3, 17. |
| Hjelmslev, Louis | J.D. Johansen 9:5, 408. |
| homonymy | A.B. Gutzwiller [T. Suzuki (c)] 3:1, 55; T. Suzuki 1:4, 27. |
| honorifics | F. Coulmas [J.V. Hinds (r)] 2:2, 40; M. Hori, 10:3, 457; L.J. Loveday 10:3, 454; P.O. Takahara [T. Sibata (r)] 10:3, 458. |
| human–machine interaction | T. Pateman 6:3/4, 220; J. Seppänen 6:3/4, 226. |
| humanities | P.B. Andersen and A. Kjaer 6:3/4, 225; B. Karpatschof 6:3/4, 223; J.L. Mey 6:3/4, 219; J.L. Mey 6:3/4, 222. |
| humor | M. Dolitsky 7:1, 244; M. Dolitsky [V. Raskin (r)] 10:2, 450; H. Haberland [G. Senft] 9:6, 425; P. Leonardi [L. Vaina and J. Hintikka (r)] 10:2, 449; H. Houtkoop and H. Mazeland 9:5, 410; N.R. Norrick 8:2, 326; G. Senft 9:6, 424; G. Senft [H. Haberland (c)] 9:6, 426. |
| iconicity | P.M. Bertinetto [R. Posner (r)] 10:4, 466; S. Gillis [E. Bates, L. Benigni, I. Bretherton, L. Camaioni and V. Volterra (r)] 7:1, 250; J. Haiman 7:3, 269; P. Violi [G. Lakoff and M. Johnson (r)] 6:2, 216. |
| idealism | K. MacQueen [J.J. Katz (r)] 8:3, 342. |
| ideology | U. Ammon 1:1, 3; S. Borutti 8:4, 347; H.R. Charnock [S. Borutti (r)] 9:6, 429; M. Dolitsky [M. Pêcheux (r)] 8:5/6, |

365; K. Durkin [G. Kress and R. Hodge (r)] 7:1, 249; N.L. Fairclough 9:6, 421; N.L. Fairclough [G. Kress (r)] 10:6, 486; I. Guentherodt 8:3, 329; H. Haberland and J.L. Mey 5:2/3, 167; J. Hermann 3:3/4, 69; L.G. Hutchinson 9:1, 382; J.F. Kess and R.A. Hoppe 9:1, 378; G. Klann-Delius [S. Trömel-Plötz (r)] 4:6, 149; G.R. Kress and A.A. Trew 2:4, 48; K. Lodge 6:2, 214; L. Loveday 7:2, 257; L. Mathiassen and P.B. Andersen 10:1, 431; J.L. Mey [S. Trömel-Plötz (r)] 8:2, 330; J. Penfield [R. Fowler, B. Hodge, G. Kress and T. Trew (r)] 7:2, 261; U. Schmitz [F. Pasierbsky (r)] 8:5/6, 366; S. Schoorl 2:4, 49; T. Skutnabb-Kangas and O. Heinämäki 3:6, 87; S. Trömel-Plötz [A.P. Nilsen, H. Bosmajian, H.L. Gershuny and J.P. Stanley (r)] 5:1, 161; R. Wodak [S. Trömel-Plötz (r)] 4:6, 150.

idiomaticity — K. Sornig [F. Coulmas (r)] 7:2, 262; S. Stati [G. Greciano (r)] 9:5, 419.

illocution — *See also* speech act theory.

–illocution/perlocution — S. Davis 3:5, 86; S. Davis 8:4, 349.

–illocutions, types of — M. Sbisà 8:1, 318.

imitation — H. Ramge 1:2, 11.

impersonal sentences — D. Unfer [V. Lo Cascio (r)] 4:4, 132.

implicature — M. Dascal 1:4, 22; J. Dinsmore [G. Gazdar (r)] 6:1, 206; A. Ferrara 4:3, 117; F. James 10:4, 464; A. Kasher 1:2, 8; D.S. Kaufer 5:6, 197; J.D. May 5:1, 159; J. Moeschler [A-M. Diller (r), A-B. Stenström (r)] 10:2, 446; U. Quasthoff 2:1, 29; K. Reeder 7:6, 302; D. Robinson 10:6, 479; R.D. Van Valin, Jr. 4:3, 116; J. Verschueren 2:2, 36; D. Wilkins 10:5, 475.

implicitness — J.C.P. Auer 8:5/6, 357; M. Dolitsky 7:1, 244; H.R. Dua [J-O. Östman (r)] 8:3, 343; Bennison Gray 1:3, 20; D. Holmes 8:3, 335; D. Metzing [K. Morik (r)] 8:5/6, 367; D.M. de Souza 7:1, 245.
*See also* indirectness.

indeterminacy — J. van der Auwera 7:3, 271; K. Inoue 7:3, 268.

indirect speech — *See* direct/indirect speech.

indirectness — R. Conte 5:2/3, 168; B. Fraser 4:4, 129; P. Måseide 5:2/3, 169; S. Trömel-Plötz and D. Franck 1:2, 9.
*See also* implicitness.

individual differences — J.F. Kess and R.A. Hoppe 9:1, 378; Y. Winkin [C.J. Fillmore, D. Kempler and W.S-Y. Wang (r)] 5:5, 195.

inference — J.D. May 5:1, 159; P. Måseide 5:2/3, 169; H. Parret 8:4, 354; C. Richards 9:2/3, 387; D. Wunderlich 1:1, 2.

inference, conversational — *See* implicature.

informatics — L. Mathiassen and P.B. Andersen 10:1, 431.

information processing — S.K. Maynard [J. Hinds (r)] 9:6, 427.

information structure — M. Agar [M. Stubbs (r), G. Brown and G. Yule (r)] 9:5, 416; A. Bogusławski 10:5, 477; M. Dascal, J.N. Borges and E. Françozo [C.E. Osgood (r)] 9:2/3, 391; T. Givón 8:4, 350; J.K. Gundel 9:1, 381; E. Hajičová 8:2, 323; E. Koktová [K.L. Pike (r), K.L. Pike and E.G. Pike (r)] 9:5, 418; E. Koktová 10:1, 432; E. Koktová [A. Steube (r)] 10:4, 465; K.R. Lodge 3:2, 62; E.F. Prince 9:1, 380.
*See also* functional sentence perspective.

–given/new — D.J. Allerton and A. Cruttenden 2:2, 38; M. Ariel 7:4, 279.

–givenness — J. Dinsmore [C-K. Oh and D.A. Dinneen (r)] 5:4, 182.

–theme — R.S. Tomlin 7:4, 280.

information theory — E. Hjelmquist [F.I. Dretske (r)] 8:2, 332.

intelligence, concept of — B. Karpatschof 6:3/4, 223.

intension — P. Sgall 1:3, 19.

intention — T. Pateman 6:3/4, 220; U. Riniker [J. Verschueren (c)] 3:1, 56.

interaction as play — T. Pateman 6:3/4, 220.

interlanguage — U.H. Petersen, J. Wagner and G. Hach 3:2, 63.
*See also* foreign-language learning.

interpersonal acts — M. Bax 5:5, 190; A. Ferrara 4:4, 128; B. Fraser 4:4, 129; H. Haverkate 7:6, 300; L. Hickey 10:4, 463; A. de Houwer and S. Gillis [J. McShane (r)] 9:5, 414; G. Jefferson and J.R.E. Lee 5:5, 189; A. van Kleeck, M. Maxwell and C. Gunter 9:5, 413; P. Linnakylä 4:4, 131; H-H. Lüger 7:6, 303; I.G. Malcolm 3:3/4, 70; W. Motsch [W. Schenker (r)] 4:4, 133; A. Ninio 9:4, 406; N.R. Norrick 2:3, 45; K. Reeder 7:6, 302; R. Schulze [S.F. Sager (r)] 7:4, 286; D. Springorum [J. Knuf, H.W. Schmitz and P. Masson (r)] 8:1, 321.
*See also under* speech acts; conversation analysis; *and list under* professional variables.

–addressing — D. Holmes 8:3, 335.

–adjacency pairs — C. Good 3:2, 61.

–advice-giving — G. Jefferson and J.R.E. Lee 5:5, 189.

–agreeing — M.H. Goodwin 7:6, 301; C. Kitagawa 4:2, 105; M. Sebba and S. Tate 10:2, 442.

–answers — *See* question–answer sequence.

–typology of — M. Baumert 1:1, 5.

–apologizing — D. Flader [M. Owen (r)] 9:5, 415.

–blaming — S. Berk-Seligson 7:2, 256.

–complaining D. Wilkins 10:5, 475.
–dialogue W. v Hahn [D. Metzing (r)] 8:5/6, 368.
–disagreeing K. Sornig 1:4, 24.
–greeting F. Kiefer 4:2, 108; T. Naden 4:2, 107; D. Springorum [J. Knuf, H.W. Schmitz and P. Masson (r)] 8:1, 321.
–interrupting P. French and J. Local 7:1, 243.
–interview L. Hickey 10:4, 463.
–negotiating W. Kindt 8:5/6, 362; M. Lacoste 5:2/3, 170.
–pausing H.K. Craig and T.M. Gallagher 7:4, 277.
–questions A. Cutler [L. Waugh and C.H. van Schooneveld (r)] 5:2/3, 178; P. Leonardi 8:1, 316; G.A. Marco [R. Zuber (r)] 9:2/3, 394; M. Mathiot [E.N. Goody (r)] 6:1, 210; A. Mittwoch 3:5, 77; S. Pulman [M.D. Fortescue (r)] 5:4, 187; S. Rakić 8:5/6, 360; D. Tannen 5:5, 188; M. Tsuchihashi 7:4, 278. *See also* question, rhetorical; question, typology of.
–question–answer sequence M. Baumert 1:1, 5; C. Kitagawa 4:2, 105; P. Leonardi [L. Vaina and J. Hintikka (r)] 10:2, 449; M.F. McTear 3:3/4, 71; J. Moeschler [A-M. Diller (r), A-B. Stenström (r)] 10:2, 446; D. Murray 7:1, 242; J. Rehbein 8:1, 314; J. Schmidt-Radefeldt 1:4, 25; J. Schmidt-Radefeldt and G. Todt [N.D. Belnap and T.B. Steel, Jr. (r)] 5:1, 166; K. Sornig 1:4, 24; E. Veneziano 9:4, 401; K. Wikberg [R. Conrad (r)] 5:4, 183; M.A. Yadugiri 10:2, 444.
–rhetorical J. Dinsmore [W. Berg (r)] 6:1, 208; J. Schmidt-Radefeldt 1:4, 25.
–typology of M. Baumert 1:1, 5.
–repairing J.C.P. Auer 8:5/6, 357; M.H. Goodwin 7:6, 301.
–repeating K. Ehlich and J. Rehbein 1:4, 26.
–requests M. Bax 5:5, 190; S.K.J. Geukens 2:3, 44; G. Jefferson and J.R.E. Lee 5:5, 189; A. Wierzbicka 9:2/3, 383; A.J. Wootton 5:6, 198.
–ritual communication M. Bax 5:5, 190; H-H. Lüger 7:6, 303; D. Springorum [J. Knuf, H.W. Schmitz and P. Masson (r)] 8:1, 321.
–role-taking H. Ramge 1:2, 11.
–routine strategies T. Bliesener and J. Siegrist 5:2/3, 171; J.F. Kess [F. Coulmas (r)] 7:6, 307; H-H. Lüger 7:6, 303.
–self-repairing H. Ramge 1:2, 11.
–talk-to-self A.D. Pellegrini 5:5, 191.
interpretative semantics S. Schoorl 2:4, 49.
interrogatives K. Sornig [E. König (r)] 4:1, 101.
interrupting *See under* interpersonal acts.
interview *See under* interpersonal acts.

| | |
|---|---|
| intonation | D.J. Allerton and A. Cruttenden 2:2, 38; A. Cutler [L. Waugh and C.H. van Schooneveld (r)] 5:2/3, 178; J.K. Gundel 9:1, 381; M. Kreckel 5:5, 192; J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba 9:2/3, 389; M. Pakosz 8:2, 324; T. Pavlidou [B. Thorne and N. Henley (r)] 5:5, 194; E.F. Prince 9:1, 380. *See also* prosody. |
| involvement | M. Dolitsky 7:1, 244; E. Fülei-Szántó [H. Haverkate (r)] 7:3, 274; A.R. James 7:2, 258; D. Murray 7:1, 242; N.R. Norrick 8:2, 326; M. Pakosz 8:2, 324; L. Polanyi 6:5/6, 240; D.M. de Souza 7:1, 245; E. Ventola 3:3/4, 68. *See also* affect; empathy; attitude. |
| irony | E. Bollobás 5:4, 181; J. Dinsmore [W. Berg (r)] 6:1, 208; D.S. Kaufer 5:6, 197; C. Richards 9:2/3, 387. |
| isomorphism | *See* iconicity. |
| Italian linguistics | D. Unfer [V. Lo Cascio (r)] 4:4, 132. |
| Japan | S. Ide 10:3, 453; L.J. Loveday 10:3, 454; P. Takahara [T. Sibata (r)] 10:3, 458. |
| Koschmieder, Erwin | G. Keck and M. Stubbs 8:3, 334. |
| Lacan, Jacques | H. Sonne and B. Rosenbaum 5:2/3, 172. |
| language attitude | F. Inoue 10:3, 455. |
| language change | R. Bartsch 8:3, 340; T. Givón 6:2, 212; F. Inoue 10:3, 455; R.D. Van Valin, Jr. [F. Plank (r)] 7:1, 246. |
| language evolution | G. Andersen and S. Hove Thomsen [R.T. Enerstvedt (r)] 10:4, 470; U. Schmitz [T.D. Thao (r)] 2:1, 34; M. White Kaba [I. Fónagy (r)] 10:4, 468. |
| language for special purposes | C. Chaudron [J. Munby (r), R. Mackay and A. Mountford (r), R. Mackay and J.D. Palmer (r), L. Selinker, E. Tarone and V. Hanzeli (r)] 7:6, 304; W. Edmondson [H.G. Widdowson (r)] 9:2/3, 396; H. Haberland [J.D. McCawley (r)] 10:1, 437. |
| language planning | F. Pasierbsky 1:3, 17. |
| language shift | K. Sornig [S. Gal (r)] 4:5, 143. |
| language teaching | T. Naden [H.G. Widdowson (r)] 6:2, 217; K. Sornig 1:4, 24. *See also* education; foreign-language teaching. |
| language theory | J. Goodwin and U. Hein 6:3/4, 221; L.G. Hutchinson 9:1, 382; A. Kasher 1:2, 8; T. Givón 6:2, 212. |
| legal language | I. Guentherodt 8:3, 329. |
| Lewis, David | T. Pateman 6:2, 213. |
| lexical features | Y. Wilks 1:1, 4. *See also* semantic features. |
| lexicology | T.T. Ballmer 8:1, 312; R. Bartsch 8:3, 340; D. Geeraerts [B. Schaeder (r)] 7:6, 305. |

lexicon — L. Bauer 3:1, 54; G. Bruche-Schulz [U. Haeberlin (r)] 3:3/4, 73; D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403; S. Gillis and A.M. Schaerlaekens 9:4, 400; A. Gopnik and A.N. Meltzoff 9:4, 404; K. Nelson, S. Engel and A. Kyratzis 9:4, 402; A. Ninio 9:4, 406; U.K. Nissen 10:6, 482; C. Olivares [J.L. Mey (c)] 8:5/6, 363; S. Stati [G. Greciano (r)] 9:5, 419; E. Veneziano 9:4, 401.
*See also* homonymy; polysemy; prototype; quantity expressions.

linguistic ... — *See also* language ...

linguistic action verbs — R. Sturm [R. Dirven, L. Goossens, Y. Putseys and E. Vorlat (r)] 8:5/6, 374.

linguistics — *See* survey of linguistics.

literacy — F. Coulmas 7:5, 287; K. Ehlich 7:5, 289; U. Frith [S. Scribner and M. Cole (r)] 7:5, 296; M.E. Hamilton and D. Barton 7:5, 294; M.H. Ibrahim 7:5, 290; A.K. Jalaluddin 7:5, 291; R.N. Srivastava and R.S. Gupta 7:5, 292.
*See also* oral/written communication.

literature — P.M. Bertinetto [R. Posner (r)] 10:4, 466; N. Fotion [M.L. Pratt (r)] 4:1, 96; Bennison Gray 1:3, 20; Bennison Gray [T.A. van Dijk (r)] 2:2, 39; Z-L. Hu 8:5/6, 355; E. Koktová [K.L. Pike (r), K.L. Pike and E.G. Pike (r)] 9:5, 418; C. Richards 9:2/3, 387; G. Senft [M. Dolitsky (r)] 10:2, 451.

–African — M.L. Pratt [S.O. Anozie (r)] 6:2, 218.

logic — E.W. Adams 7:3, 270; J. van der Auwera 7:3, 266; S. Borutti [R. Pazukhin (r)] 10:2, 447; P. Casalegno [D.M. Gabbay and F. Guenthner (r)] 9:2/3, 393; B. de Cornulier 7:3 , 267; H. Cuyckens [J.D. McCawley (r)] 7:3, 273; J. Dinsmore [G. Gazdar (r)] 6:1, 206; G. Gazdar 4:1, 92; H. Haberland [G. Gazdar (c)] 5:1, 157; H. Haberland [K. Heinrich (r)] 9:2/3, 392; F. James 10:4, 464; D. Laurier [J.D. MacCawley (r)] 5:6, 200; D. Laurier [M.J. Adler (r)] 5:2/3, 179; P. Leonardi 8:1, 316; P. Leonardi [L. Vaina and J. Hintikka (r)] 10:2, 449; G.A. Marco [R. Zuber (r)] 9:2/3, 394; J. Schmidt-Radefeldt and G. Todt [N. Belnap and T.B. Steel (r)] 5:1, 166; P. Sgall [F. Guenthner and C. Rohrer (r)] 4:5, 140; Z. Vendler [C. Travis (r)] 7:3, 276; T. Wachtel [J. Channell (c)] 5:4, 180; K. Wikberg [R. Conrad (r)] 5:4, 183.

LSP — *See* language for special purposes.

manipulation — *See* persuasion.

markedness — A. Verhagen 4:5, 137; R. Zuber 4:5, 136.

marxism — J.L. Mey 2:1, 33; T. Pateman [J.L. Mey (c)] 2:4, 50.

maxims,
conversational — E. Bollobás 5:4, 181; M. Dolitsky [V. Raskin (r)] 10:2, 450; D.S. Kaufer 5:6, 197; C. Kitagawa 4:2, 105; J.D. May 5:1, 159; U. Riniker [J. Verschueren (c)] 3:1, 56; A. Verhagen 4:5, 137.

Mead, G.H. — H. Ramge 1:2, 11.

meaning theory — J. van der Auwera 4:3, 118; R. Bartsch 3:1, 53; S. Davis [J.J. Katz (r)] 3:3/4, 74; G. Gazdar 4:1, 92; L. Goossens [R.M. Kempson (r)] 4:3, 124; J. Groenendijk and M. Stokhof 2:1, 30; Z. Kanyó [E. Lang (r)] 4:3, 121; E. Lang [J.D. Fodor (r)] 4:3, 120; M.B. Papi [W. Motsch and D. Viehweger (r)] 8:5/6, 370; V. Raskin 3:5, 85; A. Szabolcsi [F. Guenthner and S.J. Schmidt (r)] 4:2, 114; W. Vandeweghe [J. van der Auwera (r)] 4:3, 123; Z. Vendler 3:5, 83; T. Wachtel 4:3, 115.
*See also* minimalist meaning theory.

medicine — H. Karlgren [W. Schneider and A-L. Sågvall Hein (r)] 4:2, 111.

memory — H. Õim 1:3, 18.
*See also* cognition.

Merleau-Ponty,
Maurice — J. van der Auwera [R.L. Lanigan (r)] 4:6, 154.

metacommunication — C. Caffi 8:4, 348; J.A. Thomas 9:6, 422.

metalinguistic
awareness — M.E. Hamilton and D. Barton 7:5, 294.

metaphor — J. Dinsmore [J.M.G. Aarts and J.P. Calbert (r)] 6:1, 207; J. Dinsmore [W. Berg (r)] 6:1, 208; R.L. Lanigan [I. Scheffler (r)] 4:6, 153; J.L. Mey 6:3/4, 222; S.E. Olsen 6:3/4, 224; J. Vanparys 8:3, 341; P. Violi [G. Lakoff and M. Johnson (r)] 6:2, 216; M. White Kaba [I. Fónagy (r)] 10:4, 468.

methodology
in pragmatics — *See* pragmatics methodology.

minimalist
meaning theory — J.C. Anscombre and O. Ducrot [B. de Cornulier (c)] 10:4, 461; B. de Cornulier [J.C. Anscombre and O. Ducrot (c)] 10:4, 462; B. de Cornulier 8:5/6, 359.
*See also* meaning theory.

minorities — M.S. Heller [Centre international de Recherche sur le Bilinguisme (r)] 4:5, 144.

–guest worker — E-D. Drolshagen [Heidelberger Forschungsprojekt (r)] 3:2, 64.

misunderstanding — J. Hinds 9:1, 377; E.N. Khalil 9:5, 411; U. Riniker [J. Verschueren (c)] 3:1, 56; D. Zaefferer 1:4, 23.
*See also* communication failure.

mitigation — B. Fraser 4:4, 129; M.H. Goodwin 7:6, 301; J. Holmes 8:3, 339.

| | |
|---|---|
| | *See also* hedges; particles, pragmatic. |
| modality | J.D. Apresjan 10:5, 472; D. Hartmann 10:5, 473; E. Hjelmquist and Å. Gidlund 8:3, 338. |
| monological discourse | *See* discourse, monological. |
| Montague grammar | O. Akhmanova and L. Polubičenko [W. Wildgen (r)] 3:6, 89; E. Koktová [R. Cooper (r)] 9:5, 417; D. Laurier [J.D. MacCawley (r)] 5:6, 200. |
| Morris, Charles W. | C. Fleisher Feldman 10:4, 459. |
| mother, concept of | I. Kummer 2:3, 41. |
| mutual knowledge | J.C.P. Auer 8:5/6, 357; N.L. Fairclough 9:6, 421; J.K. Gundel and J. Hinds 9:1, 376; J.K. Gundel 9:1, 381; J. Hinds 9:1, 377; K. Kato 10:4, 460; J.F. Kess and R.A. Hoppe 9:1, 378; D. Murray 7:1, 242; E.F. Prince 9:1, 380; U. Quasthoff 2:1, 29. |
| | *See also* schemata; frames; world knowledge. |
| narrative | W.F. Brewer and E.H. Lichtenstein 6:5/6, 238; R. Calfee [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 234; M. Clyne 5:1, 160; L. Polanyi 6:5/6, 240; J. Streeck [W. Chafe (r)] 7:1, 248. |
| | *See also* story. |
| negation | G. Gazdar and E. Klein [P. Cole (r)] 4:1, 104; E. Koktová 10:1, 432; B. Shanon 5:1, 158. |
| negotiating | *See under* interpersonal acts. |
| neurolinguistics | H. Bluhme [M.L. Albert and L.K. Obler (r)] 5:1, 162. |
| news reporting | E.N. Khalil 9:5, 411; G.R. Kress and A.A. Trew 2:4, 48. |
| nomination | *See under* deixis. |
| non-verbal communication | H.K. Craig and J.A. Washington 10:2, 443, M.F. McTear 3:3/4, 71; R. Paris 9:5, 409; J. Streeck 8:1, 319. |
| nonsense | G. Senft [M. Dolitsky (r)] 10:2, 451. |
| norms | M.J. White [K. Gloy (r)] 3:1, 58. |
| | *See also* rules; social constraints. |
| noun phrase | J. Dinsmore [J.M.G. Aarts and J.P. Calbert (r)] 6:1, 207; H.W. Kirkwood 2:3, 42. |
| obligation | A. Bogusławski 7:6, 297. |
| oral/written communication | F. Coulmas 7:5, 287; K. Ehlich 7:5, 289; U. Frith [S. Scribner and M. Cole (r)] 7:5, 296; A.B. Gutzwiller [T. Suzuki (c)] 3:1, 55; E. Hjelmquist 6:1, 205; M.H. Ibrahim 7:5, 290; A.K. Jalaluddin 7:5, 291; L.J. Loveday 10:3, 454; K. Nauclér 7:5, 295; A. Pawley and F.H. Syder 7:5, 293; I. Pufahl Bax 10:6, 480; M. Rader [J.F. Kavanagh and I.G. Mattingly (r)] 3:6, 90; R.N. Srivastava and R.S. Gupta 7:5, 292; M. Stubbs 7:5, 288; T. Suzuki 1:4, 27; U. Teleman [F. Coulmas and K. Ehlich (r)] 9:2/3, 399. |

*See also* literacy.
orthography — A.B. Gutzwiller [T. Suzuki (c)] 3:1, 55.
overlap — *See* interpersonal acts: interrupting.
paradox in communication — S. Trömel-Plötz and D. Franck 1:2, 9; S. Trömel-Plötz 5:2/3, 174.
parentheticals — A. Mittwoch 3:5, 77.
*See also* particles, pragmatic.
parity principle — C. Good 3:2, 61.
particles, grammatical — J. Janoš 2:3, 43; M. Tsuchihashi 7:4, 278.
particles, pragmatic — J.D. Apresjan 10:5, 472; M. Ariel 7:4, 279; A. Bogusławski 10:5, 477; S.R. Braunwald 9:4, 405; S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis 3:2, 60; A. Cadiot, O. Ducrot, B. Fradin and T.B. Nguyen 9:2/3, 385; J. Channell [T. Wachtel (c)] 4:5, 139; T.A. van Dijk 3:5, 80; H.R. Dua [J-O. Östman (r)] 8:3, 343; D. Franck 3:5, 82; B. Fraser 4:4, 129; C. Goddard 10:5, 478; J. Harkins 10:5, 474; D. Hartmann 10:5, 473; J. Holmes 8:3, 339; K. Inoue 7:3, 268; J.A. James 7:2, 258; E. Keller 3:3/4, 66; J.F. Kess [F. Coulmas (r)] 7:6, 307; E.N. Khalil 9:5, 411; J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba 9:2/3, 389; N. Macleod 9:2/3, 390; A. Mittwoch 3:5, 77; R. Phillipson [G. Kasper (r)] 10:1, 441; U. Quasthoff 2:1, 29; E. Roulet 8:1, 313; D. Schiffrin 10:1, 433; W. Settekorn 1:3, 15; J.A. Thomas 9:6, 422; M. Tsuchihashi 7:4, 278; G. Voigt [D. Bering (r)] 5:6, 201; T. Wachtel 4:3, 115; A. Wierzbicka 10:1, 434; A. Wierzbicka 10:5, 471; D. Wilkins 10:5, 475; M.A. Yadugiri 10:2, 444.
*See also* parentheticals; approximations; hedges; mitigation.
parts of speech — *See under specific word class.*
passives — S. Berk-Seligson 7:2, 256; D. Unfer [V. Lo Cascio (r)] 4:4, 132.
pausing — *See under* interpersonal acts.
Peirce, Charles Sanders — J. van der Auwera [C.S. Peirce (c)] 7:6, 309; G. Deledalle [H. Parret (r)] 9:2/3, 395; C. Fleisher Feldman 10:4, 459; A. Lange-Seidl [J. Pelc, T.A. Sebeok, E. Stankiewicz and T.G. Winner (r)] 10:1, 435.
perception — *See* cognition; concept formation; comprehension.
performance — *See* competence/performance.
performatives — A. Bogusławski 7:6, 297; A. Bogusławski [J. Verschueren (c)] 7:6, 299; C. Caffi 8:4, 348; A. Davison 3:5, 78; G. Grewendorf 3:5, 79; H. Haverkate [J.G. Partridge (r)] 7:4, 285; J. Heal [D. Holdcroft (r)] 4:1, 99; N. Macleod 9:2/3,

390; R. Sturm [R. Dirven, L. Goossens, Y. Putseys and E. Vorlat (r)] 8:5/6, 374; J. Verschueren 3:5, 81; J. Verschueren [A. Bogusławski (c)] 7:6, 298.
*See also* linguistic action verbs.

perlocution — *See* illocution/perlocution; speech act theory.

persuasion — F.H. van Eemeren and R. Grootendorst 6:1, 204; R. Schmidt and J.F. Kess 9:2/3, 388.

phenomenology — J. van der Auwera [R.L. Lanigan (r)] 4:6, 154.

philosophy of language — H.R. Charnock [S. Borutti (r)] 9:6, 429; B. de Cornulier 8:5/6, 359; S. Davis 8:4, 349; S. Davis [J.J. Katz (r)] 3:3/4, 74; J. Dinsmore [G. Gazdar (r)] 6:1, 206; D. Holdcroft 3:5, 84; A. Kasher 8:1, 315; E. Koktová [R. Cooper (r)] 9:5, 417; L.I. Komlósi and L. Tarnay [L. Carlson (r)] 10:2, 445; R.L. Lanigan [I. Scheffler (r)] 4:6, 153; P. Leonardi 8:1, 316; K. MacQueen [J.J. Katz (r)] 8:3, 342; P. Pit'ha [A. Wierzbicka (r)] 10:6, 485; D. Robinson 10:6, 479; P. Sgall 1:3, 19; B. Shanon 4:5, 138; A. Szabolcsi [F. Guenthner and S.J. Schmidt (r)] 4:2, 114.

philosophy of religion — H. Haberland [K. Heinrich (r)] 9:2/3, 392.

philosophy of science — E. Hollnagel [D.R. Hofstadter (r)] 7:1, 247.

pidgin — M. Clyne [J.H. Schumann (r)] 4:5, 142; E-D. Drolshagen [Heidelberger Forschungsprojekt`Pidgin-Deutsch' (r)] 3:2, 64; P. Muysken [I.F. Hancock, E. Polomé, M. Goodman and B. Heine (r)] 5:4, 184.
*See also* creole.

planning — D.J. Allerton and A. Cruttenden 2:2, 38; E. Hjelmquist and Å. Gidlund 8:3, 338.

play context — S. Ariel 8:2, 328; A.D. Pellegrini 8:2, 327.

play, interaction as — *See* interaction as play.

poetics — N. Fotion [M.L. Pratt (r)] 4:1, 96; M.L. Pratt [S.O. Anozie (r)] 6:2, 218.
*See also* literature.

politeness — W.F. Edwards [J. Baugh (r)] 10:4, 469; D. Flader [M. Owen (r)] 9:5, 415; B. Hill, S. Ide, S. Ikuta, A. Kawasaki and T. Ogino 10:3, 456; M. Hori 10:3, 457; A.R. James 7:2, 258; A. Kasher [J.A. Fodor (r)] 8:4, 352; M. Mathiot [E.N. Goody (r)] 6:1, 210; W. Motsch [W. Schenker (r)] 4:4, 133; M. Selting 9:2/3, 384; M. Stubbs 7:5, 288; D. Tannen 5:5, 188; A. Wierzbicka 9:2/3, 383.
*See also* formality; solidarity; power; honorifics.

political language — G. Voigt [D. Bering (r)] 5:6, 201.

politics — M. Ariel [J.L. Mey (r)] 10:1, 436; J.L. Mey [T. Pateman (r)] 2:1, 33; J.L. Mey [E.A. Feigenbaum and P. McCorduck (r)]

8:5/6, 364; T. Pateman [J.L. Mey (c)] 2:4, 50; U. Schmitz [F. Pasierbsky (r)] 8:5/6, 366.

polysemy — J. Dinsmore [J.M.G. Aarts and J.P. Calbert (r)] 6:1, 207.

power — M. Ariel 7:4, 279; M. Ariel [J.L. Mey (r)] 10:1, 436; M. Dolitsky [M. Pêcheux (r)] 8:5/6, 365; N.L. Fairclough 9:6, 421; N.L. Fairclough [G. Kress (r)] 10:6, 486; C. Good 3:2, 61; I. Guentherodt 8:3, 329; H. Haberland and J.L. Mey 5:2/3, 167; M. Lacoste 5:2/3, 170; J.L. Mey [S. Trömel-Plötz (r)] 8:2, 330; J.L. Mey [E.A. Feigenbaum and P. McCorduck (r)] 8:5/6, 364; U.K. Nissen 10:6, 482; R. Paris 9:5, 409; T. Pavlidou [B. Thorne and N. Henley (r)] 5:5, 194; J. Penfield [R. Fowler, B. Hodge, G. Kress and T. Trew (r)] 7:2, 261; I. Pufahl Bax 10:6, 480; J.A. Thomas 9:6, 422; S. Trömel-Plötz [A.P. Nilsen, H. Bosmajian, H.L. Gershuny and J.P. Stanley (r), H. Bosmajian (r)] 5:1, 161; J. Verschueren [D. Bolinger (r)] 5:2/3, 177; A. Wierzbicka 9:2/3, 383.
*See also* politeness.

pragmatic connectives — *See* particles, pragmatic.

pragmatic particles — *See* particles, pragmatic.

pragmatic theory — R. Bartsch 3:1, 53; S. Borutti 8:4, 347; S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis 3:2, 60; C. Caffi 8:4, 346; F. Coulmas [S.J. Schmidt (r)] 1:3, 21; S. Davis [J.J. Katz (r)] 3:3/4, 74; T.A. van Dijk 1:3, 16; J. Dinsmore [G. Gazdar (r)] 6:1, 206; G. Grewendorf 8:4, 351; J. Groenendijk and M. Stokhof 2:1, 30; H. Haberland and J.L. Mey 1:1, 1; P. Harder [V. Ehrich and P. Finke (r)] 2:1, 35; L.G. Hutchinson 9:1, 382; A. Kasher 1:2, 8; A. Kasher [J.A. Fodor (r)] 8:4, 352; J.L. Mey [B. Schlieben-Lange (r)] 1:1, 7; U. Riniker [J. Verschueren (c)] 3:1, 56; D. Robinson 10:6, 479; M. Sbisà and P. Fabbri 4:4, 127; P. Sgall 1:3, 19; R.D. Van Valin, Jr. 4:3, 116; W. Vandeweghe [J. van der Auwera (r)] 4:3, 123; J. Verschueren 2:2, 36.

pragmatics — *See* survey of pragmatics.

pragmatics methodology — S. Borutti 8:4, 347; C. Caffi 8:4, 346; A. de Houwer [J. Streeck (r)] 9:2/3, 398; L.G. Hutchinson 9:1, 382; J.L. Mey [A. Mittwoch (c) 7:2, 255; F. Orletti 8:4, 353; H. Parret 8:4, 354.

pragmatics/semantics borderline — *See* semantics/pragmatics borderline.

Prague school — E. Koktová 10:1, 432; H. Õim 1:3, 18.

prepositions — J. Vanparys 8:3, 341.

presupposition — J.D. Apresjan 10:5, 472; E. Bollobás 5:4, 181; C. Caffi [K-U. Panther (r)] 5:5, 196; J. Dinsmore [C-K. Oh and D.A. Dinneen (r)] 5:4, 182; J. Dinsmore [G. Gazdar (r)] 6:1, 206; T. Givón 6:2, 212; E. Hajičová 8:2, 323; P. Harder and C. Kock [J. Verschueren (c)] 2:2, 37; A. Kasher [J.A. Fodor (r)] 8:4, 352; E. Koktová [R. Cooper (r)] 9:5, 417; D. Laurier [J.D. MacCawley (r)] 5:6, 200; G.A. Marco [R. Zuber (r)] 9:2/3, 394; A. Mittwoch 7:2, 254; U. Riniker [J. Verschueren (c)] 3:1, 56; T. Schiebe [M. Reis (r)] 4:1, 98; T. Schiebe [P. Harder and C. Kock (r)] 1:4, 28; J. Verschueren 2:2, 36; R. Zuber 4:5, 136.

principles, pragmatic — H. Parret 8:4, 354.
*See also* cooperation; maxims, conversational; parity principle; rationality principle; relevance.

problem-solving — R. Conte 5:2/3, 168.

processing — *See* discourse processing; information processing; cognition; comprehension.

profession
–office — I. Pufahl Bax 10:6, 480.
–restaurant — H. Haberland [J.D. McCawley (r)] 10:1, 437.
–hospital — L. Mathiassen and P.B. Andersen 10:1, 431.

professional variables — *See under specific variables*: e.g. academic language; doctor–patient conversation; legal language; news reporting; political language; service encounters; sports commentary; televangelism; teller–audience interaction; therapeutic discourse; therapy; group therapy; *see also* humanities; medicine; politics.

pronouns — *See under* deixis.

proper names — *See under* deixis.

prosody — A. Cutler [L. Waugh and C.H. van Schooneveld (r)] 5:2/3, 178; P. French and J. Local 7:1, 243; D.J. Hackman 1:2, 10; M. Kreckel 5:5, 192; J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba 9:2/3, 389; M. Pakosz 8:2, 324.
*See also* intonation.

prototype — J. Verschueren [A. Bogusławski (c)] 7:6, 298.

psychoanalysis — J. Gutwinski 5:2/3, 173; J.L. Mey [D. Flader and R. Wodak-Leodolter (r)] 6:1, 209; H. Sonne and B. Rosenbaum 5:2/3, 172.

psycholinguistics — J. Anward [M. Halle, J. Bresnan and G.A. Miller (r)] 4:1, 97; A. Cutler [J. Morton and J.C. Marshall (r)] 4:3, 126; S.S. Reich [D.J. Foss and D.T. Hakes (r)] 4:3, 125; S.S. Reich [W.E. Cooper and E.C.T. Walker (r)] 5:1, 163.
*See also* cognition.

psychotherapy — D. Flader [S. Trömel-Plötz and D. Franck (c)] 2:1, 32; S. Trömel-Plötz and D. Franck 1:2, 9.

| | |
|---|---|
| quantification | C. Caffi [K-U. Panther (r)] 5:5, 196; E. Koktová [R. Cooper (r)] 9:5, 417. |
| quantity expressions | B. de Cornulier 8:5/6, 359. |
| question | *See under* interpersonal acts. |
| question–answer sequence | *See under* interpersonal acts. |
| questions, rhetorical | *See under* interpersonal acts. |
| questions, typology of | *See under* interpersonal acts. |
| racism | S. Trömel-Plötz [A.P. Nilsen, H. Bosmajian, H.L. Gershuny and J.P. Stanley (r)] 5:1, 161. |
| raising | J. van der Auwera [A.M. Bolkestein, H.A. Combé, S.C. Dik, C. de Groot, J. Gvozdanović, A. Rijksbaron and C. Vet (r)] 7:4, 281. |
| rationality | A. Kasher 1:2, 8; J.L. Mey [T. Pateman (r)] 2:1, 33; H. Parret 8:4, 354. |
| rationality principle | R. Bartsch 8:3, 340. |
| reader–writer interaction | J.R. Meehan [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 236. |
| reading | I. Taylor [F. Miño-Garcés (r)] 8:2, 333. |
| reading/writing | M. Rader [J.F. Kavanagh and I.G. Mattingly (r)] 3:6, 90. |
| redundancy | D.J. Hackman 1:2, 10. |
| reference | *See under* deixis. |
| regional dialect | *See under* dialect. |
| register | M. Selting 9:2/3, 384; D. Tannen 5:5, 188. |
| relational grammar | R.D. Van Valin, Jr. [F. Plank (r)] 7:1, 246. *See also* roles, syntactic. |
| relevance | T.T. Ballmer 8:1, 312; M. Dascal 1:4, 22; J. Hinds 9:1, 377; D. Holdcroft 3:5, 84; D. Murray 7:1, 242; K-U. Panther [N. Smith and D. Wilson (r)] 7:2, 264; C. Richards 9:2/3, 387. |
| repairing | *See under* interpersonal acts. |
| repeating | *See under* interpersonal acts. |
| requests | *See under* interpersonal acts. |
| responsibility | S. Berk-Seligson 7:2, 256. |
| rhetoric | Bennison Gray 1:3, 20; Z. Kanyó [Bennison Gray (r)] 4:3, 122; D.S. Kaufer 5:6, 197; L.J. Loveday 7:2, 257; W. Settekorn 1:3, 15. |
| ritual communication | *See under* interpersonal acts. |
| role-taking | *See under* interpersonal acts. |
| roles, semantic | L. Jeffries and P. Willis 8:5/6, 361; H.W. Kirkwood 2:3, 42; P. Sgall 4:6, 148. *See also under specific semantic roles.* |
| roles, syntactic | P. Sgall 4:6, 148. *See also under specific syntactic roles.* |

routine strategies — *See under* interpersonal acts.

rules, types of — H. Parret 8:4, 354.
*See also* norms; social constraints.

de Saussure, Ferdinand — J.D. Johansen 9:5, 408.

Scandinavian linguistics — E. Hjelmquist [K. Gregersen, H. Basbøll and J.L. Mey (r)] 5:4, 185.

schemata — R. de Beaugrande 6:5/6, 231; W.F. Brewer and E.H. Lichtenstein 6:5/6, 238; R. Calfee [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 234; B.N. Colby [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 237; J.M. Mandler [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 233; R. Wilensky 6:5/6, 232.
*See also* frames; mutual knowledge; world knowledge.

schizophrenic discourse — B. Rosenbaum and H. Sonne [S. Rochester and J.R. Martin (r)] 7:2, 259.

scripts — *See* schemata; frames; mutual knowledge; world knowledge.

Searle, John — N.R. Norrick 2:3, 45; D. Wunderlich 1:1, 2.

second-language learning — *See* foreign-language learning.

self-repairing — *See under* interpersonal acts.

semantic features — P. Pit'ha [A. Wierzbicka (r)] 10:6, 485; A. Wierzbicka 10:1, 434.
*See also* lexical features.

semantic roles — *See* roles, semantic.

semantics/pragmatics borderline — K. Aijmer [D. Wunderlich (r)] 4:1, 95; J. van der Auwera [A.M. Bolkestein, H.A. Combé, S.C. Dik, C. de Groot, J. Gvozdanović, A. Rijksbaron and C. Vet (r)] 7:4, 281; S. Davis 3:5, 86; T.A. van Dijk 3:5, 80; J. Dinsmore [C-K. Oh and D.A. Dinneen (r)] 5:4, 182; G. Gazdar 4:1, 92; G. Gazdar [E. Klein and P. Cole (r)] 4:1, 104; G. Grewendorf 8:4, 351; J. Harkins 10:5, 474; D. Hartmann 10:5, 473; M.B. Papi [W. Motsch and D. Viehweger (r)] 8:5/6, 370; T. Schiebe [M. Reis (r)] 4:1, 98; A. Wierzbicka 10:5, 476.

semiotics — P.M. Bertinetto [R. Posner (r)] 10:4, 466; G. Deledalle [H. Parret (r)] 9:2/3, 395; C. Fleisher Feldman 10:4, 459; J.D. Johansen 9:5, 408; A. Lange-Seidl [J. Pelc, T.A. Sebeok, E. Stankiewicz and T.G. Winner (r)] 10:1, 435; L. Mathiassen and P.B. Andersen 10:1, 431.

sentence, concept of — A. Pawley and F.H. Syder 7:5, 293.

service encounters — G. Jefferson and J.R.E. Lee 5:5, 189.

sex — *See* gender.

sign language — M. Deuchar [P. Siple (r)] 5:6, 199; M. Rader [J. Kavanagh and I.G. Mattingly (r)] 3:6, 90.
simultaneous speech — *See* interpersonal acts: interrupting.
sincerity — P. Måseide 5:2/3, 169.
slips — A. Cutler [J. Morton and J.C. Marshall (r)] 4:3, 126; K. Nauclér 7:5, 295.
social class — G. Bruche-Schulz [U. Haeberlin (r)] 3:3/4, 73; H. Haberland [G. Gazdar (c)] 5:1, 157.
social constraints — L. Polanyi 6:5/6, 240.
*See also* rules; norms.
social context — *See* society.
social dialect — *See under* dialect.
social psychology — J. Wilson [I. Marková (r)] 4:6, 152.
social role — I. Kummer 2:3, 41.
social status — M. Ariel 7:4, 279.
social/cognitive relationship — A. Gopnik and A.N. Meltzoff 9:4, 404.
society — M.S. Heller [Centre International de Recherche sur le Bilinguisme, Minorités linguistiques et interventions: Essai de typologie (r)] 4:5, 144; F. Coulmas [F.C.C. Peng (r)] 1:1, 6; E-D. Drolshagen [Heidelberger Forschungsprojekt 'Pidgin-Deutsch' (r)] 3:2, 64; N.L. Fairclough 9:6, 421; N.L. Fairclough [G. Kress (r)] 10:6, 486; H. Haberland and J.L. Mey 1:1, 1; J.L. Mey 2:1, 33; T. Pateman [J.L. Mey (c)] 2:4, 50; T. Pateman 6:2, 213.
*See also* minorities; racism.
sociolect — *See* dialect, social.
sociolinguistic variables — *See* gender; register; dialect, social; social class; social role; social status.
sociolinguistics — C. Chaudron [J. Hermann and F. Gregersen (r)] 4:6, 151; F. Coulmas [F.C.C. Peng (r)] 1:1, 6; P. Van de Craen [P. Trudgill (r)] 4:5, 145; W.F. Edwards [J. Baugh (r)] 10:4, 469; M. Heller [R. Durán (r)] 7:4, 282; S. Ide 10:3, 453; F. Inoue 10:3, 455; L.J. Loveday 10:3, 454; R. Schulze [S.F. Sager (r)] 7:4, 286; P.O. Takahara [T. Sibata (r)] 10:3, 458.
sociology — M.S. Heller [Centre International de Recherche sur le Bilinguisme, Minorités linguistiques et interventions: Essai de typologie (r)] 4:5, 144; P. Eglin 4:2, 106; C. Good 3:2, 61; J. Hermann 3:3/4, 69; M. Hori 10:3, 457; A. de Houwer [J. Streeck (r)] 9:2/3, 398; F.G. Johnson and C.D. Kaplan 4:4, 130; G. Klann-Delius 5:1, 156; W. Motsch [W. Schenker (r)] 4:4, 133; F. Orletti 8:4, 353; M. Sbisà and P. Fabbri 4:4, 127.
*See also* society; sociolinguistics; minorities; racism.

solidarity — J. Holmes 8:3, 339; A.R. James 7:2, 258.
*See also* politeness.
Soviet linguistics — F. Pasierbsky 1:3, 17.
speech acts — *See also under* Interpersonal acts.
–assertions — G. Grewendorf 8:4, 351; D. Wunderlich 1:1, 2.
–commands — D. Laurier [M.J. Adler (r)] 5:2/3, 179.
–directives — E. Fülei-Szántó [H. Haverkate (r)] 7:3, 274; H. Haverkate [G. Hindelang (r)] 6:1, 211; I. Pufahl Bax 10:6, 480; D.M. de Souza 7:1, 245.
–expressives — N.R. Norrick 2:3, 45.
speech act theory — K. Aijmer [D. Wunderlich (r)] 4:1, 95; J. van der Auwera 4:3, 118; J. van der Auwera [R.L. Lanigan (r)] 4:6, 154; A. Baldry [W. Edmondson (r)] 9:2/3, 397; T.T. Ballmer 8:1, 312; A. Bogusławski 7:6, 297; A. Bogusławski [J. Verschueren (c)] 7:6, 299; C. Caffi 8:4, 348; R. Conte 5:2/3, 168; S. Davis [J.J. Katz (r)] 3:3/4, 74; S. Davis 3:5, 86; S. Davis 8:4, 349; A. Davison 3:5, 78; F.H. van Eemeren and R. Grootendorst 6:1, 204; A. Ferrara 4:3, 117; A. Ferrara 4:4, 128; D. Franck 8:1, 317; G. Gazdar and E. Klein [P. Cole (r)] 4:1, 104; S.K.J. Geukens 2:3, 44; G. Grewendorf 3:5, 79; H. Haverkate [G. Hindelang (r)] 6:1, 211; H. Haverkate 7:6, 300; J. Heal [D. Holdcroft (r)] 4:1, 99; D. Holdcroft 3:5, 84; A. Kasher 8:1, 315; G. Keck and M. Stubbs 8:3, 334; E.D. Kuhn [J.R. Searle, F. Kiefer and M. Bierwisch (r)] 8:1, 320; D. Laurier [M.J. Adler (r)] 5:2/3, 179; P. Leonardi and M. Sbisà 8:1, 311; P. Leonardi 8:1, 316; J. Moeschler [A-M. Diller (r), A-B. Stenström (r)] 10:2, 446; N.R. Norrick 2:3, 45; S. Rakić 8:5/6, 360; E. Roulet 8:1, 313; M. Sbisà and P. Fabbri 4:4, 127; M. Sbisà 8:1, 318; M. Sbisà [G. Hindelang (r)] 9:6, 430; R. Schmidt and J.F. Kess 9:2/3, 388; M. Stubbs 7:5, 288; J.A. Thomas 9:6, 422; J. Verschueren 2:2, 36; J. Verschueren 3:5, 76; J. Verschueren [A. Bogusławski (c)] 7:6, 298; A. Wierzbicka 9:2/3, 383; A. Wierzbicka 10:1, 434.
*See also under* illocution.
speech act verbs — H. Haverkate [J.G. Partridge (r)] 7:4, 285; J. Verschueren 3:5, 81.
speech errors — *See* slips.
sports commentary — R.S. Tomlin 7:4, 280.
stereotypes — U. Quasthoff 2:1, 29.
story — B.N. Colby [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 237; J.H. Coots 6:5/6, 230; H. Houtkoop and H. Mazeland 9:5, 410; L. Polanyi 6:5/6, 240; N.L. Stein 6:5/6, 239.
*See also* narrative.
story grammar — R. de Beaugrande 6:5/6, 231; R. Calfee [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 234; C.J. Fillmore [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6,

235; J.M. Mandler [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 233; J.R. Meehan [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 236; R. Wilensky 6:5/6, 232.
*See also* text grammar.

story/sentence grammar — C.J. Fillmore [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 235; R. Wilensky 6:5/6, 232.

structuralism — J.D. Johansen 9:5, 408; M.L. Pratt [S.O. Anozie (r)] 6:2, 218.

stylistics — N.E. Enkvist [B. Sandig (r)] 4:1, 103; G.R. Kress and A.A. Trew 2:4, 48.

subject — J. Janoš 2:3, 43; R.S. Tomlin 7:4, 280.

subjunctive — J. van der Auwera 7:3, 271.

survey of linguistics — S. Borutti [R. Pazukhin (r)] 10:2, 447; C. Fleisher Feldman 10:4, 459; G. Graffi [A. Akmajian, F. Heny and J. Maling (r)] 8:3, 345; E. Hjelmquist [K. Gregersen, H. Basbøll, J.L. Mey (r)] 5:4, 185; D.W. Lightfoot [F.J. Newmeyer (r)] 9:6, 428; W. Motsch [A. Makkai, V. Becker Makkai and L. Heilmann (r)] 4:4, 134; E. Padučeva [W. Klein and W. Levelt (r)] 8:1, 322; K-U. Panther [N. Smith and D. Wilson (r)] 7:2, 264; A. Utaker [M. Dominicy (r)] 9:5, 420.

survey of pragmatics — A. Auchlin [P. Bange (r)] 8:5/6, 369.

syntactic relations — *See* roles, syntactic.

syntactic transformation — L. Jeffries and P. Willis 8:5/6, 361; G.R. Kress and A.A. Trew 2:4, 48; K.R. Lodge 6:2, 214; K.R. Lodge 3:2, 62.

systemics — B.N. Colby [R. de Beaugrande (c)] 6:5/6, 237; Z-L. Hu 8:5/6, 355; P. Linnakylä 4:4, 131.

tagmemics — E. Koktová [K.L. Pike (r)] 7:2, 265; E. Koktová [K.L. Pike (r), K.L. Pike and E.G. Pike (r)] 9:5, 418.

tags — K. Sornig [E. König (r)] 4:1, 101.
*See also* parentheticals; particles, pragmatic.

talk-to-self — *See under* interpersonal acts.

teaching — *See* language teaching; foreign-language teaching; education; classroom interaction.

televangelism — R. Schmidt and J.F. Kess 9:2/3, 388.

teller–audience interaction — R. de Beaugrande 6:5/6, 231; L. Polanyi 6:5/6, 240.

tense — E. Koktová [A. Steube (r)] 10:4, 465.

tense/aspect — J. Collins [M. Silverstein (r)] 8:2, 331.

text grammar — F. Kiefer [J.S. Petöfi and H. Rieser (r)] 1:2, 14.
*See also* story grammar.

text linguistics — M. Agar [M. Stubbs (r), G. Brown and G. Yule (r)] 9:5, 416; T.T. Ballmer 8:1, 312; R-A. de Beaugrande 4:1, 93; N.E. Enkvist [B. Sandig (r)] 4:1, 103; Bennison Gray

[T.A. van Dijk (r)] 2:2, 39; D. Hartmann 10:5, 473; K. Kato 10:4, 460; F. Kiefer [J.S. Petöfi and H. Rieser (r)] 1:2, 14; K.R. Lodge 3:2, 62; N. MacLeod 8:3, 336; A. Mittwoch 7:2, 254; J.S. Petöfi [F. Kiefer (c)] 2:4, 51; C. Richards 9:2/3, 387; E. Roulet 8:1, 313; D. Viehweger [W.U. Dressler (r)] 4:5, 146; Y. Wilks [T.A. van Dijk (r)] 3:6, 88.
*See also* discourse analysis.

textual
  well-formedness — R. de Beaugrande 6:5/6, 231.
theme — *See under* information structure.
therapeutic discourse — H. Haberland and J.L. Mey 5:2/3, 167; W. Kindt 8:5/6, 362; J.L. Mey [D. Flader and R. Wodak-Leodolter (r)] 6:1, 209; S.E. Olsen [W. Labov and D. Fanshel (r)] 5:2/3, 176; H. Sonne and B. Rosenbaum 5:2/3, 172.
therapy — G. Engström 1:2, 12; S. Trömel-Plötz 5:2/3, 174; R. Wodak 5:2/3, 175.
thought patterns — M. Clyne 5:1, 160.
transformation,
  syntactic — *See* syntactic transformation.
transformational
  generative grammar — J. Anward [M. Halle, J. Bresnan and G.A. Miller (r)] 4:1, 97; E. Lang [J.D. Fodor (r)] 4:3, 120; D.W. Lightfoot [F.J. Newmeyer (r)] 9:6, 428; I. Luke– [B. Jacobsen (r)] 4:2, 112; K-U. Panther [N. Smith and D. Wilson (r)] 7:2, 264; A. Verhagen 4:5, 137.
transitivity — K. Lodge 6:2, 214.
truth — F. Coulmas [S.J. Schmidt (r)] 1:3, 21; T. Pateman 6:2, 213; Z. Vendler [C. Travis (r)] 7:3, 276.
turn-taking — *See* interpersonal acts; conversation analysis.
twenty questions — S. Pulman [M.D. Fortescue (r)] 5:4, 187.
typology — R.D. Van Valin, Jr. [F. Plank (r)] 7:1, 246.
understanding — *See* comprehension.
universals — J. van der Auwera 7:3, 266; P.M. Clancy [D.H. Feldman (r)] 8:5/6, 371; A. Cutler [L. Waugh and C.H. van Schooneveld (r)] 5:2/3, 178; J. Haiman 7:3, 269; H. Haverkate 7:6, 300; B. Hill, S. Ide, S. Ikuta, A. Kawasaki and T. Ogino 10:3, 456; J.L. Mey [B. Schlieben-Lange (r)] 1:1, 7; P. Muysken [I.F. Hancock, E. Polomé, M. Goodman and B. Heine (r)] 5:4, 184; S. Rakić 8:5/6, 360; Y.A. Tambovtsev 10:6, 484; R.D. Van Valin, Jr. [J.H. Greenberg, C.A. Ferguson and E.A. Moravcsik (r)] 4:2, 113; R.D. Van Valin, Jr. [F. Plank (r)] 7:1, 246; T. Váradi [J. Weissenborn and W. Klein (r)] 8:3, 344; J. Verschueren [A. Bogusławski (c)] 7:6, 298.

vagueness — R. Bartsch 8:3, 340; R.L. Lanigan [I. Scheffler (r)] 4:6, 153; M.J. Stein [A. Hübler (r)] 10:6, 487; A. Wierzbicka 10:5, 476.
variation — O. Akhmanova and L. Polubičenko [W. Wildgen (r)] 3:6, 89; W.F. Edwards [J. Baugh (r)] 10:4, 469.
vocabulary — See lexicon.
voice — *See* active/passive; passives.
voice quality — M. White Kaba [I. Fónagy (r)] 10:4, 468.
Vygotsky, Lev — A.D. Pellegrini 5:5, 191.
Warsaw school — A. Lange-Seidl [J. Pelc, T.A. Sebeok, E. Stankiewicz and T.G. Winner (r)] 10:1, 435.
Wittgenstein, Ludvig — R.D. Van Valin, Jr. 4:3, 116.
word class — *See under specific word class.*
word order — H.W. Kirkwood 2:3, 42; A. Verhagen 4:5, 137.
word, concept of — M.E. Hamilton and D. Barton 7:5, 294.
work organization — F.G. Johnson and C.D. Kaplan 4:4, 130.
world knowledge — L. Bauer 3:1, 54.
*See also* mutual knowledge; schemata; frames.
writer–reader interaction — *See* reader–writer interaction.
writing/reading — *See* reading/writing.
writing system — H. Haberland [J.D. McCawley (r)] 10:1, 437; R.N. Srivastava and R.S. Gupta 7:5, 292; T. Suzuki 1:4, 27.

# Word index

Reference to an article where a word is dealt with is given in the same format as in the Subject index.

Words in English constitute the default; Non-English words are specified with parenthetical information indicating language.


*about* J. Channell [T. Wachtel (r)] 4:5, 139; A. Wierzbicka 10:5, 476.
*almost* A. Wierzbicka 10:5, 476.
*also* A. Bogusławski, 10:5, 477.
*and* S.R. Braunwald 9:4, 405; T.A. van Dijk 3:5, 80; J. Haiman 7:3, 269; D. Schiffrin 10:1, 433.
*approximately* J. Channell [T. Wachtel (r)] 4:5, 139; T. Wachtel 4:3, 115; T. Wachtel 5:4, 180; A. Wierzbicka 10:5, 476.
*around* A. Wierzbicka 10:5, 476.
*ba* (Japanese) K. Inoue, 7:3, 268.
*because* S.R. Braunwald, 9:4, 405.
*but* S.R. Braunwald 9:4, 405; A. Mittwoch 7:2, 254; T. Wachtel 3:5, 80.
*can-I* A.J. Wootton 5:6, 198.
*ceci* (French) C. Plantin 9:2/3, 386.
*daze* (Russian) J.D. Apresjan 10:5, 472.
*décidément* (French) S. Bruxelles, A.M. Diller, O. Ducrot, E. Fouquier, J. Gouazé and A. Rémis 3:2, 60.
*doch* (German) D. Hartmann 10:5, 473; U. Quasthoff 2:1, 29.
*eben* (German) U. Quasthoff 2:1, 29.
*ee* (Japanese) C. Kitagawa 4:2, 105.
*efo* (Hebrew) E. Veneziano 9:4, 401.
*enfin* (French) A. Cadiot, O. Ducrot, B. Fradin and T.B. Nguyen 9:2/3, 385; M. White Kaba [I. Fónagy (r)] 10:4, 468.
*even* F. James 10:4, 464.
*few* C. Caffi [K-U. Panther (r)] 5:5, 196.
*for* S.R. Braunwald 9:4, 405.
*for instance* E. Koktová 10:1, 432.
*from* J. Vanparys 8:3, 341.
*ga* (Japanese) J. Janoš 2:3, 43.
*hai* (Japanese) C. Kitagawa 4:2, 105.
*hu* (Hebrew) F. Coulmas [K. Ehlich (r)] 4:5, 147.

*if* J. van der Auwera 7:3, 271; S.R. Braunwald 9:4, 405; B. de Cornulier 7:3, 267; T.A. van Dijk 3:5, 80; J. Haiman 7:3, 269; K. Inoue 7:3, 268; F. James 10:4, 464.
*-iknge* (Mpartntwe Arrernte (Aranda)) D. Wilkins 10:5, 475.
*Intellektuelle* (German) G. Voigt [D. Bering (r)] 5:6, 201.
*-itanye* (Mpartntwe Arrernte (Aranda)) D. Wilkins 10:5, 475.
*I-want* A.J. Wootton 5:6, 198.
*ja* (German) D. Hartmann 10:5, 473; U. Quasthoff 2:1, 29.
*je* (French) C. Plantin 9:2/3, 386.
*kana qad* (Arabic) E.M. Khalil 9:5, 411.
*kapi* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*kari* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*karinganta* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*-kathene* (Mpartntwe Arrernte (Aranda)) D. Wilkins 10:5, 475.
*knele* (Mpartntwe Arrernte (Aranda)) D. Wilkins 10:5, 475.
*kulanganta* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*like* A.R. James 7:2, 258.
*look* D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403.
*ma* (Hebrew) E. Veneziano 9:4, 401.
*marda* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*-me* (Mpartntwe Arrernte (Aranda)) D. Wilkins 10:5, 475.
*mean* Z. Vendler 3:5, 83.
*mi še* (Hebrew) M. Ariel 7:4, 279.
*more* A. Gopnik and A.N. Meltzoff 9:4, 404.
*murra* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*nearly* A. Wierzbicka 10:5, 476.
*neuželi* (Russian) J.D. Apresjan 10:5, 472.
*nganta* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*ngari* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*ngarra* (Warlpiri) J. Harkins 10:5, 474.
*no* A. Gopnik and A.N. Meltzoff 9:4, 404; M.A. Yadugiri 10:2, 444.
*not* E. Koktová 10:1, 432.
*of* J. Vanparys 8:3, 341.
*only* F. James 10:4, 464, E. Koktová 10:1, 432.
*or* S.R. Braunwald 9:4, 405; T.A. van Dijk 3:5, 80.
*or so* J. Channell [T. Wachtel (r)] 4:5, 139; T. Wachtel 5:4, 180.

*out of* J. Vanparys 8:3, 341.
*peu/en peu* (French) B. de Cornulier [J.C. Anscombre and O. Ducrot (c)] 10:4, 462.
*please* S.K.J. Geukens 2:4, 44.
*probably* E. Koktová 10:1, 432.
*promise* A. Bogusławski 7:6, 297; A. Bogusławski [J. Verschueren (c)] 7:6, 299; J. Verschueren [A. Bogusławski (c)] 7:6, 298.
*qad* (Arabic) E.N. Khalil 9:5, 411.
*razje* (Russian) J.D. Apresjan 10:5, 472.
*roughly* A. Wierzbicka 10:5, 476.
*see* D. Edwards and R. Goodwin 9:4, 403.
*so* S.R. Braunwald 9:4, 405; T. Wachtel 3:5, 80.
*sort of* A.R. James 7:2, 258.
*surprisingly* E. Koktová 10:1, 432.
*there* A. Gopnik and A.N. Meltzoff 9:4, 404.
*-to* (Russian) J.D. Apresjan 10:5, 472.
*tol'ko* (Russian) J.D. Apresjan 10:5, 472.
*too* C. Goddard 10:5, 478.
*tu* (French) C. Plantin 9:2/3, 386.
*wa* (Japanese) J. Janoš 2:3, 43.
*when* S.R. Braunwald 9:4, 405.
*yes* M.A. Yadugiri 10:2, 444.
*you know* H.R. Dua [J-O. Östman (r)] 8:3, 343; A.R. James 7:2, 258; J.K. Local, W.H.G. Wells and M. Sebba 9:2/3, 389; M. Sebba and S. Tate 10:2, 442.
*you know what I mean* M. Sebba and S. Tate 10:2, 442.
*zä* (Hebrew) F. Coulmas [K. Ehlich (r)] 4:5, 147.

# Author index

The author's name is followed by the volume and issue number of the relevant *Journal of Pragmatics*, in turn followed by the article number; e.g. 6:1, 207. Entries are separated by semicolons. In addition, the following abbreviations have been used: (r)='author of book that has been reviewed'; (c)='author's article in *Journal of Pragmatics* has been commented on'. No distinction has been made w.r.t. the types of contributions (articles, reviews; co-authored, etc.) authors have published.

Alphabetization of complex last names attempt to follow the preference of the respective linguist; in cases of doubt, the name has been alphabetized under the last part of the complex surname. Non-English letters have been retained throughout; in accordance with linguistic practice, the following letters have been alphabetized thus: å=aa, ä/æ=ae, õ/ø/ö=oe, ü=ue.


Aarts, Jan M.G., 6:1, 207 (r).
Abelson, Robert P., 3:2, 65 (r).
Adams, Ernest W., 7:3, 270.
Adler, Melvin Joseph, 5:2/3, 179 (r).
Agar, Michael, 9:5, 416.
Aijmer, Karin, 4:1, 95.
Akhmanova, Ol'ga, 3:6, 89.
Akmajian, A., 8:3, 345 (r).
Albert, Martin L., 5:1, 162 (r).
Allerton, D.J., 2:2, 38.
Allwood, Jens, 9:1, 375; 2:3, 46 (r).
Ammon, Ulrich, 1:1, 3.
Andersen, Gert, 10:4, 470.
Anozie, Sunday O., 6:2, 218 (r).
Anscombre, J.C., 10:4, 461; 10:4, 462 (c).
Anward, Jan, 4:1, 97.
Apresjan, Jurij D., 10:5, 472.
d'Arcais, G.B. Flores, 6:2, 215 (r).
Ariel, Mira, 7:4, 279; 10:1, 436.
Ariel, Shlomo, 8:2, 328.
Auchlin, Antoine, 8:5/6, 369.
Auer, J.C.P., 8:5/6, 357.
van der Auwera, Johan, *see under* V.
Bahns, Jens, 10:6, 481.
Baldry, Anthony, 9:2/3, 397.
Ballmer, Thomas T., 8:1, 312.

Bange, P., 8:5/6, 369 (r).
Barton, David, 7:5, 294.
Bartsch, Renate, 3:1, 53; 8:3, 340
Basbøll, H., 5:4, 185 (r).
Bates, Elizabeth, 7:1, 250 (r).
Bauer, Laurie, 3:1, 54.
Baugh, John, 10:4, 469 (r).
Baumert, Michael, 1:1, 5.
Bax, Marcel, 5:5, 190.
Beardsmore, Hugo Baetens, 7:1, 252 (r).
de Beaugrande, Robert(-Alain), 4:1, 93; 6:5/6, 231; 6:5/6, 233 (c); 6:5/6, 234 (c); 6:5/6, 235 (c); 6:5/6, 236 (c); 6:5/6, 237 (c).
Becker Makkai, Valerie, *see under* Makkai, Valerie Becker.
Behrens, Ulrike, 10:2, 448.
Bellin, Wynford, 7:1, 252.
Belnap, Nuel D., 5:1, 166 (r).
Benigni, Laura, 7:1, 250 (r).
Bennison Gray, 1:3, 20; 2:2, 39; 4:3, 122 (r).
Berg, Wolfgang, 6:1, 208 (r).
Bering, Dietz, 5:6, 201 (r).
Berk-Seligson, Susan, 7:2, 256.
van Berkel, Arrie, 7:6, 306.
Bertinetto, Pier Marco, 10:4, 466.
Bertuccelli Papi, Marcella, 8:5/6, 370.
Bierwisch, Manfred, 8:1, 320 (r).
Bliesener, Thomas, 5:2/3, 171.
Bluhme, Hermann, 5:1, 162.
Bøgh Andersen, Peter, 6:3/4, 225; 10:1, 431.
Börsch, Sabine, 10:2, 448 (r).
Bogusławski, Andrzej, 7:6, 297; 7:6, 299; 10:5, 477; 7:6, 298 (c).
Bolinger, Dwight, 5:2/3, 177 (r).
Bolkestein, A.M., 7:4, 281 (r).
Bollobás, Enikö, 5:4, 181.
Borges Neto, José, 9:2/3, 391.
Borutti, Silvana, 8:4, 347; 10:2, 447; 9:6, 429 (r).
Bosmajian, Haig, 5:1, 161 (r).
Braunwald, Susan R., 9:4, 405.
Bresnan, Joan, 4:1, 97 (r).
Bretherton, Inge, 7:1, 250 (r).
Brewer, William F., 6:5/6, 238.
Brown, Gillian, 9:5, 416 (r).
Bruche-Schulz, Gisela, 3:3/4, 73.
Brumfit, C.J., 5:4, 186 (r).
Bruxelles, S., 3:2, 60.
Burmeister, Hartmut, 10:6, 481.

Cadiot, Anne, 9:2/3, 385.
Caffi, Claudia, 5:5, 196; 8:4, 346; 8:4, 348.
Calbert, Joseph P., 6:1, 207 (r).
Calfee, Robert, 6:5/6, 234.
Camaioni, Luigia, 7:1, 250 (r).
Carlson, Lauri, 10:2, 445 (r).
Caron, Jean, 7:1, 251.
Casalegno, Paolo, 9:2/3, 393.
Castelfranchi, Cristiano, 6:3/4, 229 (r).
Centre international de recherche, 4:5, 144.
Chafe, Wallace L., 7:1, 248 (r).
Channell, Joanna, 4:5, 139.
Charniak, Eugene, 1:2, 13 (r).
Charnock, H. Ross, 9:6, 429.
Chaudron, Craig, 4:2, 109; 4:6, 151; 7:6, 304.
Clancy, Patricia M., 8:5/6, 371.
Clyne, Michael, 4:5, 142; 5:1, 160; 7:1, 253.
Colby, Benjamin N., 6:5/6, 237.
Cole, Michael, 7:5, 296 (r).
Cole, Peter, 4:1, 104 (r).
Collins, James, 8:2, 331.
Coltheart, Max, 7:2, 260 (r).
Combé, H.A., 7:4, 281 (r).
Conrad, Rudi, 5:4, 183 (r).
Conte, Rosaria, 5:2/3, 168.
Cooper, Robin, 9:5, 417 (r).
Cooper, William E., 5:1, 163 (r).
Coots, James H., 6:5/6, 230.
de Cornulier, Benoît, 7:3, 267; 8:5/6, 359; 10:4, 462; 10:4, 461 (c).
Coulmas, Florian, 1:1, 6; 1:3, 21; 2:2, 40; 3:3/4, 67; 4:5, 147; 7:5, 287; 9:1, 379; 7:2, 262 (r); 7:6, 307 (r); 9:2/3, 399 (r).
Van de Craen, Peter, 4:5, 145.
Craig, Holly K., 7:4, 277; 10:2, 443.
Cruttenden, Alan, 2:2, 38; 5:1, 165 (r).
Cutler, Anne, 4:3, 126; 5:2/3, 178; 6:2, 215.
Cuyckens, Hubert, 7:3, 273.
Dascal, Marcelo, 1:4, 22; 9:2/3, 391.
Davey, Anthony, 4:5, 141 (r).
Davis, Steven, 3:3/4, 74; 3:5, 86; 8:4, 349.
Davison, Alice, 3:5, 78.
d(e)/den/der + 'X' (=Last Name), *see under* 'X'.
Deledalle, Gérard, 9:2/3, 395.
Deuchar, Margaret, 5:6, 199.
van Dijk, Teun A., 1:3, 16; 3:5, 80; 2:2, 39; 3:6, 88.
Dik, S.C., 4:3, 119; 7:4, 281 (r).

Diller, Anne-Marie, 3:2, 60; 10:2, 446 (r).
Dines Johansen, Jørgen, 9:5, 408.
Dinneen, David A., 5:4, 182 (r).
Dinsmore, John, 5:4, 182; 6:1, 206; 6:1, 207; 6:1, 208.
Dirven, René, 8:5/6, 374 (r).
Dittmann, Jürgen, 7:3, 275 (r).
Dolitsky, Marlene, 7:1, 244; 8:2, 325; 8:5/6, 365; 10:2, 450; 10:2, 451 (r).
Dominicy, Marc, 9:5, 420 (r).
Dressler, W.U., 4:5, 146 (r).
Dretske, Fred I., 8:2, 332 (r).
Drolshagen, Ebba-D., 3:2, 64.
Dua, Hans R., 8:3, 343.
Ducrot, Oswald, 3:2, 60; 9:2/3, 385; 10:4, 461; 10:4, 462 (c).
Durán, R., 7:4, 282 (r).
Durkin, Kevin, 5:1, 165; 7:1, 249.
Ebert, Karen H., 10:1, 438.
Eckman, Fred R., 5:1, 164 (r).
Edmondson, Willis, 9:2/3, 396; 9:2/3, 397 (r).
Edwards, Derek, 9:4, 403.
Edwards, Walter F., 10:4, 469.
van Eemeren, F.H., 6:1, 204; 7:6, 306 (r).
Eglin, Peter, 4:2, 106.
Ehlich, Konrad, 1:4, 26; 7:5, 289; 4:5, 147 (r); 9:2/3, 399 (r).
Ehrich, Veronika, 2:1, 35 (r).
Eisenberg, Peter, 1:2, 13.
Enerstvedt, Regi Th., 10:4, 470 (r).
Engel, Susan, 9:4, 402.
Engström, Göran, 1:2, 12.
Enkvist, Nils Erik, 4:1, 103.
Fabbri, Paolo, 4:4, 127.
Fairclough, Norman L., 9:6, 421; 10:6, 486.
Fanshel, David, 5:2/3, 176 (r).
Feigenbaum, E.A., 8:5/6, 364 (r).
Feldman, David Henry, 8:5/6, 371 (r).
Ferguson, Charles A., 4:2, 113 (r).
Ferrara, Alessandro, 4:3, 117; 4:4, 128.
Fillmore, Charles J., 6:5/6, 235; 5:5, 195 (r).
Finke, Peter, 2:1, 35 (r).
Fisiak, Jacek, 10:6, 488 (r).
Flader, Dieter, 2:1, 32; 9:5, 415; 6:1, 209 (r).
Fleisher Feldman, Carol, 10:4, 459.
Fodor, Janet Dean, 4:3, 120 (r).
Fodor, Jerry A., 3:1, 57 (r); 8:4, 352 (r).
Fónagy, Ivan, 7:6, 308 (r); 10:4, 468 (r).
Fortescue, Michael D., 3:1, 57; 5:4 187 (r).

Foss, Donald. J., 4:3, 125 (r).
Fotion, Nicholas, 4:1, 96.
Fouquier, E., 3:2, 60.
Fowler, Roger, 7:2, 261 (r).
Fradin, Bernard, 9:2/3, 385.
Françozo, Edson, 9:2/3, 391.
Franck, Dorothea, 1:2, 9; 3:5, 82; 8:1, 317.
Fraser, Bruce, 4:4, 129.
Freedle, Roy O., 5:6, 202 (r).
Freksa, Christian, 6:3/4, 227; 6:3/4, 228.
French, Peter, 7:1, 243; 7:1, 251 (r).
Frith, Uta, 7:5, 296.
Fülei-Szántó, Endre, 7:3, 274.
Gabbay, Dov M., 9:2/3, 393 (r).
Gal, Susan, 4:5, 143 (r).
Gallagher, Tanya M., 7:4, 277.
Gazdar, Gerald, 4:1, 92; 4:1, 104; 5:1, 157 (c); 6:1, 206 (r).
Gebert, Lucyna, 10:6, 488.
Geeraerts, D., 7:6, 305.
Gershuny, H. Lee, 5:1, 161 (r).
Geukens, Steven K.J., 2:3, 44.
Gidlund, Åke, 8:3, 338.
Gillis, Steven, 7:1, 250; 9:4, 400; 9:5, 414.
Givón, Talmy, 6:2, 212; 8:4, 350.
Gloy, Klaus, 3:1, 58 (r).
Goddard, Cliff, 10:5, 478.
Good, Colin, 3:2, 61.
Goodman, Morris, 5:4, 184 (r).
Goodwin, James W., 6:3/4, 221.
Goodwin, Marjorie Harness, 7:6, 301.
Goodwin, Roger, 9:4, 403.
Goody, Esther N., 6:1, 210 (r).
Goossens, Louis, 4:3, 124; 8:5/6, 374 (r).
Gopnik, Alison, 9:4, 404.
Gouazé, J., 3:2, 60.
Graffi, Giorgio, 8:3, 345.
Graustein, Gottfried, 5:4, 186.
Gray, Bennison, *see* Bennison Gray.
Greciano, Gertrud, 9:5, 419 (r).
Greenberg, Joseph H., 4:2, 113 (r).
Gregersen, Frans, 4:6, 151 (r).
Gregersen, K., 5:4, 185 (r).
Grewendorf, Günther, 3:5, 79; 8:4, 351.
Groenendijk, Jeroen, 2:1, 30.
de Groot, C., 7:4, 281 (r).

Grootendorst, R., 6:1, 204; 7:6, 306 (r).
Guentherodt, Ingrid, 8:2, 329.
Guenthner, Franz, 4:2, 114 (r); 4:5, 140 (r); 9:2/3, 393 (r).
Gundel, Jeanette K., 9:1, 376; 9:1, 381.
Gunter, Cheryl, 9:5, 413.
Gupta, R.S., 7:5, 292.
Gutwinski, Jutta, 5:2/3, 173.
Gutzwiller, Andreas B., 3:1, 55.
Gvozdanović, J., 7:4, 281 (r).
Haberland, Hartmut, 1:1, 1; 5:1, 157; 5:2/3, 167; 9:1, 375; 9:2/3, 392; 9:6, 425; 10:1, 437; 9:6, 426 (c).
Hach, Gunnar, 3:2, 63.
Hackman, Dorothea J., 1:2, 10.
Haeberlin, Urs, 3:3/4, 73 (r).
v. Hahn, Walter, 8:5/6, 368.
Haiman, John, 7:3, 269.
Hajičová, Eva, 8:2, 323.
Hakes, David T., 4:3, 125 (r).
Halle, Morris 4:1, 97 (r).
Hamilton, Mary E., 7:5, 294.
Hancock, Ian F., 5:4, 184 (r).
Hanzeli, Victor, 7:6, 304 (r).
Harder, Peter, 2:1, 35; 2:2, 37; 1:4, 28 (r).
Harkins, Jean, 10:5, 474.
Harness Goodwin, Marjorie, *see under* Goodwin, Marjorie Harness.
Hartmann, Dietrich, 10:5, 473.
Hastings, Ashley J., 5:1, 164 (r).
Hatch, Evelyn Marcussen, 4:1, 102 (r).
Haverkate, Henk, 6:1, 211; 7:4, 285; 7:6, 300; 7:3, 274 (r).
Hawkins, John A., 8:5/6, 358.
Heal, Jane, 4:1, 99.
Heidelberger Forschungsprojekt, 3:2, 64 (r).
Heilmann, Luigi, 4:4, 134 (r).
Hein, Uwe, 5:5, 193; 6:3/4, 221.
Heinämäki, Orvokki, 3:6, 87.
Heine, Bernd, 5:4, 184 (r).
Heinrich, Klaus, 9:2/3, 392 (r).
Heller, Monica, 4:5, 144; 7:4, 282.
Helm Petersen, Uwe, 3:2, 63.
Heltoft, Anne Marie, 4:2, 109 (r).
Henley, Nancy, 5:5, 194 (r).
Heny, F., 8:3, 345 (r).
Hermann, Jesper, 3:3/4, 69; 4:6, 151 (r).
Herok, Thomas, 10:4, 467.
Hickey, Leo, 10:4, 463.

Hill, Beverly, 10:3, 456.
Hindelang, Götz, 6:1, 211 (r); 9:6, 430 (r).
Hinds, John, 9:1, 376; 9:1, 377; 2:2, 40 (r); 9:6, 427 (r).
Hintikka, Jaakko, 10:2, 449 (r).
Hjelmquist, Erland, 5:4, 185; 6:1, 205; 8:2, 332; 8:3, 338.
Hodge, Bob/Robert, 7:1, 249 (r); 7:2, 261 (r).
Hodgetts Syder, Frances, *see under* Syder, Frances Hodgetts.
Hofstadter, Douglas R., 7:1, 247 (r).
Holdcroft, David, 3:5, 84; 4:1, 99 (r).
Hollnagel, Erik, 7:1, 247.
Holmes, Dick, 8:3, 335.
Holmes, Janet, 8:3, 339.
Hoppe, Ronald A., 9:1, 378.
Hori, Motoko, 10:3, 457.
Houtkoop, Hanneke, 9:5, 410.
de Houwer, Annick, 8:5/6, 373; 9:2/3, 398; 9:5, 414.
Hove Thomsen, Sten, 10:4, 470.
Hu, Zhuang-Lin, 8:5/6, 355.
Hübler, Axel, 10:6, 487 (r).
Hutchinson, Larry G., 9:1, 382.
Ibrahim, Muhammed H., 7:5, 290.
Ide, Sachiko, 10:3, 453; 10:3, 456.
Ikuta, Shoko, 10:3, 456.
Inoue, Fumio, 10:3, 455.
Inoue, Kyoko, 7:3, 268.
Jacobsen, Bent, 4:2, 112 (r).
Jalaluddin, A.K., 7:5, 291.
James, Allan R., 7:2, 258.
James, Francis, 10:4, 464.
Janoš, Jiří, 2:3, 43.
Jefferson, Gail, 5:5, 189.
Jeffries, Lesley, 8:5/6, 361.
Johnson, F. Grant, 4:4, 130.
Johnson, K., 5:4, 186 (r).
Johnson, Mark, 6:2, 216 (r).
Kanyó, Zoltán, 4:3, 121; 4:3, 122.
Kaplan, Charles D., 4:4, 130.
Karlgren, Hans, 4:2, 111.
Karmiloff-Smith, Annette, 8:5/6, 372 (r).
Karpatschof, Benny, 6:3/4, 223.
Kasher, Asa, 1:2, 8; 8:1, 315; 8:4, 352.
Kasper, Gabriele, 10:1, 441 (r).
Kato, Kazuo, 10:4, 460.
Katz, Jerrold J., 3:3/4, 74 (r); 8:3, 342 (r).
Kaufer, David S., 5:6, 197.

Kavanagh, James F., 3:6, 90 (r).
Kawasaki, Akiko, 10:3, 456.
Keck, Gabriele, 8:3, 334.
Keller, Eric, 3:3/4, 66.
Kempler, Daniel, 5:5, 195 (r).
Kempson, Ruth M., 4:3, 124 (r).
Kess, Joseph F., 7:6, 307; 9:1, 378; 9:2/3, 388.
Khalil, Esam N., 9:5, 411.
Kiefer, Ferenc, 1:2, 14; 2:3, 46; 4:2, 108; 7:6, 308; 2:4, 51 (c); 8:1, 320 (r).
Kindt, Walther, 8:5/6, 362.
Kirkwood, Henry W., 2:3, 42.
Kitagawa, Chisato, 4:2, 105.
Kjaer, Arne, 6:3/4, 225.
Kjær Nissen, Uwe, *see under* N
Klann-Delius, Gisela, 4:6, 149; 5:1, 156.
van Kleeck, Anne, 9:5, 413.
Klein, Ewan, 4:1, 104.
Klein, Wolfgang, 8:1, 322 (r); 8:3, 344 (r).
Knuf, Joachim, 8:1, 321 (r).
Kock, Christian, 2:2, 37; 1:4, 28 (r).
König, Ekkehard, 4:1, 101 (r).
Koktová, Eva, 7:2, 265; 9:5, 417; 9:5, 418; 10:1, 432; 10:4, 465.
Komlósi, László Imre, 10:2, 445.
Kreckel, Marga, 5:5, 192.
Kress, Gunther, 2:4, 48; 7:1, 249 (r); 7:2, 261 (r); 10:6, 486 (r).
Kuhn, Elisabeth D., 8:1, 320.
Kummer, Ingrid, 2:3, 41.
Kyratzis, Amy, 9:4, 402.
Labov, William, 5:2/3, 176 (r).
Lacoste, Michèle, 5:2/3, 170.
Lakoff, George, 6:2, 216 (r).
Lang, Ewald, 4:3, 120; 4:3, 121 (r).
Lange-Seidl, Annemarie, 10:1, 435.
Van Langendonck, W., 8:5/6, 372.
Lanigan, Richard L., 4:6, 153; 4:6, 154 (r).
Laurier, Daniel, 5:2/3, 179; 5:6, 200.
Lebrun, Yvan, 7:2, 260.
Lee, John R.E., 5:5, 189.
Lehmann, Hubert, 2:3, 47.
Leonardi, Paolo, 8:1, 311; 8:1, 316; 10:2, 449.
Levelt, W.J.M., 6:2, 215 (r); 8:1, 322 (r).
Lichtenstein, Edward H., 6:5/6, 238.
Lightfoot, David W., 9:6, 428.
Linnakylä, Pirjo, 4:4, 131.
Lo Cascio, Vincenzo, 4:4, 132 (r).

Local, John K., 7:1, 243; 9:2/3, 389.
Lodge, Ken, 3:2, 62; 6:2, 214.
Lorenzi, Franco, 6:3/4, 229.
Loveday, Leo, 7:2, 257; 10:3, 454.
Lüger, Heinz-Helmut, 7:6, 303.
Lukeš, Igor, 4:2, 112.
Måseide, Per, 5:2/3, 169.
Mackay, Ronald, 7:6, 304 (r).
Macleod Norman, 8:3, 336; 9:2/3, 390; 8:3, 337 (c).
MacLure, Margaret, 3:3/4, 72; 7:1, 251 (r).
MacQueen, Kenneth, 8:3, 342.
Mac'X', *see also under* Mc'X'.
Makkai, Adam, 4:4, 134 (r).
Makkai, Valerie Becker, 4:4, 134 (r).
Malcolm, Ian G., 3:3/4, 70.
Maling, J., 8:3, 345 (r).
Mandler, Jean M., 6:5/6, 233.
Marco, Gian Arturo, 9:2/3, 394.
Marcondes de Souza, Danilo, *see under* de Souza, Danilo Marcondes.
Marcussen Hatch, Evelyn, *see under* Hatch, Evelyn Marcussen.
Marková, Ivana, 4:6, 152.
Marshall, J.C., 4:3, 126 (r); 7:2, 260 (r).
Martin, J.R., 7:2, 259 (r).
Masson, Peter, 8:1, 321 (r).
Mathiassen, Lars, 10:1, 431.
Mathiot, Madeleine, 6:1, 210.
Mattingly, Ignatius G., 3:6, 90 (r).
Maxwell, Madeline, 9:5, 413.
May, John D., 5:1, 159.
Maynard, Senko K., 9:6, 427.
Mazeland, Harrie, 9:5, 410.
McCawley, James D., 5:6, 200 (r); 7:3, 273 (r); 10:1, 437 (r).
McCorduck, P., 8:5/6, 364 (r).
McLaughlin, Barry, 7:1, 252 (r).
McShane, J., 9:5, 414 (r).
McTear, Michael F., 3:3/4, 71; 7:2, 263.
Mc'X', *see also under* Mac'X'.
Meehan, James R., 6:5/6, 236.
Meltzoff, Andrew N., 9:4, 404.
Menyuk, Paula, 3:3/4, 75 (r).
Metzing, Dieter, 8:5/6, 367; 5:5, 193 (r); 8:5/6, 368 (r).
Mey, Jacob L., 1:1, 1; 1:1, 7; 2:1, 33; 5:2/3, 167; 6:1, 209; 6:3/4, 219; 6:3/4, 222; 7:2, 255; 8:2, 330; 8:5/6, 364; 9:1, 375; 10:3, 452; 2:4, 50 (c); 5:4, 185 (r); 8:5/6, 363 (c); 10:1, 436 (r).
Miller, George A., 4:1, 97 (r).

Miller, Peggy J., 7:4, 283 (r).
Miño-Garcés, Fernando, 8:2, 333 (r).
Mittwoch, Anita, 3:5, 77; 7:2, 254; 8:3, 337; 7:2, 255 (c).
Moerk, Ernst L., 9:4, 407.
Moeschler, Jacques, 10:2, 466.
Moles, A.A., 2:3, 47 (r).
Montgomery, Martin, 3:3/4, 72.
Moravcsik, Edith A., 4:2, 113 (r).
Morik, Katharina, 8:5/6, 367 (r).
Morton, J., 4:3, 126 (r).
Motsch, Wolfgang, 4:4, 133; 4:4, 134; 8:5/6, 370 (r).
Mountford, Alan, 7:6, 304 (r).
Munby, John, 7:6, 304 (r).
Murphy, Gregory L., 9:6, 423.
Murray, Dinah, 7:1, 242.
Muysken, Pieter, 5:4, 184.
Naden, Tony, 4:2, 107; 6:2, 217.
Nauclér, Kerstin, 7:5, 295.
Nelson, Katherine, 9:4, 402.
Nemoianu, Anca, 3:3/4, 75; 4:1, 102; 7:4, 283; 7:4, 284; 8:5/6, 373 (r).
Newmeyer, Frederick J., 9:6, 428 (r).
Nguyen, Thanh Binh, 9:2/3, 385.
Nilsen, Allen Pace, 5:1, 161 (r).
Ninio, Anat, 9:4, 406.
Nissen, Uwe Kjær, 10:6, 482; 10:6, 483(c).
Norrick, Neal R., 2:3, 45; 8:2, 326.
Nuyts, Jan, 10:1, 439; 10:1, 440.
Obler, Loraine K., 5:1, 162.
Ochs, Elinor, 7:4, 284 (r).
Õim, Haldur, 1:3, 18.
Östman, Jan-Ola, 8:3, 343 (r).
Ogino, Tsunao, 10:3, 456.
Oh, Choon-Kyu, 5:4, 182 (r).
Olivares, Carmen, 8:5/6, 363; 10:6, 483.
Olsen, Svend Erik, 5:2/3, 176; 6:3/4, 224.
Oomen, Ingelore, 4:1, 100 (r).
Orletti, Franca, 8:4, 353.
Osgood, Charles E., 9:2/3, 391 (r).
Owen, Marion, 9:5, 415 (r).
Paaby, Kirsten, 4:2, 109 (r).
Padučeva, E., 8:1, 322.
Pakosz, Maciej, 8:2, 324.
Palmer, Joe Darwin, 7:6, 304 (r).
Panther, Klaus-Uwe, 7:2, 264; 5:5, 196 (r).
Paris, Rainer, 9:5, 409.

Parisi, Domenico, 6:3/4, 229 (r).
Parret, Herman, 8:4, 354; 9:2/3, 395 (r).
Partridge, John Geoffrey, 7:4, 285 (r).
Pasierbsky, Fritz, 1:4, 17; 8:5/6, 366 (r).
Pateman, Trevor, 2:4, 50; 6:2, 213; 6:3/4, 220.
Patterson, Karalyn, 7:2, 260 (r).
Pavlidou, Theodossia, 5:5, 194.
Pawley, Andrew, 7:5, 293.
Pazukhin, Rostislav, 10:2, 447 (r).
Pêcheux, Michel, 8:5/6, 365 (r).
Peirce, Charles S., 7:6, 309 (c).
Pelc, Jerzy (r), 10:1, 435.
Pellegrini, Anthony D., 5:5, 191; 8:2, 327.
Penfield, Joyce, 7:2, 261.
Peng, Fred C.C., 1:1, 6 (r).
Petöfi, János S., 2:4, 51; 1:2, 14 (r).
Phillipson, Robert, 10:1, 441.
Pike, Evelyn G., 9:5, 418 (r).
Pike, Kenneth Lee, 7:2, 265 (r); 9:5, 418 (r).
Piťha, Petr, 4:3, 119; 10:6, 485.
Plank, Frans, 7:1, 246 (r).
Plantin, Christian, 9:2/3, 386.
Polanyi, Livia, 6:5/6, 240.
Polomé, Edgar, 5:4, 184 (r).
Polubičenko, Lydia, 3:6, 89.
Pomerantz, Anita M., 8:5/6, 356.
Posner, Roland, 10:4, 466 (r).
Pratt, Mary Louise, 6:2, 218; 4:1, 96 (r).
Prince, Ellen F., 9:1, 380.
Projekt Skolesprog, *see under* Skolesprog.
Pufahl Bax, Ingrid, 10:6, 480.
Pulman, Steve, 4:5, 141; 5:4, 187.
Putseys, Yvan, 8:5/6, 374 (r).
Quasthoff, Uta, 2:1, 29.
Rader, Margaret, 3:6, 90.
Rakić, Stanimir, 8:5/6, 360.
Ramge, Hans, 1:2, 11; 7:2, 263 (r).
Raskin, Victor, 3:5, 85; 10:2, 450 (r).
Rémis, A., 3:2, 60.
Reeder, Kenneth, 7:6, 302.
Rehbein, Jochen, 1:4, 26; 8:1, 314.
Reich, Shuli S., 4:3, 125; 5:1, 163.
Reis, Marga, 4:1, 98 (r).
Richards, Christine, 9:2/3, 387.
Rieser, Hannes, 1:2, 14 (r).

Rijksbaron, A., 7:4, 281 (r).
Riniker, Ursula, 3:1, 56.
Robinson, Douglas, 10:6, 479.
Rochester, Sherry, 7:2, 259 (r).
Rohmer, E., 2:3, 47 (r).
Rohrer, Christian, 4:5, 140 (r).
Rosenbaum, Bent, 5:2/3, 172; 7:2, 259.
Roulet, Eddy, 8:1, 313.
Rowley, Anthony, 10:1, 438 (r).
Sågvall Hein, Anna-Lena, 4:2, 111 (r).
Sager, Sven Frederik, 7:4, 286 (r).
Saloné, Sukari, 7:3, 272.
Sandig, Barbara, 4:1, 103 (r).
Sbisà, Marina, 4:4, 127; 7:3, 275; 7:6, 311; 8:1, 318; 9:6, 430.
Schaeder, Burkhard, 7:6, 305 (r).
Schaerlaekens, A.M., 9:4, 400.
Schank, Roger C., 3:2, 65 (r).
Scheffler, Israel, 4:6, 153 (r).
Schenkein, Jim, 4:4, 135 (r).
Schenker, Walter, 4:4, 133 (r).
Schiebe, Traugott, 1:4, 28; 4:1, 98.
Schiefflin, Bambi B., 7:4, 284 (r).
Schiffrin, Deborah, 10:1, 433.
Schlieben-Lange, Brigitte, 1:1, 7 (r).
Schmidt, Rosemarie, 9:2/3, 388.
Schmidt, Siegfried J., 1:3, 21 (r); 4:2, 114 (r).
Schmidt-Radefeldt, Jürgen, 1:4, 25; 5:1, 166.
Schmitz, H. Walter, 8:1, 321 (r).
Schmitz, Ulrich, 2:1, 34; 8:5/6, 366.
Schneider, Werner, 4:2, 111 (r).
van Schooneveld, C.H., 5:2/3, 178 (r).
Schoorl, Sjef, 2:4, 49.
Schulze, Rainer, 7:4, 286.
Schumann, John H., 4:5, 142 (r).
Schwartz, Nancy Z., 5:1, 164.
Scribner, Sylvia, 7:5, 296 (r).
Searle, John R., 8:1, 320 (r).
Sebba, Mark, 9:2/3, 389; 10:2, 442.
Sebeok, Thomas A., 10:1, 435 (r).
Selinker, Larry, 7:6, 304 (r).
Selting, Margret, 9:2/3, 384.
Senft, Gunter, 9:6 424; 9:6, 426; 10:2, 451; 9:6, 425 (c).
Seppänen, Jouko, 6:3/4, 226.
Settekorn, Wolfgang, 1:3, 15.
Sgall, Petr, 1:3, 19; 4:5, 140; 4:6, 148.

Shanon, Benny, 4:1, 94; 4:5, 138; 5:1, 158.
Sibata, Takesi, 10:3, 458 (r).
Siegrist, Johannes, 5:2/3, 171.
Silva, Marilyn N., 4:2, 110.
Silverstein, Michael, 8:2, 331 (r).
Siple, Patricia, 5:6, 199 (r).
Projekt Skolesprog, 4:2, 109 (r).
Skutnabb-Kangas, Tove, 3:6, 87; 7:1, 253 (r).
Smith, Neil, 7:2, 264 (r).
Sonne, Harly, 5:2/3, 172; 7:2, 259.
Sornig, Karl, 1:4, 24; 4:1, 101; 4:5, 143; 7:2, 262.
de Souza, Danilo Marcondes, 7:1, 245.
Springorum, Dick, 5:6, 202; 8:1, 321.
Srivastava, R.N., 7:5, 292.
Stankiewicz, Edward, 10:1, 435 (r).
Stanley, Julia P., 5:1, 161 (r).
Stati, Sorin, 9:5, 419.
Steel, Thomas B., 5:1, 166 (r).
Stein, Mark J., 10:6, 487.
Stein, Nancy L., 6:5/6, 239.
Stenström, Anna-Brita, 10:2, 446.
Steube, Anita, 10:4, 465 (r).
Stokhof, Martin, 2:1, 30.
Streeck, Jürgen, 4:4, 135; 7:1, 248; 8:1, 319; 9:2/3, 398 (r).
Strigin, Anatoli, 4:1, 100.
Stubbs, Michael, 7:5, 288; 8:3, 334; 9:5, 416 (r).
Sturm, Robert, 8:5/6, 374.
Suzuki, Takao, 1:4, 27; 3:1, 55 (c).
Syder, Frances Hodgetts, 7:5, 293.
Szabolcsi, Anna, 4:2, 114.
Takahara, Paul O., 10:3, 458.
Tambovtsev, Yuri A., 10:6, 484.
Tannen, Deborah, 5:5, 188.
Tarnay, László, 10:2, 445.
Tarone, Elaine, 7:6, 304 (r).
Tate, Shirley, 10:2, 442.
Taylor, Insup, 8:2, 333.
Teleman, Ulf, 9:2/3, 399.
Thao, Trân Duc, 2:1, 34 (r).
Thomas, Jenny A., 9:6, 422.
Thorne, Barrie, 5:5, 194 (r).
Todt, Günter, 5:1, 166.
Tomlin, Russell S., 7:4, 280.
Travis, Charles, 7:3, 276 (r).
Trew, Tony/A.A., 2:4, 48; 7:2, 261 (r).

Trömel-Plötz, Senta, 1:2, 9; 5:1, 161; 5:2/3, 174; 4:6, 149 (r); 4:6, 150 (r); 8:2, 330 (r).
Trudgill, Peter, 4:5, 145 (r).
Tsuchihashi, Mika, 7:4, 278.
Unfer, Doriana, 4:4, 132.
Utaker, Arild, 9:5, 420.
Vaina, Lucia, 10:2, 449 (r).
Van/van/v. + 'X' (=Last Name), *see also under* 'X'.
van der Auwera, Johan, 4:3, 118; 4:6, 154; 7:2, 266; 7:3, 271; 7:4, 281; 7:6, 309; 4:3, 123 (r).
Van Valin, Robert D., Jr., 4:2, 113; 4:3, 116; 7:1, 246.
Vandeweghe, Willy, 4:3, 123.
Vanparys, Johan, 8:3, 341.
Váradi, Tamás, 8:3, 344.
Vendler, Zeno, 3:5, 83; 7:3, 276.
Veneziano, Edy, 9:4, 401.
Ventola, Eija, 3:3/4, 68.
Verhagen, Arie, 4:5, 137.
Verschueren, Jef, 2:2, 36; 2:4, 52; 3:1, 59; 3:5, 76; 3:5, 81; 3:6, 91; 4:6, 155; 5:2/3, 177; 5:6, 203; 6:5/6, 241; 7:6, 298; 7:6, 310; 2:2, 37 (c); 3:1, 56 (c); 7:6, 299 (c).
Vet, C., 7:4, 281 (r).
Viehweger, Dieter, 4:5, 146; 8:5/6, 370 (r).
de Villiers, Jill G., 4:2, 110 (r).
de Villiers, Peter A., 4:2, 110 (r).
Violi, Patrizia, 6:2, 216.
Vogel, Thomas, 10:6, 481.
Voigt, Gerhard, 5:6, 201.
Volterra, Virginia, 7:1, 250 (r).
Vorlat, Emma, 8:5/6, 374 (r).
Wachtel, Tom, 4:3, 115; 5:4, 180; 4:5, 139 (c).
Wagner, Johannes, 3:2, 63; 10:4, 467 (r).
Walker, Edward C.T., 5:1, 163 (r).
Wang, William S-Y., 5:5, 195 (r).
Washington, Julie A., 10:2, 443.
Watson, D.R., 2:1, 31.
Waugh, L., 5:2/3, 178 (r).
Weissenborn, Jürgen, 8:3, 344 (r).
Welin, Carl Wilhelm, 3:2, 65.
Wells, Gordon/W.H.G., 3:3/4, 72; 9:2/3, 389.
White (Kaba), Mary J., 3:1, 58; 10:4, 468.
Widdowson, H.G., 6:2, 217 (r); 9:2/3, 396 (r).
Wierzbicka, Anna, 9:2/3, 383; 10:1, 434; 10:5, 471; 10:5, 476; 10:6, 485 (r).
Wiese, Richard, 10:1, 440 (r).
Wikberg, Kay, 5:4, 183.

Wildgen, Wolfgang, 3:6, 89 (r).
Wilensky, Robert, 6:5/6, 232.
Wilkins, David, 10:5, 475.
Wilks, Yorick, 1:1, 4; 3:6, 88; 1:2, 13 (r).
Willis, Penny, 8:5/6, 361.
Wilson, Deirdre, 7:2, 264 (r).
Wilson, John, 4:6, 152.
Winkin, Ywes, 5:5, 195.
Winner, Thomas G., 10:1, 435 (r).
Wodak(-Leodolter), Ruth, 4:6, 150; 5:2/3, 175; 6:1, 209 (r).
Wootton, Anthony J., 5:6, 198.
Wunderlich, Dieter, 1:1, 2; 4:1, 95 (r).
Yadugiri, M.A., 10:2, 444.
Yule, George, 9:5, 416 (r).
Zaefferer, Dietmar, 1:4, 23.
Zammuner, Vanda L., 10:1, 439 (r).
Zuber, Ryszard, 4:5, 136; 9:2/3, 394 (r).

# Language index

The name of the language is followed by the volume and issue number of the relevant *Journal of Pragmatics*, in turn followed by the article number; e.g. 5:6, 199. Entries are separated by semicolons.


Arabic 7:5, 290; 9:5, 411.
ASL [American Sign Language] 5:6, 199.
Australian Aboriginal 3:3/4, 70.
Bemba (Bantu) 6:2, 212.
Bisa (West-African) 4:2, 107.
Chinese 10:1, 437.
Chinookan 8:2, 331.
Croatian, Austrian 4:5, 143.
Czech 10:1, 432.
Danish 3:2, 63; 3:3/4, 69; 4:2, 109; 4:6, 151.
Dutch 4:5, 137; 5:5, 190; 7:6, 300; 8:3, 340; 9:5, 410.
English 1:1, 2; 1:1, 5; 1:2, 9; 1:2, 14; 1:3, 18; 1:3, 19; 1:3, 20; 1:4, 22; 4:1, 23; 1:4, 25; 1:4, 27; 2:1, 30; 2:1, 32; 2:2, 36; 2:2, 37; 2:2, 38; 2:3, 42; 2:3, 44; 2:3, 45; 2:4, 48; 2:4, 49; 3:1, 53; 3:1, 54; 3:1, 56; 3:2, 61; 3:3/4, 67; 3:3/4, 68; 3:3/4, 69; 3:3/4, 70; 3:3/4, 71; 3:3/4, 72; 3:3/4, 74; 3:5, 77; 3:5, 78; 3:5, 80; 3:5, 82; 3:5, 83; 3:5, 84; 3:5, 85; 3:6, 87; 4:1, 92; 4:1, 93; 4:1, 94; 4:2, 106; 4:3, 115; 4:3, 116; 4:3, 117; 4:4, 128; 4:4, 129; 4:4, 130; 4:4, 131; 4:5, 136; 4:5, 138; 4:5, 139; 4:6, 148; 5:1, 158; 5:1, 166; 5:2/3, 168; 5:2/3, 169; 5:2/3, 174; 5:2/3, 179; 5:4, 180; 5:4, 181; 5:4, 182; 5:5, 188; 5:5, 189; 5:5, 192; 5:5, 196; 5:6, 197; 5:6, 198; 6:1, 206; 6:1, 208; 6:2, 212; 6:2, 214; 6:2, 216; 6:5/6, 231; 6:5/6, 234; 7:1, 242; 7:1, 243; 7:1, 244; 7:2, 254; 7:2, 257; 7:2, 258; 7:3, 267; 7:3, 268; 7:3, 271; 7:4, 277; 7:4, 283; 7:4, 285; 7:5, 288; 7:5, 293; 7:6, 297; 7:6, 300; 7:6, 301; 7:6, 302; 7:6, 303; 7:6, 307; 8:1, 312; 8:1, 314; 8:2, 323; 8:2, 324; 8:2, 325; 8:2, 326; 8:2, 328; 8:3, 335; 8:3, 336; 8:3, 338; 8:3, 339; 8:3, 340; 8:3, 341; 8:3, 343; 8:4, 349; 8:4, 350; 8:4, 351; 8:5/6, 355; 8:5/6, 356; 8:5/6, 358; 8:5/6, 361; 8:5/6, 372, 9:1, 378; 9:1, 379; 9:1, 380; 9:1, 382; 9:2/3, 383; 9:2/3, 387; 9:2/3, 388; 9:2/3, 390; 9:2/3, 391; 9:4, 402; 9:4, 403; 9:4, 404; 9:4, 405; 9:4, 406; 9:4, 407; 9:5, 411; 9:5, 413; 9:5, 417; 9:6, 421; 9:6, 422; 9:6, 423; 10:1, 432; 10:1, 433; 10:1, 441; 10:2, 444; 10:2, 445; 10:2, 446; 10:4, 460; 10:4, 464; 10:5, 476; 10:5, 477; 10:5, 478; 10:6, 481; 10:6, 487.
English (non-standard) 3:2, 62.
English, American 3:3/4, 66; 10:3, 456; 10:6, 480.

English, Australian 9:2/3, 383.
English, Black 2:1, 31; 7:6, 301; 10:2, 443; 10:4, 469.
English, Bradford Jamaican 10:2, 442.
English, London Jamaican 9:2/3, 389; 10:2, 442.
Finnish 4:4, 131.
French 1:3, 15; 1:4, 25; 3:2, 60; 4:5, 136; 5:1, 158; 5:2/3, 170; 7:6, 303; 7:6, 308; 8:1, 313; 8:2, 325; 8:5/6, 359; 9:2/3, 385; 9:2/3, 386; 10:2, 446; 10:4, 462; 10:4, 465.
German 1:1, 3; 1:2, 11; 1:4, 25; 1:4, 26; 2:1, 29; 2:3, 41; 2:3, 42; 3:1, 53; 3:1, 56; 3:2, 63; 3:3/4, 73; 3:5, 82; 4:1, 98; 4:3, 121; 4:4, 133; 5:2/3, 171; 5:2/3, 175; 5:4, 183; 6:2, 214; 7:6, 303; 8:2, 329; 8:3, 334; 8:3, 340; 8:5/6, 357; 8:5/6, 362; 9:2/3, 384; 9:5, 419; 10:1, 441; 10:4, 465; 10:5, 473; 10:6, 481.
German, Austrian 4:5, 143.
German, Pidgin 3:2, 64.
German, Southern 10:1, 438.
German, Swabian 1:1, 3.
Hebrew 4:5, 147; 5:1, 158; 6:2, 212; 7:4, 279; 9:4, 401.
Hungarian 4:2, 108.
Hungarian, Austrian 4:4, 143.
Indian 7:5, 291; 7:5, 292.
Italian 8:4, 353.
Japanese 1:1, 6; 1:4, 27; 2:2, 40; 2:3, 43; 3:1, 55; 3:3/4, 67; 4:2, 105; 6:2, 212; 7:3, 268; 7:4, 278; 9:1, 377; 9:1, 378; 9:1, 379; 9:6, 427; 10:3, 456; 10:3, 457.
Kilivila 9:6, 424; 9:6, 425; 9:6, 426.
Mpartntwe Arrernte (Aranda) 10:5, 475.
Polish 9:2/3, 383.
Portuguese 1:4, 25.
Russian 10:5, 472.
Saraguro 8:1, 321.
Serbo-Croatian 8:5/6, 360.
Spanish 7:3, 274; 8:5/6, 363; 10:6, 482.
Spanish, American 7:4, 282.
Spanish, Costa Rican 7:2, 256.
Swahili 7:3, 272.
Swedish 1:2, 10; 7:5, 295.
Temne 9:1, 382.
Ute (Uto-Atztecan) 6:2, 212.
Warlpiri 10:5, 474.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

The *Journal publishes* the following types of contributions: (1) *full-length articles* on all topics of linguistic pragmatic interest, (2) short, free-form *squibs* intended to clarify theoretical standpoints, try out new ideas, report research findings, or simply to entertain or stimulate discussion among colleagues, (3) *replies and rejoinders* to previously published articles, (4) *reviews* of books not more than five years old, (5) *review articles* on particularly noteworthy or thought-provoking new books, and (6) brief *book notices*. Three types of issues are published: *Regular issues* containing articles on different aspects of pragmatic theory and research. *Special Issues* on topics of particular relevance to current discussions in linguistic pragmatics, and *Focus-on-Issues* on broad subject areas of interest to different groups of readers. Manuscripts accepted for publication are automatically considered for inclusion in each type of issue.

*Manuscripts*. Manuscripts should be sent to the Chief Editor, Jacob Mey, Odense University, Campusvej 55, DK-5230 Odense M. Denmark, and should be prepared in accordance with the guidelines summarized below. *Manuscripts not conforming with these guidelines will be returned to the authors for revision before being further processed. Also, the Journal does not support duplicate submissions: only manuscripts offered exclusively to the Journal can be considered for publication.* The preferred language of publication is English (although exceptions are occasionally made), and manuscripts should meet the *Journal's* English language standards (see below). Authors are expected to provide *four* copies of their contribution, typed *triple-spaced*, with wide margins, on plain, standard A4 or U.S. letter size paper. Papers should be typed on one side of the page only, and the pages should be numbered consecutively. The following information should appear on the first page: the full title of the contribution, the author's name and full address, and an abbreviated title not exceeding 40 characters including spaces. An abstract not exceeding 200 words should be provided, as well as a short biographical note not exceeding 100 words per author. Diskettes are welcome only when accompanied by hard copy manuscripts.

*Citations*. Quotations should be enclosed in double quotation marks. Single ('scare') quotes may be used to draw attention to a particular item in the text. Words from other languages, and words intended to be especially emphasized, should be underlined (italicized). References in the text to publications should include the author's name, the year of publication, and, if necessary, page numbers, as in the following example:

Although this type of conversational coordination has been investigated from different points of view over the years (Sacks et al., 1974; Van Dijk and Kintsch, 1983; Schiffrin, 1987a, b), a general theory of language use accounting for it, is still, in Kasher's (1991a: 129) words, "..."

*Bibliographical References*. A reference list containing all works referred to in the text and footnotes, alphabetically arranged and typed *triple-spaced*, should be included at the end of the manuscript. Authors' *full* first names should be used unless the authors themselves customarily use only initials. References to two or more works by the same author in a single year should be accompanied by a lower-case a, b, etc. after the year of publication, both in the reference list and in citations in the text. References to books should include the place of publication and the publisher's name, and references to articles in journals should include volume and page numbers, as in the following examples:

Kasher, Asa, 1991a. Pragmatics and Chomsky's research program. In: A. Kasher, ed., The Chomskyan turn, 122–149. Oxford: Blackwell.

Kasher, Asa, 1991b. On the pragmatic modules: A lecture. Journal of Pragmatics 16: 381–397.

Sacks, Harvey, Emanuel A. Schegloff and Gail Jefferson, 1974. A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation. Language 50: 696–735.

Schiffrin, Deborah, 1987a. Discourse markers. Cambridge: Cambridge University Press.

Schiffrin, Deborah, 1987b. Toward an empirical base in pragmatics. Language in Society 16: 381–396.

Van Dijk, Teun A. and Walter Kintsch, 1983. Strategies of discourse comprehension. New York: Academic Press.

*Footnotes*. Footnotes should be typed *triple-spaced* on a separate page and numbered consecutively. They should be as few and as short as possible, and should not contain bibliographical references except insofar as these are relevant to the matters discussed in the footnotes themselves. All other references should be given at the appropriate places in the main text.

*Figures*. All tables, lists, figures, illustrations, and other graphics must be reproducible originals, and should be presented with appropriate captions on separate sheets, with instructions indicating approximately where they are to appear in the text. Phrase structure trees, argumentation schemata, networks, flowcharts, and diagrams should be kept to a minimum. Figures should be freely movable in the text, and should be referred to by number (e.g., "figure 2"), and *not* by expressions such as "the figure below", or "the figure above". Illustrations should be drawn in India ink in large, reproducible size, and should be carefully lettered. *Authors will be charged if their illustrations have to be re-drawn.*

*Symbols*. Current type-faces should be used, and special symbols should be avoided as much as possible. Most standard logical symbols are printable, as well as the Greek, Cyrillic, Gothic, and phonetic alphabets, Chinese characters, and Japanese *kanji/kana*. All other symbols from scripts other than those above, must be drawn, in oversize format, in India ink, on separate sheets, following the procedure outlined for illustrations. *In cases of doubts or questions, authors are advised to consult with the Editors before submitting their manuscripts.*

*Style*. The Editors reserve the right to correct, or to have corrected, non-native use of English (or other languages). The *Journal* has adopted U.S. English usage as its norm (this norm does not apply to other native users of English). Also, the *Journal* is actively committed to avoiding sexist language as far as possible, and to affirming and promoting the use of nonsexist expressions. If in doubt, authors should consult the *Guidelines for Nonsexist Use of Language* of the American Psychological Association, published in the *American Psychologist* 30 (1975): 682–684, or the *Guidelines* of the Linguistic Society of America in the *LSA Bulletin* (# 135, March 1992).

**Authors' benefits.** Upon publication in the *Journal of Pragmatics*, authors receive (1) 50 reprints of their contribution free of charge, and (2) a 30% discount on all Elsevier Science B.V. books.

---

**US mailing notice – Journal of Pragmatics** (0378-2166) is published monthly by Elsevier Science (Molenwerf 1, Postbus 211, 1000 AE Amsterdam). Annual subscription price in the USA US $ 412.00 (US $ price valid in North, Central and South America only), including air speed delivery. Second class postage paid at Jamaica, NY 1143. USA POSTMASTERS: Send address changes to Journal of Pragmatics, Publication Expediting, Inc., 200 Meacham Avenue, Elmont, NY 11003. Air freight and mailing in the USA by Publication Expediting.

The *Journal of Pragmatics* is abstracted/indexed in *Arts & Humanities Citation Index, Cambridge Scientific Abstracts, Current Contents / Arts and Humanities, Current Contents / Social & Behavioral Sciences, INSPEC Information Services, Language Teaching, Linguistics Abstracts, Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA), Social Sciences Citation Index, Social Planning / Policy & Development Abstracts (SOPODA), Sociological Abstracts, The Philosopher's Index.*

# Index to Volumes 1–10 (1977–1986)

## Contents


| | |
|---|---|
| Preface | 1 |
| Editors | 5 |
| List of articles | 7 |
| Special issues | 33 |
| Subject index | 35 |
| Word index | 67 |
| Author index | 71 |
| Language index | 87 |


0378-2166(1994)1/10*;1-L